

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2001-2002

5 FEBRUARI 2002

Wetsvoorstel betreffende de uitbreiding van het gemeentelijk stemrecht en het recht om verkozen te worden tot de niet-Europese onderdanen die in België verblijven

AMENDEMENTEN

Nr. 9 VAN DE HEER MAHOUX C.S.

Opschrift

In het opschrift, tussen het woord «gemeentelijk» en het woord «stemrecht» de woorden «en provinciaal» invoegen.

Verantwoording

De gemeenteraden en provincieraden zijn twee lokale organen die krachtens artikel 41 van de Grondwet de uitsluitend gemeentelijke of provinciale belangen regelen, los van de nationale belangen. De Grondwet bepaalt dat die belangen «door de gemeenteraden of de provincieraden worden geregeld volgens de beginselen bij de Grondwet vastgesteld». Dit artikel interpreteert het begrip lokaal bestuur dus als een bestuur dat aangelegenheden regelt die inherent zijn aan een maatschappelijke groep die los staat van de nationale gemeenschap.

Waarom dan een onderscheid invoeren tussen gemeenten en provincies met betrekking tot de participatie in die organen wanneer de Grondwet dat niet doet?

Zie:

Stukken van de Senaat:

2-548 - 2000/2001:

Nr. 1: Wetsvoorstel van de heer Lozie en mevrouw Nagy.
Nr. 2: Advies van de Raad van State.

2-548 - 2001/2002:

Nrs. 3 en 4: Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2001-2002

5 FÉVRIER 2002

Proposition de loi relative à l'extension du droit de vote et d'éligibilité aux élections communales aux ressortissants non européens résidant en Belgique

AMENDEMENTS

N° 9 DE M. MAHOUX ET CONSORTS

Intitulé

Dans l'intitulé, insérer entre le mot «communales» et les mots «aux ressortissants», les mots «et provinciales».

Justification

Les communes et provinces sont deux entités locales, auxquelles l'article 41 de la Constitution reconnaît des intérêts exclusifs, distincts des intérêts nationaux. La Constitution précise que ces intérêts «sont réglés par les conseils communaux ou provinciaux, d'après les principes établis par la Constitution». Cet article fait donc application de la notion de pouvoir local entendu comme un pouvoir gérant des affaires propres à un groupe social envisagé distinctement de la communauté nationale.

En effet, pourquoi devrait-on établir une distinction que ne fait pas la Constitution entre communes et provinces, en ce qui concerne la participation dans ces entités?

Voir:

Documents du Sénat:

2-548 - 2000/2001:

N° 1: Proposition de M. Lozie et Mme Nagy.
N° 2: Avis du Conseil d'État.

2-548 - 2001/2002:

N°s 3 et 4: Amendements.

Daarom stellen wij voor om zowel bij de gemeenteraads- als de provincieraadsverkiezingen het actief en passief kiesrecht (met inbegrip van de verkiezing «in de tweede graad»: de toegang tot gemeentelijke en provinciale uitvoerende ambten) toe te kennen aan elke vreemdeling die in België verblijft.

Nr. 10 VAN DE HEER MAHOUX C.S.

Art. 3

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De voorgestelde wijzigingen moeten passen in artikel 1bis van de gemeentekieswet, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 4 augustus 1932, ingevoegd bij wet van 27 januari 1999 om de in de verantwoording van amendement nr. 9 uiteengezette redenen.

Nr. 11 VAN DE HEER MAHOUX C.S.

Art. 2

Dit artikel vervangen als volgt:

«Art. 2. — In artikel 1bis van de gemeentekieswet van 4 augustus 1932, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 4 augustus 1932, ingevoegd bij de wet van 27 januari 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) Paragraaf 1 wordt gewijzigd als volgt:

1) de woorden «van de andere lidstaten van de Europese Unie» worden vervangen door de woorden «van vreemde nationaliteit»;

2) de woorden «niet-Belgische onderdanen van de Europese Unie» worden vervangen door de woorden «onderdanen van vreemde nationaliteit».

B) Paragraaf 2, eerste lid, wordt gewijzigd als volgt:

1) de woorden «met vermelding van» vervallen;

2) de woorden «dat de gemeente hen bezorgt uiterlijk een maand vóór het opmaken van de kiezerslijsten, of zodra zij zijn ingeschreven in het bevolkingsregister van de gemeente als de inschrijving plaats heeft in de maand die het opmaken van de kiezerslijst voorafgaat. Deze aanvraag vermeld:» worden ingevoegd tussen de woorden «vastgestelde model» en «1^o hun nationaliteit».

C) In § 3 worden de woorden «niet-Belgische onderdaan van de Europese Unie» telkens vervangen door de woorden «onderdaan van vreemde nationaliteit».

C'est la raison pour laquelle nous proposons d'octroyer le droit de vote et d'éligibilité (en ce compris «l'élection au second degré»: l'accès aux fonctions exécutives communales et provinciales) à chaque étranger qui réside en Belgique, aussi bien aux élections communales qu'aux élections provinciales.

N^o 10 DE M. MAHOUX ET CONSORTS

Art. 3

Supprimer cet article.

Justification

Les modifications proposées doivent trouver leur place au sein de l'article 1^{er}bis de la loi électorale communale, coordonnée par l'arrêté royal du 4 août 1932, inséré par la loi du 27 janvier 1999 et ce, pour les raisons reprises à la justification de l'amendement n^o 9.

N^o 11 DE M. MAHOUX ET CONSORTS

Art. 2

Remplacer cet article par ce qui suit:

«Art. 2. — À l'article 1^{er}bis de la loi électorale communale, coordonnée par l'arrêté royal du 4 août 1932, inséré par la loi du 27 janvier 1999, sont apportées les modifications suivantes:

A) Au § 1^{er} sont apportées les modifications suivantes:

1) les mots «des autres États membres de l'Union européenne» sont remplacés par les mots «de nationalité étrangère»;

2) les mots «non belges de l'Union européenne» sont remplacés par les mots «de nationalité étrangère».

B) Au § 2, alinéa 1^{er}, du même article, sont apportées les modifications suivantes:

1) les mots «et mentionnant» sont supprimés;

2) les mots «que la commune leur fait parvenir au plus tard un mois avant l'établissement de la liste des électeurs, ou dès leur inscription sur les registres de population de la commune si celle-ci intervient dans le mois précédant l'établissement de la liste des électeurs. Cette demande mentionne:» sont insérés entre les mots «ministre de l'Intérieur» et «1^o leur nationalité».

C) Au § 3 du même article, les mots «non belge de l'Union européenne» sont chaque fois remplacés par les mots «de nationalité étrangère».

D) In § 4 worden de woorden «niet-Belgische onderdaan van de Europese Unie» vervangen door de woorden «onderdaan van vreemde nationaliteit».

Verantwoording

Het lijkt ons logisch de voorwaarden inzake de uitoefening van het stemrecht door niet-Belgische onderdanen van de Europese Unie niet te wijzigen. Het criterium dat gold bij de laatste verkiezingen van oktober 2000 was de inschrijving in het bevolkingsregister van de gemeente; dat criterium moet behouden blijven. Dezelfde voorwaarden moeten van toepassing zijn op onderdanen van de Europese Unie en op niet-Europeaanen.

Bovendien is het niet wenselijk de stemplicht op te leggen, gelet op artikel 7, eerste lid, van de richtlijn 94/80/EG, dat verbiedt om de stemplicht die van toepassing is op de Belgische kiezers, uit te breiden tot de Europese burgers.

Wij willen de procedure die geldt voor de onderdanen van de Europese Unie dus uitbreiden tot alle onderdanen van vreemde nationaliteit, en ze tegelijk vereenvoudigen voor de toekomstige kiezer.

Het stemrecht moet in de praktijk immers zo makkelijk mogelijk ingevoerd worden. Er moet een oplossing komen voor de problemen die bepaalde niet-Belgische onderdanen van de Europese Unie bij de laatste gemeenteraadsverkiezingen van 8 oktober 2000 hebben ondervonden toen ze zich wilden inschrijven op de kiezerslijsten. De Europese richtlijn eist dat de niet-Belgische burger een gericht initiatief neemt om te stemmen. Daaraan kan niet worden geraakt voor de burgers van de Europese Unie (en dus ook niet voor andere vreemdelingen, aangezien wij met betrekking tot het stemrecht geen onderscheid willen invoeren tussen verschillende categorieën van vreemdelingen), maar de vereiste handeling moet wel zo eenvoudig mogelijk worden gemaakt.

Zo kan de wet de gemeenten verplichten om ambtshalve alle niet-Belgische inwoners van de gemeente die in de bevolkingsregisters staan, het vereiste document te bezorgen voor de inschrijving op de kiezerslijsten. Het volstaat dan dat zij het document terugsturen om te kunnen deelnemen aan de gemeente- en provincieraadsverkiezingen.

Nr. 12 VAN DE HEER MAHOUX C.S.

Art. 4

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Wijzigingen in artikel 3 van dezelfde wet zijn overbodig, aangezien artikel 1 van dezelfde wet niet gewijzigd werd.

Nr. 13 VAN DE HEER MAHOUX C.S.

Art. 7

Het 1^o van dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Wijziging ingevolge de in amendement nr. 11 voorgestelde nummering.

D) Au § 4 du même article, les mots «non belge de l'Union européenne» sont remplacés par les mots «de nationalité étrangère».

Justification

Il nous semble logique de ne pas modifier les conditions d'exercice du droit de vote des électeurs non belges ressortissants de l'Union européenne. Le critère retenu lors des dernières élections d'octobre 2000 est l'inscription au registre de la population de la commune; c'est ce critère qui, selon nous, doit être maintenu. Il convient d'appliquer les mêmes conditions tant aux ressortissants de l'Union européenne qu'aux non européens.

De plus, il n'est pas souhaitable d'instaurer une obligation de vote étant donné que l'article 7, alinéa 1^{er}, de la directive 94/80/CE ne permet pas de soumettre les citoyens européens à l'obligation de vote qui s'applique aux électeurs belges.

Nous souhaitons donc étendre à tous les ressortissants étrangers la procédure applicable aux ressortissants de l'Union européenne, tout en simplifiant, pour le futur électeur, la procédure.

En effet, il est important de faciliter autant que possible la concrétisation de ce droit de vote. Il convient de trouver une solution aux difficultés rencontrées lors du scrutin communal du 8 octobre 2000 par certains électeurs non belges ressortissants de l'Union européenne pour se faire inscrire sur les listes électorales. Si le principe d'une démarche volontaire du citoyen non belge, prescrite par la directive européenne ne peut pas être remise en cause pour les citoyens de l'Union européenne (et donc pour tous les étrangers, car il paraît peu opportun de créer de nouvelles discriminations dans l'exercice du droit entre catégories d'étrangers), il faut simplifier celle-ci au maximum.

La loi pourrait ainsi prescrire aux communes d'envoyer d'office à tous les habitants non belges de la commune, repris sur les registres de population, le document d'inscription sur les listes électorales, que ceux-ci n'auraient plus qu'à renvoyer, pour participer aux élections communales et provinciales.

N^o 12 DE M. MAHOUX ET CONSORTS

Art. 4

Supprimer cet article.

Justification

Aucune modification de l'article 3 de la même loi n'est nécessaire dans la mesure où l'article 1^{er} de la même loi n'a pas été modifié.

N^o 13 DE M. MAHOUX ET CONSORTS

Art. 7

Supprimer le 1^o de cet article.

Justification

Et ce, en raison de la numérotation proposée telle qu'elle ressort de l'amendement n^o 11.

Nr. 14 VAN DE HEER MAHOUX C.S.

Art. 10

Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 10. — Deze wet treedt in werking zes maanden nadat ze in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt. »

Verantwoording

Het is logisch dat de bepalingen van de voorgestelde wet pas bij de volgende gemeente- en provincieraadsverkiezingen kunnen ingaan. Aangezien bovendien de oorspronkelijke datum van 1 januari 2002 niet haalbaar is, stellen we voor de bepaling in werking te doen treden binnen een redelijke termijn vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Nr. 15 VAN DE HEER MAHOUX C.S.

Art. 9bis (nieuw)

Een artikel 9bis (nieuw) invoegen, luidende :

« Art. 9bis. — In artikel 1 van de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen, vervangen door de wet van 16 juli 1993 en gewijzigd door de wet van 27 januari 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. Een § 2bis wordt ingevoegd, luidende :

« § 2bis. Verwerven de hoedanigheid van provincieraadskieser, de onderdanen van vreemde nationaliteit die, behalve wat betreft de nationaliteit, voldoen aan de andere kiesbevoegdheidsvoorwaarden bedoeld in de vorige paragraaf, en die, overeenkomstig § 2, van artikel 1bis, van de gemeentekieswet, hun wil te kennen hebben gegeven om dit stem recht in België uit te oefenen. »

B. In § 5, eerste lid, wordt het woord « Belgische » geschrapt. »

Verantwoording

Zie verantwoording van amendement nr. 9.

Nr. 16 VAN DE HEER MAHOUX C.S.

Art. 9ter (nieuw)

Een artikel 9ter (nieuw) invoegen, luidende :

« Art. 9ter. — Artikel 23 van dezelfde wet, vervangen door de gewone wet van 16 juli 1993, wordt vervangen als volgt :

« Art. 23. — Om tot provincieraadslid verkozen te kunnen worden en blijven, moet men kiezer zijn en de

N° 14 DE M. MAHOUX ET CONSORTS

Art. 10

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 10. — La présente loi entre en vigueur six mois après sa publication au *Moniteur belge*. »

Justification

Il est logique que les dispositions de la loi proposée ne puissent sortir leurs effets qu'aux prochaines élections communales et provinciales. D'autre part, la date initiale du 1^{er} janvier 2002 ne pouvant plus être respectée, c'est la raison pour laquelle nous proposons de fixer la date d'entrée en vigueur dans un délai raisonnable après la parution au *Moniteur belge*.

N° 15 DE M. MAHOUX ET CONSORTS

Art. 9bis (nouveau)

Insérer un article 9bis (nouveau) rédigé comme suit :

« Art. 9bis. — À l'article 1^{er} de la loi du 19 octobre 1921, organique des élections provinciales, remplacé par la loi du 16 juillet 1993 et modifiée par la loi du 27 janvier 1999, sont apportées les modifications suivantes :

A. Un § 2bis, rédigé comme suit, est inséré :

« § 2bis. Acquièrent la qualité d'électeur pour la province, les ressortissants de nationalité étrangère qui, hormis la nationalité, réunissent les autres conditions de l'électorat visées au paragraphe précédent, et qui ont manifesté, conformément au § 2, de l'article 1^{er}bis, de la loi électorale communale, leur volonté d'exercer ce droit de vote en Belgique. »

B. Au § 5, alinéa 1^{er}, le mot « belges » est supprimé. »

Justification

Voir justification de l'amendement n° 9.

N° 16 DE M. MAHOUX ET CONSORTS

Art. 9ter (nouveau)

Insérer un article 9ter (nouveau), rédigé comme suit :

« Art. 9ter. — L'article 23 de la même loi, remplacé par la loi ordinaire du 16 juillet 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 23. — Pour pouvoir être élu et rester conseiller provincial, il faut être électeur et conserver les

in artikel 1, § 1 of § 2bis, bedoelde kiesbevoegdheidsvoorwaarden behouden. Aan de verkiesbaarheidsvoorwaarden moet uiterlijk de dag van de verkiezing voldaan zijn. »

Verantwoording

De wet van 27 januari 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 30 januari 1999, eerste uitgave, blz. 2786), die het stemrecht bij de gemeenteraadsverkiezingen uitsluitend aan burgers van de Europese Unie verleent, bepaalde dat de gemeentelijke uitvoerende ambten zijn voor behouden aan de Belgische burgers, doch alleen voor de zittingsperiode 2001-2006. Na 2006 zouden de Europese burgers tot die ambten toegang hebben.

Er is geen enkele reden om, ook in deze aangelegenheid, de burgers die onderdaan zijn van een lidstaat van de Europese Unie anders te behandelen dan burgers die geen onderdaan zijn van een lidstaat van de Europese Unie. Alle kiezers moeten dus toegang kunnen krijgen tot de gemeentelijke uitvoerende ambten.

Daarenboven zien wij de logica niet in van het onderscheid dat gemaakt werd tussen provincieraads- en gemeenteraadsverkiezingen wat betreft de toekenning van het stemrecht aan de burgers van de Europese Unie. De gemeenteraden en provincieraden zijn twee lokale organen die krachtens artikel 41 van de Grondwet de uitsluitend gemeentelijke of provinciale belangen regelen, los van de nationale belangen. De Grondwet bepaalt dat die belangen «door de gemeenteraden of de provincieraden worden geregeld volgens de beginselen bij de Grondwet vastgesteld». Dit artikel interpreteert het begrip lokaal bestuur dus als een bestuur dat aangelegenheden regelt die inherent zijn aan een maatschappelijke groep die los staat van de nationale gemeenschap.

Waarom dan een onderscheid invoeren tussen gemeenten en provincies met betrekking tot de participatie in die organen wanneer de Grondwet dat niet doet?

Daarom stellen wij voor om zowel bij de gemeenteraads- als de provincieraadsverkiezingen het actief en passief kiesrecht (met inbegrip van de verkiezing «in de tweede graad»: de toegang tot gemeentelijke en provinciale uitvoerende ambten) toe te kennen aan elke vreemdeling die in België verblijft.

Nr. 17 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

Art. 2

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Stemrecht moet in principe gekoppeld blijven aan de nationaliteit. Het is dermate gemakkelijk geworden om onze nationaliteit te verwerven, dat de weigering deze aan te nemen ofwel betekent dat men hier slechts tijdelijk verblijft, ofwel dat men weigert zich te integreren. Dat laatste was en is vooral het geval met Eurocraten en niet-Europese vreemdelingen. Bijgevolg kan deze mensen niet het recht worden toegekend om te gaan stemmen voor de gemeenteraadsverkiezingen.

Daarenboven houdt het voorstel niet in het minst rekening met de wens van de bevolking. Vooraleer dit voorstel te behandelen,

conditions de l'électorat visées à l'article 1^{er}, § 1^{er} ou § 2bis. Les conditions d'éligibilité doivent être réunies au plus tard le jour de l'élection. »

Justification

La loi du 27 janvier 1999 (*Moniteur belge* du 30 janvier 1999, première édition, p. 2786), accordant le droit de vote aux élections communales aux seuls citoyens de l'Union européenne, prévoyait de réserver les fonctions exécutives communales aux citoyens belges, pour la seule législature 2001-2006. Après 2006, les citoyens européens auraient accès à ces fonctions.

Il n'y a aucune raison de ne pas établir, ici aussi, l'égalité entre citoyen étranger ressortissant ou non d'un État de l'Union européenne. L'accès aux fonctions exécutives communales doit donc être possible pour tous les électeurs.

D'autre part, nous n'apercevons pas la logique qui préside à la distinction qui fut faite entre élections provinciales et élections communales lors de l'octroi du droit de vote aux citoyens de l'Union européenne. Les communes et provinces sont deux entités locales, auxquelles l'article 41 de la Constitution reconnaît des intérêts exclusifs, distincts des intérêts nationaux. La Constitution précise que ces intérêts «sont réglés par les conseils communaux ou provinciaux, d'après les principes établis par la Constitution». Cet article fait donc application de la notion de pouvoir local entendu comme un pouvoir gérant des affaires propres à un groupe social envisagé distinctement de la communauté nationale.

En effet, pourquoi devrait-on établir une distinction que ne fait pas la Constitution entre communes et provinces, en ce qui concerne la participation dans ces entités?

C'est la raison pour laquelle nous proposons d'octroyer le droit de vote et d'éligibilité (en ce compris l'élection «au second degré»: l'accès aux fonctions exécutives communales et provinciales) à chaque étranger qui réside en Belgique, aussi bien aux élections communales qu'aux élections provinciales.

Philippe MAHOUX.
Anne-Marie LIZIN.
Philippe MOUREAUX.
Jean CORNIL.

N° 17 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

Art. 2

Supprimer cet article.

Justification

Le droit de vote doit en principe rester lié à la nationalité. Il est devenu à tel point facile d'acquérir la nationalité belge que la refuser signifie soit que l'on ne réside dans notre pays que temporairement, soit que l'on refuse de s'intégrer. Cette dernière raison vaut surtout pour les Eurocrates et les étrangers non européens. On ne peut dès lors accorder à ces gens le droit de voter aux élections communales.

La proposition n'est en outre pas du tout conforme aux souhaits de la population. Avant que l'on ne mette la présente

zou het van een democratische ingesteldheid getuigen om de mening van de bevolking te kennen door middel van een referendum. De indieners verwijzen dan ook naar het wetsvoorstel (stuk Senaat, nr. 2-582/1) dat terzake werd ingediend.

Nr. 18 VAN DE HEER **VERREYCKEN C.S.**

Art. 3

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 17.

Nr. 19 VAN DE HEER **VERREYCKEN C.S.**

Art. 4

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 17.

Nr. 20 VAN DE HEER **VERREYCKEN C.S.**

Art. 5

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 17.

Nr. 21 VAN DE HEER **VERREYCKEN C.S.**

Art. 6

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 17.

Nr. 22 VAN DE HEER **VERREYCKEN C.S.**

Art. 7

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 17.

proposition à l'examen, la démocratie exigerait que l'on demande l'avis de la population par un référendum. Les auteurs de l'amendement renvoient dès lors à la proposition de loi (doc. Sénat, n° 2-582/1) qui a été déposée en la matière.

N° 18 DE M. **VERREYCKEN ET CONSORTS**

Art. 3

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 17.

N° 19 DE M. **VERREYCKEN ET CONSORTS**

Art. 4

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 17.

N° 20 DE M. **VERREYCKEN ET CONSORTS**

Art. 5

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 17.

N° 21 DE M. **VERREYCKEN ET CONSORTS**

Art. 6

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 17.

N° 22 DE M. **VERREYCKEN ET CONSORTS**

Art. 7

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 17.

Nr. 23 VAN DE HEER **VERREYCKEN C.S.**

Art. 8

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 17.

Nr. 24 VAN DE HEER **VERREYCKEN C.S.**

Art. 9

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 17.

Nr. 25 VAN DE HEER **VERREYCKEN C.S.**

Art. 10

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 17.

Nr. 26 VAN DE HEER **VERREYCKEN C.S.**

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. Kunnen de hoedanigheid van gemeenteraadskiezer verwerven, de onderdanen van andere Staten die, hun wil te kennen hebben gegeven om dit stemrecht in België uit te oefenen en aan de volgende voorwaarden voldoen:

1^o behalve wat betreft de nationaliteit, de andere kiesbevoegdheidsvoorwaarden bedoeld in artikel 1, § 1, van de gemeentekieswet;

2^o zij moeten hun kennis van de streektaal hebben bewezen op een door de Koning bepaalde wijze;

3^o zij moeten reeds zes jaar hun wettige verblijfplaats hebben in de gemeente waar zij willen stemmen;

4^o zij mogen in de vier jaar voorafgaand aan de verkiezingen niet hebben deelgenomen aan een politieke verkiezing, op welk niveau ook, in hun Staat van herkomst. »

N^o 23 DE M. **VERREYCKEN ET CONSORTS**

Art. 8

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n^o 17.

N^o 24 DE M. **VERREYCKEN ET CONSORTS**

Art. 9

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n^o 17.

N^o 25 DE M. **VERREYCKEN ET CONSORTS**

Art. 10

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n^o 17.

N^o 26 DE M. **VERREYCKEN ET CONSORTS**

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Peuvent acquérir la qualité d'électeur communal, les ressortissants d'autres États qui ont exprimé le souhait d'exercer ce droit en Belgique et qui remplissent les conditions suivantes :

1^o sauf en ce qui concerne la nationalité, les autres conditions de l'électorat visées à l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi électorale communale;

2^o avoir démontré leur connaissance de la langue de la région selon les modalités fixées par le Roi;

3^o avoir depuis six ans leur résidence légale dans la commune où ils veulent voter;

4^o ne pas avoir participé, dans les quatre années qui précèdent les élections, à une élection politique, à quelque niveau que ce soit, dans leur pays d'origine. »

Verantwoording

Het zou onaanvaardbaar zijn dat personen die niet eens de streektaal machtig zijn de politieke toekomst van hun gemeente mee kunnen bepalen.

Het spreekt vanzelf dat de verblijfsvereisten voor buitenlanders strenger zijn dan die voor personen met de Belgische nationaliteit. Heel wat niet-Europese vreemdelingen doen de moeite niet om zich te integreren.

Het spreekt eveneens vanzelf dat vreemdelingen dienen te verzaken aan het kiesrecht in hun Staat van herkomst. Een «wachtperiode» van vier jaar moet daarbij worden ingesteld omdat wee mogen aannemen dat personen die enkele jaren vóór een verkiezing in dit land nog hebben geparticipeerd aan het politieke leven in hun Staat van herkomst, onmogelijk genoeg interesse hebben gekweekt voor het politieke bedrijf in dit land.

Nr. 27 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(Subamendement op amendement nr. 26)

Art. 2

In het 3^o, de woorden « in de gemeente » vervangen door de woorden « in het land ».

Nr. 28 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. *Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.*

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— *deze personen moeten minimum acht jaar in dit land verblijven en vijf jaar in de gemeente, waar zij dit recht wensen uit te oefenen;*

— *zij moeten een actieve kennis van de streektaal aantonen;*

— *zij dienen te verzaken aan hun lokaal kiesrecht in hun herkomstland;*

— *dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van de bevolking een andere dan de Belgische nationaliteit heeft;*

— *deze personen kunnen niet benoemd worden tot een uitvoerend ambt, zoals dat van schepen of burgemeester. Zij kunnen ook geen deel uitmaken van de raad of van een bureau van het OCMW. »*

Justification

Il serait inacceptable que des personnes qui ne maîtrisent même pas la langue de la région puissent aussi déterminer l'avenir politique de leur commune.

Il va de soi que les conditions de résidence s'appliquant aux étrangers sont plus sévères que pour les personnes possédant la nationalité belge. Bon nombre d'étrangers non européens ne font pas l'effort de s'intégrer.

Il va aussi de soi que les étrangers doivent renoncer à exercer leur droit de vote dans leur pays d'origine. Il faut, à cet égard, prévoir une «période d'attente» de quatre ans parce que l'on peut supposer que des personnes qui, quelques années avant la tenue d'élections dans notre pays, ont encore participé à la vie politique dans leur pays d'origine, ne peuvent pas avoir nourri un intérêt suffisamment grand pour la vie politique belge.

N^o 27 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n^o 26)

Art. 2

Au 3^o, remplacer les mots « dans la commune » par les mots « dans le pays ».

N^o 28 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} de l'article proposé par ce qui suit :

« § 1^{er}. *Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.*

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes :

— *ces personnes doivent résider depuis huit ans au moins en Belgique et depuis cinq ans au moins dans la commune où elles souhaitent exercer ce droit;*

— *elles doivent démontrer une connaissance active de la langue de la région;*

— *elles doivent renoncer au droit de vote aux élections locales dans leur pays d'origine;*

— *ce droit de vote peut être accordé uniquement dans les communes où moins de 10% des habitants ont une nationalité autre que la nationalité belge;*

— *ces personnes ne peuvent être nommées à un mandat exécutif, comme celui de bourgmestre ou d'échevin. Elles ne peuvent pas davantage être membres d'un conseil de l'aide sociale ni du bureau d'un CPAS. »*

Verantwoording

Deze voorstellen liggen in het verlengde van de moties van 24 februari 1994, 31 mei 1994 en 17 november 1994 die door de Vlaamse Raad werden goedgekeurd.

1. Het spreekt vanzelf dat de verblijfsvereisten voor buitenlanders strenger zijn dan voor personen met de Belgische nationaliteit. Heel wat vreemdelingen nemen de moeite niet om zich te integreren.

2. Het zou onaanvaardbaar zijn dat onze gemeenten zouden bestuurd worden door mensen die de streektaal niet machtig zijn. Verkozenen dienen voor de installatie de kennis van het Nederlands in Vlaanderen, van het Frans in Wallonië en van het Nederlands of het Frans in Brussel, aan te tonen via een weerlegbaar bewijs (diploma of overeenkomstig bewijsstuk). Inzake het actief kiesrecht volstaat een (weerlegbare) verklaring op eer van de betrokkene.

3. Men kan onmogelijk tegelijk kiezer zijn of verkozen zijn in twee verschillende lokale entiteiten, noch binnen, noch buiten de Belgische grenzen.

4. Om de bestaande evenwichten niet in het gedrang te brengen, dient het stemrecht voor de Europese vreemdelingen beperkt te worden tot die gemeenten waar zij minder dan 10 % van de bevolking (van de kiezers) uitmaken. Op die manier wordt een overconcentratie van buitenlanders op bepaalde plaatsen tegengegaan. Zulke situaties verhinderen immers een normale integratie.

Nr. 29 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(1e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. *Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.*

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— *deze personen moeten minimum acht jaar in dit land verblijven en vijf jaar in de gemeente, waar zij dit recht wensen uit te oefenen;*

— *zij dienen te verzaken aan hun lokaal kiesrecht in hun herkomstland;*

— *dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10% van de bevolking een andere dan de Belgische nationaliteit heeft;*

— *deze personen kunnen niet benoemd worden tot een uitvoerend ambt, zoals dat van schepen of burgemeester. Zij kunnen ook geen deel uitmaken van de raad of van een bureau van het OCMW.»*

Verantwoording

In dit subsidiair amendement is de voorwaarde inzake taalkennis weggevallен.

Justification

Ces propositions se situent dans le prolongement des motions du 24 février 1994, du 31 mai 1994 et du 17 novembre 1994 qu'a approuvées le *Vlaamse Raad*.

1. Il va de soi que les conditions de résidence s'appliquant aux étrangers sont plus sévères que pour les personnes possédant la nationalité belge. Bon nombre d'étrangers non européens ne font pas l'effort de s'intégrer.

2. Il serait inacceptable que nos communes soient administrées par des personnes qui ne maîtrisent pas la langue de la région. Les élus doivent, avant leur installation, démontrer leur connaissance du français en Wallonie, du néerlandais en Flandre et du français ou du néerlandais à Bruxelles, au moyen d'une preuve réfragable (diplôme ou pièce justificative conforme). Pour ce qui est du droit de vote, une déclaration (réfragable) sur l'honneur de l'intéressé suffit.

3. Il est impossible d'être en même temps électeur et élu dans deux entités locales différentes, que ce soit à l'intérieur ou à l'extérieur des frontières de l'État belge.

4. Afin de ne pas compromettre les équilibres existants, il convient de limiter le droit de vote des étrangers européens aux communes où ils représentent moins de 10% de la population (des électeurs). L'on empêche ainsi une surconcentration d'étrangers en certains endroits. De telles situations constituent en effet un frein à un processus normal d'intégration.

N^o 29 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

(1^{er} amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit:

« § 1^{er}. *Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.*

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes:

— *ces personnes doivent résider depuis huit ans au moins en Belgique et depuis cinq ans au moins dans la commune où elles souhaitent exercer ce droit;*

— *elles doivent renoncer à leur droit de vote aux élections locales dans leur pays d'origine;*

— *ce droit de vote peut être accordé uniquement dans les communes où moins de 10% des habitants ont une nationalité autre que la nationalité belge;*

— *ces personnes ne peuvent être nommées à un mandat exécutif, comme celui de bourgmestre ou d'échevin. Elles ne peuvent pas davantage être membres d'un conseil de l'aide sociale ni du bureau d'un CPAS.»*

Justification

La condition relative aux connaissances linguistiques a été supprimée dans le présent amendement subsidiaire.

Nr. 30 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(2e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— *deze personen moeten minimum acht jaar in dit land verblijven en vijf jaar in de gemeente, waar zij dit recht wensen uit te oefenen;*

— *zij moeten een actieve kennis van de streektaal aantonen;*

— *dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10% van de bevolking een andere dan de Belgische nationaliteit heeft;*

— *deze personen kunnen niet benoemd worden tot een uitvoerend ambt, zoals dat van schepenen of burgemeester. Zij kunnen ook geen deel uitmaken van de raad of van een bureau van het OCMW.»*

Verantwoording

In dit subsidiair amendement is de voorwaarde inzake het dubbel kiesrecht weggefallen.

Nr. 31 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(3e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— *deze personen moeten minimum acht jaar in dit land verblijven en vijf jaar in de gemeente, waar zij dit recht wensen uit te oefenen;*

— *zij moeten een actieve kennis van de streektaal aantonen;*

— *zij dienen te verzaken aan hun lokaal kiesrecht in hun herkomstland;*

N^o 30 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS(2^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes :

— *ces personnes doivent résider depuis huit ans au moins en Belgique et depuis cinq ans au moins dans la commune où elles souhaitent exercer ce droit;*

— *elles doivent démontrer une connaissance active de la langue de la région;*

— *ce droit de vote peut être accordé uniquement dans les communes où moins de 10% des habitants ont une nationalité autre que la nationalité belge;*

— *ces personnes ne peuvent être nommées à un mandat exécutif, comme celui de bourgmestre ou d'échevin. Elles ne peuvent pas davantage être membres d'un conseil de l'aide sociale ni du bureau d'un CPAS.»*

Justification

La condition relative au double droit de vote a été supprimée dans le présent amendement subsidiaire.

N^o 31 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS(3^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes :

— *ces personnes doivent résider depuis huit ans au moins en Belgique et depuis cinq ans au moins dans la commune où elles souhaitent exercer ce droit;*

— *elles doivent démontrer une connaissance active de la langue de la région;*

— *elles doivent renoncer à leur droit de vote aux élections locales dans leur pays d'origine;*

— deze personen kunnen niet benoemd worden tot een uitvoerend ambt, zoals dat van schepen of burgemeester. Zij kunnen ook geen deel uitmaken van de raad of van een bureau van het OCMW. »

Verantwoording

In dit subsidiair amendement is de 10%-voorwaarde weggeval-
len.

Nr. 32 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(4e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— zij moeten een actieve kennis van de streektaal aantonen;

— zij dienen te verzaken aan hun lokaal kiesrecht in hun herkomstland;

— dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10% van de bevolking een andere dan de Belgische nationaliteit heeft;

— deze personen kunnen niet benoemd worden tot een uitvoerend ambt, zoals dat van schepen of burgemeester. Zij kunnen ook geen deel uitmaken van de raad of van een bureau van het OCMW. »

Verantwoording

In dit subsidiair amendement is de verblijfsvoorwaarde wegge-
vallen.

Nr. 33 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(5e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.

— ces personnes ne peuvent être nommées à un mandat exécutif, comme celui de bourgmestre ou d'échevin. Elles ne peuvent pas davantage être membres d'un conseil de l'aide sociale ni du bureau d'un CPAS. »

Justification

La condition relative aux 10% a été supprimée dans le présent amendement subsidiaire.

N^o 32 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

(4^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes :

— elles doivent démontrer une connaissance active de la langue de la région;

— elles doivent renoncer au droit de vote aux élections locales dans leur pays d'origine;

— ce droit de vote peut être accordé uniquement dans les communes où moins de 10% des habitants ont une nationalité autre que la nationalité belge;

— ces personnes ne peuvent être nommées à un mandat exécutif, comme celui de bourgmestre ou d'échevin. Elles ne peuvent pas davantage être membres d'un conseil de l'aide sociale ou du bureau d'un CPAS. »

Justification

La condition de résidence a été supprimée dans le présent amen-
dement subsidiaire.

N^o 33 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

(5^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— *deze personen moeten minimum acht jaar in dit land verblijven en vijf jaar in de gemeente, waar zij dit recht wensen uit te oefenen;*

— *zij moeten een actieve kennis van de streektaal aantonen;*

— *zij dienen te verzaken aan hun lokaal kiesrecht in hun herkomstland;*

— *dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10% van de bevolking een andere dan de Belgische nationaliteit heeft.»*

Verantwoording

In dit subsidiair amendement is de toegangsvoorwaarde tot bepaalde ambten weggefallen.

Nr. 34 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(6e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. *Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.*

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— *zij moeten een actieve kennis van de streektaal aantonen;*

— *zij dienen te verzaken aan hun lokaal kiesrecht in hun herkomstland;*

— *deze personen kunnen niet benoemd worden tot een uitvoerend ambt, zoals dat van schepen of burgemeester. Zij kunnen ook geen deel uitmaken van de raad of van een bureau van het OCMW.»*

Verantwoording

In dit subsidiair amendement zijn de verblijfsvoorwaarde en de 10%-voorwaarde weggefallen.

Nr. 35 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(7e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. *Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.*

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes:

— *ces personnes doivent résider depuis huit ans au moins en Belgique et depuis cinq ans au moins dans la commune où elles souhaitent exercer ce droit;*

— *elles doivent démontrer une connaissance active de la langue de la région;*

— *elles doivent renoncer au droit de vote aux élections locales dans leur pays d'origine;*

— *ce droit de vote peut être accordé uniquement dans les communes où moins de 10% des habitants ont une nationalité autre que la nationalité belge.»*

Justification

La condition relative à l'accès à certains mandats a été supprimée dans le présent amendement subsidiaire.

N^o 34 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

(6^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit:

« § 1^{er}. *Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.*

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes:

— *elles doivent démontrer une connaissance active de la langue de la région;*

— *elles doivent renoncer au droit de vote aux élections locales dans leur pays d'origine;*

— *ces personnes ne peuvent être nommées à un mandat exécutif, comme celui de bourgmestre ou d'échevin. Elles ne peuvent pas davantage être membres d'un conseil de l'aide sociale ou du bureau d'un CPAS.»*

Justification

La condition de résidence et la condition relative aux 10% ont été supprimées dans le présent amendement subsidiaire.

N^o 35 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

(7^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit:

« § 1^{er}. *Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.*

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— *zij moeten een actieve kennis van de streektaal aantonen;*

— *dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10% van de bevolking een andere dan de Belgische nationaliteit heeft;*

— *deze personen kunnen niet benoemd worden tot een uitvoerend ambt, zoals dat van schepen of burgemeester. Zij kunnen ook geen deel uitmaken van de raad of van een bureau van het OCMW.»*

Verantwoording

In dit subsidiair amendement zijn de verblijfsvoorwaarde en de voorwaarde inzake het dubbel kiesrecht weggefallen.

Nr. 36 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(8e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. *Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.*

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— *zij dienen te verzaken aan hun lokaal kiesrecht in hun herkomstland;*

— *dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10% van de bevolking een andere dan de Belgische nationaliteit heeft;*

— *deze personen kunnen niet benoemd worden tot een uitvoerend ambt, zoals dat van schepen of burgemeester. Zij kunnen ook geen deel uitmaken van de raad of van een bureau van het OCMW.»*

Verantwoording

In dit subsidiair amendement zijn de verblijfsvoorwaarde en de voorwaarde inzake taalkennis weggefallen.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes:

— *elles doivent démontrer une connaissance active de la langue de la région;*

— *ce droit de vote peut être accordé uniquement dans les communes où moins de 10% des habitants ont une nationalité autre que la nationalité belge;*

— *ces personnes ne peuvent être nommées à un mandat exécutif, comme celui de bourgmestre ou d'échevin. Elles ne peuvent pas davantage être membres d'un conseil de l'aide sociale ou du bureau d'un CPAS.»*

Justification

La condition de résidence et la condition relative au double droit de vote ont été supprimées dans le présent amendement subsidiaire.

N^o 36 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

(8^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit:

« § 1^{er}. *Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.*

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes:

— *elles doivent renoncer au droit de vote aux élections locales dans leur pays d'origine;*

— *ce droit de vote peut être accordé uniquement dans les communes où moins de 10% des habitants ont une nationalité autre que la nationalité belge;*

— *ces personnes ne peuvent être nommées à un mandat exécutif, comme celui de bourgmestre ou d'échevin. Elles ne peuvent pas davantage être membres d'un conseil de l'aide sociale ou du bureau d'un CPAS.»*

Justification

La condition de résidence et la condition relative à la connaissance de la langue ont été supprimées dans le présent amendement subsidiaire.

Nr. 37 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(9e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

- zij moeten een actieve kennis van de streektaal aantonen;
- zij dienen te verzaken aan hun lokaal kiesrecht in hun herkomstland;
- dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10% van de bevolking een andere dan de Belgische nationaliteit heeft. »

Verantwoording

In dit subsidiair amendement zijn de toegangsvoorwaarde tot bepaalde ambten en de verblijfsvoorwaarde weggevalven.

Nr. 38 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(10e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

- deze personen moeten minimum acht jaar in dit land verblijven en vijf jaar in de gemeente, waar zij dit recht wensen uit te oefenen;
- zij moeten een actieve kennis van de streektaal aantonen;
- zij dienen te verzaken aan hun lokaal kiesrecht in hun herkomstland. »

Verantwoording

In dit subsidiair amendement zijn de toegangsvoorwaarde tot bepaalde ambten en de 10%-voorwaarde weggevalven.

N^o 37 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS(9^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes :

- elles doivent démontrer une connaissance active de la langue de la région;
- elles doivent renoncer au droit de vote aux élections locales dans leur pays d'origine;
- ce droit de vote peut être accordé uniquement dans les communes où moins de 10% des habitants ont une nationalité autre que la nationalité belge. »

Justification

La condition relative à l'accès à certains mandats et la condition de résidence ont été supprimées dans le présent amendement subsidiaire.

N^o 38 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS(10^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes :

- ces personnes doivent résider depuis huit ans au moins en Belgique et depuis cinq ans au moins dans la commune où elles souhaitent exercer ce droit;
- elles doivent démontrer une connaissance active de la langue de la région;
- elles doivent renoncer au droit de vote aux élections locales dans leur pays d'origine. »

Justification

La condition relative à l'accès à certains mandats et la condition des 10 % ont été supprimées dans le présent amendement subsidiaire.

Nr. 39 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(11e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— *deze personen moeten minimum acht jaar in dit land verblijven en vijf jaar in de gemeente, waar zij dit recht wensen uit te oefenen;*

— *zij moeten een actieve kennis van de streektaal aantonen;*

— *dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10% van de bevolking een andere dan de Belgische nationaliteit heeft.»*

Verantwoording

In dit subsidiair amendement zijn de toegangsvoorwaarde tot bepaalde ambten en de voorwaarde inzake dubbel kiesrecht weggevallen.

Nr. 40 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(12e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— *deze personen moeten minimum acht jaar in dit land verblijven en vijf jaar in de gemeente, waar zij dit recht wensen uit te oefenen;*

— *zij dienen te verzaken aan hun lokaal kiesrecht in hun herkomstland;*

— *dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10% van de bevolking een andere dan de Belgische nationaliteit heeft.»*

Verantwoording

In dit subsidiair amendement zijn de toegangsvoorwaarde tot bepaalde ambten en de voorwaarde inzake taalkennis weggevallen.

N^o 39 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS(11^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes :

— *ces personnes doivent résider depuis huit ans au moins en Belgique et depuis cinq ans au moins dans la commune où elles souhaitent exercer ce droit;*

— *elles doivent démontrer une connaissance active de la langue de la région;*

— *ce droit de vote peut être accordé uniquement dans les communes où moins de 10 % des habitants ont une nationalité autre que la nationalité belge.»*

Justification

La condition relative à l'accès à certains mandats et la condition relative au double droit de vote ont été supprimées dans le présent amendement subsidiaire.

N^o 40 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS(12^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes :

— *ces personnes doivent résider depuis huit ans au moins en Belgique et depuis cinq ans au moins dans la commune où elles souhaitent exercer ce droit;*

— *elles doivent renoncer au droit de vote aux élections locales dans leur pays d'origine.»*

— *ce droit de vote peut être accordé uniquement dans les communes où moins de 10 % des habitants ont une nationalité autre que la nationalité belge.»*

Justification

La condition relative à l'accès à certains mandats et la condition relative à la connaissance de la langue ont été supprimées dans le présent amendement subsidiaire.

Nr. 41 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(13e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. *Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.*

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— *deze personen moeten minimum acht jaar in dit land verblijven en vijf jaar in de gemeente, waar zij dit recht wensen uit te oefenen;*

— *zij moeten een actieve kennis van de streektaal aantonen;*

— *deze personen kunnen niet benoemd worden tot een uitvoerend ambt, zoals dat van schepen of burgemeester. Zij kunnen ook geen deel uitmaken van de raad of van een bureau van het OCMW. »*

Verantwoording

In dit subsidiair amendement zijn de 10%-voorwaarde en de voorwaarde inzake het dubbel kiesrecht weggefallen.

Nr. 42 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(14e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. *Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.*

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— *deze personen moeten minimum acht jaar in dit land verblijven en vijf jaar in de gemeente, waar zij dit recht wensen uit te oefenen;*

— *zij dienen te verzaken aan hun lokaal kiesrecht in hun herkomstland;*

— *deze personen kunnen niet benoemd worden tot een uitvoerend ambt, zoals dat van schepen of burgemeester. Zij kunnen ook geen deel uitmaken van de raad of van een bureau van het OCMW. »*

N^o 41 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS(13^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit:

« § 1^{er}. *Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.*

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes:

— *ces personnes doivent résider depuis huit ans au moins en Belgique et depuis cinq ans au moins dans la commune où elles souhaitent exercer ce droit;*

— *elles doivent démontrer une connaissance active de la langue de la région;*

— *ces personnes ne peuvent être nommées à un mandat exécutif, comme celui de bourgmestre ou d'échevin. Elles ne peuvent pas davantage être membres d'un conseil de l'aide sociale ou du bureau d'un CPAS. »*

Justification

La condition des 10% et la condition relative au double droit de vote ont été supprimées dans le présent amendement subsidiaire.

N^o 42 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS(14^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit:

« § 1^{er}. *Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.*

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes:

— *ces personnes doivent résider depuis huit ans au moins en Belgique et depuis cinq ans au moins dans la commune où elles souhaitent exercer ce droit;*

— *elles doivent renoncer au droit de vote aux élections locales dans leur pays d'origine;*

— *ces personnes ne peuvent être nommées à un mandat exécutif, comme celui de bourgmestre ou d'échevin. Elles ne peuvent pas davantage être membres d'un conseil de l'aide sociale ou du bureau d'un CPAS. »*

Verantwoording

In dit subsidiair amendement zijn de 10%-voorwaarde en de voorwaarde inzake taalkennis weggefallen.

Nr. 43 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(15e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. *Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.*

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— *deze personen moeten minimum acht jaar in dit land verblijven en vijf jaar in de gemeente, waar zij dit recht wensen uit te oefenen;*

— *dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10% van de bevolking een andere dan de Belgische nationaliteit heeft;*

— *deze personen kunnen niet benoemd worden tot een uitvoerend ambt, zoals dat van schepen of burgemeester. Zij kunnen ook geen deel uitmaken van de raad of van een bureau van het OCMW. »*

Verantwoording

In dit subsidiair amendement zijn de voorwaarde inzake taalkennis en inzake dubbel kiesrecht weggefallen.

Nr. 44 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(16e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. *Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.*

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— *deze personen moeten minimum acht jaar in dit land verblijven en vijf jaar in de gemeente, waar zij dit recht wensen uit te oefenen;*

Justification

La condition des 10% et la condition relative à la connaissance de la langue ont été supprimées dans le présent amendement subsidiaire.

N^o 43 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

(15^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit:

« § 1^{er}. *Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.*

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes:

— *ces personnes doivent résider depuis huit ans au moins en Belgique et depuis cinq ans au moins dans la commune où elles souhaitent exercer ce droit;*

— *ce droit de vote peut être accordé uniquement dans les communes où moins de 10% des habitants ont une nationalité autre que la nationalité belge;*

— *ces personnes ne peuvent être nommées à un mandat exécutif, comme celui de bourgmestre ou d'échevin. Elles ne peuvent pas davantage être membres d'un conseil de l'aide sociale ou du bureau d'un CPAS. »*

Justification

La condition relative à la connaissance de la langue et la condition relative au double droit de vote ont été supprimées dans le présent amendement subsidiaire.

N^o 44 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

(16^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit:

« § 1^{er}. *Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.*

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes:

— *ces personnes doivent résider depuis huit ans au moins en Belgique et depuis cinq ans au moins dans la commune où elles souhaitent exercer ce droit;*

— dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10% van de bevolking een andere dan de Belgische nationaliteit heeft. »

Nr. 45 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(17e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— deze personen moeten minimum acht jaar in dit land verblijven en vijf jaar in de gemeente, waar zij dit recht wensen uit te oefenen;

— zij dienen te verzaken aan hun lokaal kiesrecht in hun herkomstland. »

Nr. 46 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(18e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— deze personen moeten minimum acht jaar in dit land verblijven en vijf jaar in de gemeente, waar zij dit recht wensen uit te oefenen;

— zij moeten een actieve kennis van de streektaal aantonen. »

Nr. 47 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(19e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.

— ce droit de vote peut être accordé uniquement dans les communes où moins de 10% des habitants ont une nationalité autre que la nationalité belge. »

N^o 45 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

(17^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit:

« § 1^{er}. Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes:

— ces personnes doivent résider depuis huit ans au moins en Belgique et depuis cinq ans au moins dans la commune où elles souhaitent exercer ce droit;

— elles doivent renoncer au droit de vote aux élections locales dans leur pays d'origine. »

N^o 46 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

(18^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit:

« § 1^{er}. Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes:

— ces personnes doivent résider depuis huit ans au moins en Belgique et depuis cinq ans au moins dans la commune où elles souhaitent exercer ce droit;

— elles doivent démontrer une connaissance active de la langue de la région. »

N^o 47 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

(19^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit:

« § 1^{er}. Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— *deze personen moeten minimum acht jaar in dit land verblijven en vijf jaar in de gemeente, waar zij dit recht wensen uit te oefenen;*

— *deze personen kunnen niet benoemd worden tot een uitvoerend ambt, zoals dat van schepen of burgemeester. Zij kunnen ook geen deel uitmaken van de raad of van een bureau van het OCMW.»*

Nr. 48 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(20e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. *Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.*

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— *dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10% van de bevolking een andere dan de Belgische nationaliteit heeft;*

— *deze personen kunnen niet benoemd worden tot een uitvoerend ambt, zoals dat van schepen of burgemeester. Zij kunnen ook geen deel uitmaken van de raad of van een bureau van het OCMW.»*

Nr. 49 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(21e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. *Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.*

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— *zij dienen te verzaken aan hun lokaal kiesrecht in hun herkomstland;*

— *deze personen kunnen niet benoemd worden tot een uitvoerend ambt, zoals dat van schepen of*

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes:

— *ces personnes doivent résider depuis huit ans au moins en Belgique et depuis cinq ans au moins dans la commune où elles souhaitent exercer ce droit;*

— *ces personnes ne peuvent être nommées à un mandat exécutif, comme celui de bourgmestre ou d'échevin. Elles ne peuvent pas davantage être membres d'un conseil de l'aide sociale ou du bureau d'un CPAS.»*

N^o 48 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

(20^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit:

« § 1^{er}. *Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.*

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes:

— *ce droit de vote peut être accordé uniquement dans les communes où moins de 10% des habitants ont une nationalité autre que la nationalité belge;*

— *ces personnes ne peuvent être nommées à un mandat exécutif, comme celui de bourgmestre ou d'échevin. Elles ne peuvent pas davantage être membres d'un conseil de l'aide sociale ou du bureau d'un CPAS.»*

N^o 49 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

(21^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article propose par ce qui suit:

« § 1^{er}. *Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.*

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes:

— *ils doivent renoncer au droit de vote aux élections locales dans leur pays d'origine;*

— *ces personnes ne peuvent être nommées à un mandat exécutif, comme celui de bourgmestre ou*

burgemeester. Zij kunnen ook geen deel uitmaken van de raad of van een bureau van het OCMW. »

Nr. 50 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(22e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— zij moeten een actieve kennis van de streektaal aantonen;

— deze personen kunnen niet benoemd worden tot een uitvoerend ambt, zoals dat van schepen of burgemeester. Zij kunnen ook geen deel uitmaken van de raad of van een bureau van het OCMW. »

Nr. 51 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(23e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— zij dienen te verzaken aan hun lokaal kiesrecht in hun herkomstland;

— dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10% van de bevolking een andere dan de Belgische nationaliteit heeft. »

Nr. 52 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(24e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.

d'échevin. Elles ne peuvent pas davantage être membres d'un conseil de l'aide sociale ou du bureau d'un CPAS. »

N^o 50 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

(22^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit:

« § 1^{er}. Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes:

— ils doivent démontrer une connaissance active de la langue de la région;

— ces personnes ne peuvent être nommées à un mandat exécutif, comme celui de bourgmestre ou d'échevin. Elles ne peuvent pas davantage être membres d'un conseil de l'aide sociale ou du bureau d'un CPAS. »

N^o 51 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

(23^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit:

« § 1^{er}. Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes:

— ils doivent renoncer au droit de vote aux élections locales dans leur pays d'origine;

— ce droit de vote peut être accordé uniquement dans les communes où moins de 10% des habitants ont une nationalité autre que la nationalité belge. »

N^o 52 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

(24^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit:

« § 1^{er}. Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— *zij moeten een actieve kennis van de streektaal aantonen;*

— *dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10% van de bevolking een andere dan de Belgische nationaliteit heeft.»*

Nr. 53 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(25e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. *Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.*

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— *zij moeten een actieve kennis van de streektaal aantonen;*

— *zij dienen te verzaken aan hun lokaal kiesrecht in hun herkomstland.»*

Nr. 54 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(26e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. *Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.*

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— *deze personen kunnen niet benoemd worden tot een uitvoerend ambt, zoals dat van schepenen of burgemeester. Zij kunnen ook geen deel uitmaken van de raad of van een bureau van het OCMW.»*

Verantwoording

Burgemeesters en schepenen voeren ook taken uit van de hogere overheid onder meer in het kader van het medebewind. Ook in het buitenland worden deze functies exclusief voorbehou-

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes:

— *ils doivent démontrer une connaissance active de la langue de la région;*

— *ce droit de vote peut être accordé uniquement dans les communes où moins de 10% des habitants ont une nationalité autre que la nationalité belge.»*

N^o 53 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

(25^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit:

« § 1^{er}. *Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.*

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes:

— *ils doivent démontrer une connaissance active de la langue de la région;*

— *ils doivent renoncer au droit de vote aux élections locales dans leur pays d'origine.»*

N^o 54 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

(26^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit:

« § 1^{er}. *Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.*

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes:

— *ces personnes ne peuvent être nommées à un mandat exécutif, comme celui de bourgmestre ou d'échevin. Elles ne peuvent pas davantage être membres d'un conseil de l'aide sociale ou du bureau d'un CPAS.»*

Justification

Les bourgmestres et échevins exercent également des tâches de l'autorité supérieure, notamment dans le cadre du pouvoir associé. À l'étranger aussi, ces fonctions sont réservées exclusivement

den voor de eigen onderdanen (onder andere in de Franse Grondwet). Hoe dan ook dient het kiesrecht voor burgers zonder de Belgische nationaliteit zich strikt te beperken tot de gemeenteraad.

Nr. 55 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(27e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. *Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.*

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— *deze personen moeten minimum acht jaar in dit land verblijven en vijf jaar in de gemeente, waar zij dit recht wensen uit te oefenen.* »

Verantwoording

Deze verblijfsvereiste is primordiaal, omdat buitenlanders die maar korte tijd in een bepaald land verblijven, nauwelijks interesse hebben voor het politieke gebeuren. De deelname van de buitenlanders aan de verkiezingen wordt op die manier beperkt tot de echt geïnteresseerden.

Nr. 56 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(28e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. *Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.*

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— *dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10% van de bevolking een andere dan de Belgische nationaliteit heeft.* »

Verantwoording

Gezien de precare taalverhoudingen op de plaatsen met veel vreemdelingen, moeten extra beperkingen voorzien worden. Vanaf 10% (zelfs eerder) kan de buitenlandse aanwezigheid de taalverhoudingen in een gemeente helemaal omkeren. Dat kan niet de bedoeling zijn van dit stemrecht.

aux nationaux (entre autres par la Constitution française). En tout état de cause, le droit de vote accordé aux citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge doit être limité strictement au conseil communal.

N^o 55 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

(27^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit:

« § 1^{er}. *Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.*

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes:

— *ces personnes doivent résider depuis huit ans au moins en Belgique et depuis cinq ans au moins dans la commune où elles souhaitent exercer ce droit.* »

Justification

Cette condition de résidence est primordiale, car les étrangers qui résident dans un pays depuis peu de temps ne s'intéressent guère à la politique locale. De la sorte, la participation des étrangers aux élections est limitée aux seules personnes réellement intéressées.

N^o 56 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

(28^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit:

« § 1^{er}. *Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.*

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes:

— *ce droit de vote peut être accordé uniquement dans les communes où moins de 10% des habitants ont une nationalité autre que la nationalité belge.* »

Justification

Vu les équilibres linguistiques précaires dans les communes qui comptent beaucoup d'étrangers, il y a lieu de prévoir des restrictions supplémentaires. À partir de 10% et même moins, la présence des étrangers peut complètement renverser les équilibres linguistiques au sein d'une commune. Tel ne peut être l'objectif de ce droit de vote.

Op die manier worden te grote concentraties voor een stukje vermeden. Zulke concentraties zijn immers allesbehalve bevorderlijk voor de integratie.

Nr. 57 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(29e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. *Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.*

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de volgende voorwaarden:

— *zij moeten een actieve kennis van de streektaal aantonen. »*

Verantwoording

Mensen die in Vlaanderen geen Nederlands, in Wallonië geen Frans of in Brussel geen Nederlands of Frans verstaan, kunnen onmogelijk een evenwichtig oordeel vormen over de lokale politiek en zijn dus een gemakkelijke prooi voor manipulators. Dit geldt *a fortiori* voor de verkozenen.

Nr. 58 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(30e subsidiair amendement op amendement nr. 28)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. *Het actief en passief kiesrecht op gemeentelijk niveau wordt voorbehouden aan personen met de Belgische nationaliteit.*

In afwijking van het vorige lid kan aan burgers die niet beschikken over de Belgische nationaliteit actief en passief stemrecht verleend worden op gemeentelijk vlak, onder de voorwaarden die bepaald worden door een bijzondere wet, goed te keuren met een meerderheid van twee derde van de leden van Kamer en Senaat. »

Nr. 59 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

Art. 2

Het 1^o in § 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« *1^o Belg zijn en ten minste vijf jaar ononderbroken in België verblijven »*

La disposition proposée permet d'éviter en partie des concentrations trop importantes. En effet, ces concentrations ne favorisent absolument pas l'intégration.

N^o 57 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

(29^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit :

« § 1^{er}. *Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.*

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions suivantes :

— *ils doivent démontrer une connaissance active de la langue de la région. »*

Justification

Des personnes qui, résidant en Flandre, ne comprennent pas le néerlandais ou qui, résidant en Wallonie, ne comprennent pas le français ou qui, résidant à Bruxelles, ne comprennent ni le français ni le néerlandais, ne peuvent pas se faire une idée juste de la politique locale et constituent dès lors une proie facile pour les manipulateurs. Il en va de même *a fortiori* pour les élus.

N^o 58 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

(30^e amendement subsidiaire à l'amendement n^o 28)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par ce qui suit :

« § 1^{er}. *Le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales est réservé aux personnes de nationalité belge.*

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de vote et d'éligibilité aux élections communales peut être accordé à des citoyens qui ne possèdent pas la nationalité belge, aux conditions prévues par une loi spéciale qui doit être votée à la majorité des deux tiers des membres de la Chambre et du Sénat. »

N^o 59 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

Art. 2

Remplacer l'article 1^{er}, § 1^{er}, 1^o, proposé, par la disposition suivante :

« *1^o être Belge et résider en Belgique depuis au moins une période ininterrompue de cinq ans. »*

Verantwoording

De Raad van State heeft in haar advies geopperd om de bepaling «ononderbroken» in te voegen wat de verblijfstermijn betreft.

Tevens menen de indieners dat vreemdelingen die pas sinds kort de Belgische nationaliteit hebben verworven niet zomaar actief en passief stemrecht kunnen verkrijgen. De wet betreffende de Belgische nationaliteit (*Belgisch Staatsblad* van 5 april 2000), waarbij de Belgische nationaliteit te grabbel werd gegooid, dient immers nog geëvalueerd te worden.

Nr. 60 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

(Susidiair amendement op amendement nr. 26)

Art. 2

Paragraaf 1 in het 1^o van het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

« § 1. Kunnen de hoedanigheid van gemeenteraads-kiezer verwerven, de onderdanen van andere Staten, indien deze Staten bepalingen hebben opgenomen in de wetgeving die stemrecht toekent aan de aldaar verblijvende Belgen, die hun wil te kennen hebben gegeven om dit stemrecht in België uit te oefenen en aan de volgende voorwaarden voldoen:

1^o behalve wat betreft de nationaliteit, de andere kiesbevoegdheidsvoorwaarden bedoeld in artikel 1, § 1, van de gemeentekieswet;

2^o zij moeten hun kennis van de streektaal hebben bewezen op een door de Koning bepaalde wijze;

3^o zij moeten reeds zes jaar hun wettige verblijfplaats hebben in de gemeente waar zij willen stemmen;

4^o zij mogen in de vier jaar voorafgaand aan de verkiezingen niet hebben deelgenomen aan een politieke verkiezing, op welk niveau ook, in hun Staat van herkomst. »

Nr. 61 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

Art. 3

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Conform het advies van de Raad van State die stelt dat artikel 3 van het voorstel geen doorgang kan vinden.

Nr. 62 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

Art. 7

Het 1^o van dit artikel doen vervallen.

Justification

Dans son avis, le Conseil d'État a suggéré d'insérer l'expression «période ininterrompue» en ce qui concerne le délai de résidence.

En outre, les auteurs estiment que les étrangers qui ont obtenu récemment la nationalité belge ne peuvent pas acquérir trop facilement le droit de vote et d'éligibilité. En effet, la loi modifiant certaines dispositions relatives à la nationalité belge (*Moniteur belge* du 5 avril 2000), qui galvaude celle-ci, doit encore être évaluée.

N^o 60 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

(Amendement subsidiaire à l'amendement n^o 26)

Art. 2

Remplacer le § 1^{er} du 1^o de l'article proposé par la disposition suivante:

« § 1^{er}. Peuvent acquérir la qualité d'électeur communal, les ressortissants d'autres États qui ont inscrit dans leur législation des dispositions accordant le droit de vote aux Belges qui séjournent sur leur territoire, si ces ressortissants ont fait savoir qu'ils souhaitent exercer le droit de vote en Belgique et qui remplissent les conditions suivantes:

1^o sauf en ce qui concerne la nationalité, les autres conditions de l'électorat visées à l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi électorale communale;

2^o avoir démontré leur connaissance de la langue de la région selon les modalités fixées par le Roi;

3^o avoir depuis six ans au moins leur résidence légale dans la commune où ils souhaitent voter;

4^o ne pas avoir participé, dans les 4 années qui précèdent les élections, à une élection politique, à quelque niveau que ce soit, dans leur pays d'origine. »

N^o 61 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

Art. 3

Supprimer cet article.

Justification

Nous entendons mettre le texte en conformité avec l'avis du Conseil d'État, qui estime que l'article 3 ne peut être maintenu.

N^o 62 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

Art. 7

Supprimer le 1^o de cet article.

Verantwoording

Zie vorige verantwoording bij amendement nr. 61.

Nr. 63 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

Art. 2

Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 2. — Een Wetboek Staatsburgerschap wordt ingevoerd met de volgende bepalingen :

« WETBOEK STAATSBURGERSCHAP

HOOFDSTUK I — Algemene bepalingen

Artikel 1. — Met het staatsburgerschap wordt bedoeld het behoren tot een van de drie gemeenschappen zoals bedoeld in artikel 2 van de Grondwet.

Voor de toepassing van dit wetboek wordt een persoon als minderjarig beschouwd wanneer hij de volle leeftijd van achttien jaren nog niet heeft bereikt. Zijn minderjarigheid wordt evenwel bepaald door zijn nationale wet wanneer dit ertoe leidt dat hij het staatsburgerschap niet verwerft.

Art. 2. — Toekenning, verkrijging, verlies en her verkrijging van het staatsburgerschap, uit welke oorzaak ook, hebben alleen gevolg voor de toekomst.

Art. 3. — De afstamming heeft inzake het bezit van het staatsburgerschap alleen dan van rechtswege gevolg indien ze is vastgesteld voordat het kind de leeftijd van achttien jaar heeft bereikt of ontvoogd wordt voor die leeftijd.

Art. 4. — Het bewijs van het staatsburgerschap wordt geleverd door aan te tonen dat de bij de Belgische wet opgelegde voorwaarden en vormvereisten zijn vervuld.

Wanneer het staatsburgerschap alleen op afstamming of adoptie berust, wordt zij, behoudens tegenbewijs, als bewezen beschouwd, inden de persoon aan wie de belanghebbende zijn staatsburgerschap beweert te ontnemen, zonder onderbreking de staat van Belg heeft bezeten.

Iemand bezit de staat van Belg, indien hij de rechten uitoefent die uitsluitend aan Belgische staatsburgers worden toegekend.

Art. 5. — Iedere rechtshandeling met betrekking tot de toekenning, de verkrijging, het behoud, het verlies of de her verkrijging van het staatsburgerschap, kan

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 61.

N° 63 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

Art. 2

Remplacer cet article par les dispositions suivantes :

« Art. 2. — Il est inséré un Code de la citoyenneté contenant les dispositions suivantes :

« CODE DE LA CITOYENNETÉ

CHAPITRE 1^{er} — Dispositions générales

Article 1^{er}. — Par citoyenneté, il y a lieu d'entendre l'appartenance à l'une des trois communautés visées à l'article 2 de la Constitution.

Pour l'application du présent code, une personne est réputée mineure lorsqu'elle n'a pas encore atteint l'âge de dix-huit ans accomplis. Sa minorité est toutefois déterminée par la loi de son pays lorsque l'application de celle-ci a pour conséquence que la personne n'acquiert pas la citoyenneté.

Art. 2. — L'attribution, l'acquisition, la perte ou le recouvrement de la citoyenneté, de quelque cause qu'ils procèdent, ne produisent d'effet que pour l'avenir.

Art. 3. — La filiation n'a d'effet de plein droit en matière de citoyenneté que si elle est établie avant que l'enfant n'atteigne l'âge de dix-huit ans ou ne soit émancipé avant cet âge.

Art. 4. — La preuve de la citoyenneté est faite en établissant l'existence des conditions et formalités requises par la loi belge.

Toutefois, lorsque la citoyenneté trouve sa seule source dans la filiation ou l'adoption, elle est tenue pour établie, sauf preuve contraire, si la personne dont l'intéressé prétend tenir cette citoyenneté a joui d'une manière constante de la possession d'état de Belge.

Une personne possède l'état de Belge si elle exerce les droits qui sont reconnus exclusivement aux citoyens belges.

Art. 5. — Tout acte juridique ayant pour objet l'attribution, l'acquisition, la conservation, la perte ou le recouvrement de la citoyenneté peut être accom-

worden verricht krachtens een bijzondere en authentieke volmacht.

Art. 6. — Personen die onbekwaam zijn uit hoofde van hun geestestoestand, worden, voor het verrichten van rechtshandelingen inzake staatsburgerschap, vertegenwoordigd door hun wettelijke vertegenwoordiger.

Personen aan wie een voelopige bewindvoerder is toegevoegd kunnen door hem worden vertegenwoordigd.

HOOFDSTUK II — De verwerving van het staatsburgerschap

Art. 7. — § 1. Verwerving van het staatsburgerschap gebeurt door:

1^o toekenning van dat burgerschap, die geen vrijwillige handeling van de belanghebbende met het oog op deze verwerving veronderstelt;

2^o verkrijging van dat burgerschap, die een vrijwillige handeling van de belanghebbende met het oog op deze verwerving veronderstelt.

Het staatsburgerschap wordt eveneens verworven via verkrijging indien de belanghebbende een minderjarige persoon is die het staatsburgerschap heeft verworven als gevolg van een vrijwillige handeling van een ouder of adoptant die over de belanghebbende het gezag uitoefent.

§ 2. Het staatsburgerschap wordt onder de voorwaarden zoals bepaald in dit wetboek toegekend op grond van:

1^o de afstamming van een Belgisch staatsburger;

2^o de geboorte in België;

3^o en de adoptie door een Belgisch staatsburger.

§ 3. Het staatsburgerschap wordt onder de voorwaarden zoals bepaald in dit Wetboek verkregen:

1^o door naturalisatie;

2^o door collectieve verkrijging;

3^o en door verklaring van het bezit van de staat van Belg.

Afdeling 1 — Toekenning van het staatsburgerschap op grond van de afstamming van een Belgisch staatsburger

Art. 8. — § 1. Staatsburger zijn:

1^o het kind geboren in België uit een Belgisch staatsburger;

2^o het kind geboren in het buitenland uit een Belgisch staatsburger geboren in België of in een

pli en vertu d'une procuration spéciale et authentique.

Art. 6. — Les personnes qui sont incapables en raison d'une déficience mentale sont représentées, pour accomplir des actes juridiques en matière de citoyenneté, par leur représentant légal.

Les personnes pourvues d'un administrateur provisoire peuvent être représentées par ce dernier.

CHAPITRE II — L'obtention de la citoyenneté

Art. 7. — § 1^{er}. La citoyenneté s'obtient par:

1^o attribution, si elle n'est pas subordonnée à un acte volontaire de l'intéressé en vue de cette obtention;

2^o acquisition, si elle est subordonnée à un acte volontaire de l'intéressé en vue de cette obtention.

La citoyenneté s'obtient également par acquisition si l'intéressé est une personne mineure qui a obtenu la citoyenneté à la suite d'un acte volontaire d'un parent ou d'un adoptant qui a autorité sur elle.

§ 2. La citoyenneté est attribuée, aux conditions fixées dans le présent code, à ceux qui:

1^o descendent d'un citoyen belge;

2^o sont nés en Belgique;

3^o ont été adoptés par un citoyen belge.

§ 3. La citoyenneté s'acquiert aux conditions fixées dans le présent Code:

1^o par naturalisation;

2^o par acquisition collective;

3^o et par déclaration de possession d'état de Belge.

Section 1^{re} — Attribution de la citoyenneté en raison de la descendance d'un citoyen belge

Art. 8. — § 1^{er}. Sont citoyens:

1^o l'enfant né en Belgique d'un citoyen belge;

2^o l'enfant né à l'étranger d'un citoyen belge né en Belgique ou dans des territoires qui, à l'époque de la

gebied dat ten tijde van de geboorte van deze laatste onder Belgische soevereiniteit of onder Belgisch bestuur stond;

3^o het kind geboren in het buitenland uit een Belgisch staatsburger die, binnen een termijn van vijf jaar na de geboorte van het kind, een verklaring heeft afgelegd waarin hij verzoekt om toekenning van het staatsburgerschap aan zijn kind;

4^o en het kind geboren uit een Belgisch staatsburger, op voorwaarde dat het kind geen ander staatsburgerschap bezit of behoudt tot de leeftijd van achttien jaar of tot zijn ontvoogding voor die leeftijd.

De verklaring bedoeld in het eerste lid, 3^o, wordt afgelegd ten overstaan van de ambtenaar van de burgerlijke stand van de hoofdverblijfplaats van de belanghebbende of, in het buitenland, ten overstaan van het hoofd van de Belgische diplomatieke zending of consulaire post. Zij wordt ingeschreven in het register van de geboorteakten of in het aanvullend register of in een bijzonder in tweevoud gehouden register. De ambtenaar van de burgerlijke stand treedt op zonder getuigen. Bovendien wordt deze verklaring vermeld op de kant van de geboorteakte die in België is gemaakt of overgeschreven.

Degene aan wie het staatsburgerschap krachtens het eerste lid, 4^o, is toegekend, behoudt het staatsburgerschap zolang niet is aangetoond, voordat hij de leeftijd van achttien jaar heeft bereikt of ontvoogd is voor die leeftijd, dat hij een vreemd staatsburgerschap bezit.

§ 2. Voor de toepassing van § 1 dient de ouder, indien hij voor de geboorte van het kind overleden is, op de dag van zijn overlijden het staatsburgerschap bezeten te hebben.

§ 3. De afstamming vastgesteld ten aanzien van een Belgisch staatsburger na de datum van het vonnis of het arrest dat de adoptie homologeert of uitspreekt, verleent het staatsburgerschap maar aan het kind, indien die afstamming wordt vastgesteld ten aanzien van de adoptant of diens echtgenoot.

§ 4. De persoon aan wie het staatsburgerschap werd toegekend op grond van de afstamming van een Belgisch staatsburger, behoudt het staatsburgerschap, wanneer zijn afstamming niet langer vaststaat nadat hij de leeftijd van achttien jaar heeft bereikt of ontvoogd is voor die leeftijd.

Indien zijn afstamming niet langer vaststaat voordat hij de leeftijd van achttien jaar heeft bereikt of ontvoogd is, kunnen de handelingen die zijn aangegaan toen de afstamming nog vaststond en voor de geldigheid waarvan het bezit van het Belgisch staatsburgerschap vereist was, niet worden betwist enkel en alleen omdat de belanghebbende het staatsburgerschap niet bezat. Hetzelfde geldt voor de rechten welke voor die datum verkregen zijn.

naissance de celui-ci, étaient soumis à la souveraineté belge ou confiés à l'administration de la Belgique;

3^o l'enfant né à l'étranger d'un auteur belge ayant fait, dans un délai de cinq ans à dater de la naissance, une déclaration réclamant, pour son enfant, l'attribution de la citoyenneté;

4^o et l'enfant né d'un auteur belge, à condition que l'enfant ne possède pas, ou ne conserve pas jusqu'à l'âge de dix-huit ans ou jusqu'à son émancipation avant cet âge, une autre nationalité.

La déclaration prévue à l'alinéa 1^{er}, 3^o, est faite devant l'officier de l'état civil de la résidence principale de l'intéressé ou, à l'étranger, devant le chef de la mission diplomatique ou consulaire belge. Elle est transcrite sur le registre des actes de naissance, soit sur le registre supplétoire, soit sur un registre spécial tenu en double. L'officier de l'état civil instrumente sans l'assistance de témoins. Cette déclaration est, en outre, mentionnée en marge de l'acte de naissance dressé ou transcrit en Belgique.

Celui à qui la citoyenneté a été attribuée en vertu de l'alinéa 1^{er}, 4^o, conserve cette citoyenneté tant qu'il n'a pas été établi, avant qu'il n'ait atteint l'âge de dix-huit ans ou n'ait été émancipé avant cet âge, qu'il possède une nationalité étrangère.

§ 2. Pour l'application du § 1^{er}, l'auteur doit, s'il est mort avant la naissance de l'enfant, avoir eu la citoyenneté au jour de son décès.

§ 3. La filiation établie à l'égard d'un citoyen belge après la date du jugement ou de l'arrêt homologuant ou prononçant l'adoption n'attribue la citoyenneté à l'enfant que si cette filiation est établie à l'égard de l'adoptant ou du conjoint de celui-ci.

§ 4. La personne à laquelle a été attribuée la citoyenneté en raison de sa filiation à l'égard d'un citoyen belge conserve cette nationalité si la filiation cesse d'être établie après qu'elle a atteint l'âge de dix-huit ans ou été émancipée avant cet âge.

Si la filiation cesse d'être établie avant l'âge de dix-huit ans ou l'émancipation antérieure à cet âge, les actes passés avant que la filiation cesse d'être établie et dont la validité est subordonnée à la possession de la citoyenneté ne peuvent être contestés pour le seul motif que l'intéressé n'avait pas cette citoyenneté. Il en est de même des droits acquis avant la même date.

Afdeling 2. — Toekenning van het staatsburgerschap op grond van de geboorte in België

Art. 9. — § 1. Staatsburger zijn:

1° het kind geboren in België dat op het ogenblik van de geboorte staatloos zou zijn, indien het niet in het bezit was van het Belgisch staatsburgerschap;

2° en het in België gevonden pasgeboren kind dat, behoudens bewijs van het tegendeel, verondersteld wordt in België te zijn geboren.

§ 2. De persoon aan wie het staatsburgerschap werd toegekend op grond van de geboorte in België, behoudt het staatsburgerschap, wanneer zijn geboorte in België of zijn staatloosheid op het ogenblik van de geboorte niet langer vaststaat nadat hij de leeftijd van achttien jaar heeft bereikt of ontvoegd is voor die leeftijd.

Indien zijn geboorte in België of zijn staatloosheid op het ogenblik van de geboorte niet langer vaststaat voordat hij de leeftijd van achttien jaar heeft bereikt of voor hij ontvoegd is, kunnen de handelingen die zijn aangegaan toen de geboorte in België of de staatloosheid nog vaststond en voor de geldigheid waarvan de het bezit van het staatsburgerschap vereist was, niet worden betwist enkel en alleen omdat de belanghebbende het staatsburgerschap niet bezat. Hetzelfde geldt voor de rechten welke voor die datum verkregen zijn.

Afdeling 3. — Toekenning van het staatsburgerschap op grond van de adoptie door een Belgisch staatsburger

Art. 10. — § 1. Staatsburger zijn:

1° het kind geboren in België dat geadopteerd wordt door een Belgisch staatsburger;

2° het kind geboren in het buitenland dat geadopteerd wordt door een Belgisch staatsburger geboren in België of in een gebied dat ten tijde van de geboorte van deze laatste onder Belgische soevereiniteit of onder Belgisch bestuur stond;

3° het kind geboren in het buitenland dat geadopteerd wordt door een Belgisch staatsburger die, binnen een termijn van vijf jaar na de adoptie van het kind, een verklaring heeft afgelegd waarin hij verzoekt om toekenning van het staatsburgerschap aan het kind;

4° en het kind dat geadopteerd wordt door een Belgisch staatsburger, indien het anders staatloos zou zijn.

De verklaring bedoeld in het eerste lid, 3°, wordt afgelegd, ingeschreven en vermeld, zoals bepaald bij artikel 8, § 1, tweede lid.

Section 2. — Attribution de la citoyenneté en raison de la naissance en Belgique

Art. 9. — § 1^{er}. Sont citoyens:

1° l'enfant né en Belgique et qui, au moment de sa naissance, serait apatride s'il n'avait cette citoyenneté;

2° l'enfant nouveau-né trouvé en Belgique, qui est présumé, jusqu'à preuve du contraire, être né en Belgique.

§ 2. La personne à laquelle la citoyenneté a été attribuée en vertu de sa naissance en Belgique conserve cette citoyenneté lorsque sa naissance en Belgique ou sa condition d'apatride au moment de la naissance cesse d'être établie après qu'elle a atteint l'âge de dix-huit ans ou qu'elle a été émancipée avant cet âge.

Si la naissance en Belgique ou la condition d'apatride au moment de la naissance cesse d'être établie avant l'âge de dix-huit ans ou l'émancipation, les actes passés quand la naissance ou la condition d'apatride était encore établie et dont la validité est subordonnée à la possession de la citoyenneté belge ne peuvent être contestés pour le seul motif que l'intéressé n'avait pas cette citoyenneté. Il en est de même pour des droits acquis avant la même date.

Section 3. — Attribution de la citoyenneté en raison d'une adoption par un citoyen belge

Art. 10. — § 1^{er}. Sont citoyens:

1° l'enfant né en Belgique et adopté par un Belge;

2° l'enfant né à l'étranger et adopté par un Belge né en Belgique ou dans des territoires soumis à la souveraineté belge ou confiés à l'administration de la Belgique;

3° l'enfant né à l'étranger et adopté par un Belge ayant fait, dans un délai de cinq ans à partir de la date de l'adoption, une déclaration réclamant l'attribution de la citoyenneté à l'enfant;

4° l'enfant adopté par un Belge et qui, sinon, serait apatride.

La déclaration prévue à l'alinéa premier, 3°, est faite, inscrite et mentionnée conformément à l'article 8, § 1^{er}, alinéa 2.

§ 2. Het staatsburgerschap wordt verworven op de dag dat de adoptie uitwerking krijgt, op voorwaarde dat de betrokkene die dag de leeftijd van achttien jaar niet bereikt heeft of niet ontvoegd is voor die leeftijd.

Afdeling 4. — Verkrijging van het staatsburgerschap op grond van naturalisatie

Art. 11. — De naturalisatie verleent het staatsburgerschap. Zij is een gunst die slechts kan worden verleend wanneer er geen vermoedens bestaan dat de kandidaat een gevaar zou kunnen zijn voor de openbare orde, de goede zeden, de volksgezondheid of de veiligheid van de Staat.

Art. 12. — § 1. Het verzoek tot naturalisatie is ontvankelijk indien de belanghebbende aan de volgende voorwaarden voldoet:

1^o zijn nationale wet laat toe dat hij zijn staatsburgerschap verliest in geval van verkrijging van het Belgisch staatsburgerschap;

2^o hij verbindt er zich toe afstand van zijn vreemd staatsburgerschap te doen binnen de zes maanden na de bekendmaking van de akte van naturalisatie in het Belgisch Staatsblad;

3^o hij heeft gedurende minstens tien jaar zijn hoofdverblijfplaats in België gehad, niet onderbroken door een periode die de duur van twee jaar te boven gaat.

De jaren gedurende dewelke de belanghebbende in België verbleef op grond van een machtiging, overeenkomstig artikel 58 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, om langer dan drie maanden in het Rijk te verblijven teneinde er te studeren in het hoger onderwijs of er een voorbereidend jaar tot hoger onderwijs te volgen, kunnen niet in rekening worden gebracht om te voldoen aan de vereiste inzake verblijfsduur.

De termijn van tien jaar wordt verminderd tot vijf jaar voor de vreemde echtgenoot van een Belgisch staatsburger, indien de echtgenoten tijdens de drie jaar die aan het naturalisatieverzoek voorafgaan, onafgebroken gehuwd waren en samen in België verbleven.

Het Staatshoofd kan om het even welke kandidaat wegens bijzondere verdiensten vrijstellen van de voorwaarde inzake verblijfsduur;

4^o hij heeft de leeftijd van vijfentwintig jaar bereikt.

Aan deze voorwaarde dient niet voldaan te worden door de vreemde echtgenoot van een Belgisch staatsburger;

5^o hij is geslaagd voor een burgerschapsproef;

§ 2. La citoyenneté est acquise à la date à laquelle l'adoption produit ses effets pour autant que l'intéressé n'ait pas, à cette date, atteint l'âge de dix-huit ans ou ne soit pas émancipé.

Section 4. — Acquisition de la citoyenneté par naturalisation

Art. 11. — La naturalisation confère la citoyenneté. Elle est une faveur qui ne peut être accordée que lorsqu'il n'existe pas de présomption que le candidat pourrait constituer un danger pour l'ordre public, les bonnes mœurs, la santé publique ou la sécurité de l'État.

Art. 12. — § 1^{er}. La demande de naturalisation est recevable si l'intéressé satisfait aux conditions suivantes:

1^o sa loi nationale autorise qu'il perde sa nationalité en cas d'acquisition de la citoyenneté;

2^o il s'engage à renoncer à sa nationalité étrangère dans les six mois qui suivent la publication de l'acte de naturalisation au Moniteur belge;

3^o il a eu sa résidence principale en Belgique pendant dix ans au moins, sans que cette période ait été interrompue par une période ayant excédé deux ans.

Les années durant lesquelles l'intéressé a résidé en Belgique sur la base d'une autorisation de séjourner plus de trois mois dans le Royaume pour y faire des études dans l'enseignement supérieur ou y suivre une année préparatoire à l'enseignement supérieur, conformément à l'article 58 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, ne peuvent être prises en considération pour satisfaire à la condition de résidence.

Le délai de dix ans est ramené à cinq ans pour le conjoint étranger d'un citoyen belge si les époux ont été mariés et ont résidé ensemble en Belgique sans interruption au cours des trois ans qui ont précédé la demande de naturalisation.

Le chef de l'État peut dispenser n'importe quel candidat de la condition de résidence pour mérites particuliers;

4^o il a atteint l'âge de vingt-cinq ans.

Le conjoint étranger d'un citoyen belge ne doit pas satisfaire à cette condition;

5^o il a réussi un examen de citoyenneté;

6° hij werd nog nooit veroordeeld tot een effectieve gevangenisstraf van meer dan drie maanden waarvoor, in België of in een andere lidstaat van de Europese Unie, geen amnestie, uitwissing van veroordeling of herstel in eer en rechten werd verkregen;

7° hij kan in de behoeften van zichzelf en van zijn gezinsleden voorzien en heeft geen belastingsschulden;

8° hij legt een loyaliteitsverklaring af, waarin hij respect belooft voor de parlementaire democratie, de scheiding van Kerk en Staat, de nationale wetten, als ook de gewoonten en cultuur van de gemeenschap waartoe hij wenst te behoren;

9° hij levert een attest af van een daartoe door het Staatshoofd gemachtigde instelling voor medisch onderzoek, waaruit blijkt dat hij geen ernstig gevaar oplevert voor de volksgezondheid;

10° hij legt een door de Belgische overheid afgegeven bewijs van goed gedrag en zeden voor.

§ 2. Het advies van het college van burgemeester en schepenen waar de belanghebbende zijn hoofdverblijfplaats heeft, wordt ingewonnen om de integratiewil, het goed gedrag en zeden en de financiële draagkracht van de kandidaat te kunnen inschatten.

Art. 13. — § 1. De burgerschapsproef bedoeld in artikel 12, § 1, 5°, omvat de volgende onderdelen:

1° een schriftelijke verhandeling in de taal of een van de talen van het taalgebied waar de belanghebbende zijn hoofdverblijfplaats heeft, waarin de belanghebbende uiteenzet waarom hij het Belgisch staatsburgerschap wenst te verwerven, en een schriftelijke verhandeling over een onderwerp dat door de burgerschapscommissie bedoeld in § 3 onmiddellijk voor het begin van de schriftelijke proef door loting wordt vastgesteld;

2° en een mondeling gesprek in de in 1° bedoelde taal met de kandidaat om te peilen naar diens kennis van de staatsstructuur, van de rechtsbeginselen en grondnormen van onze samenleving, alsook van de geschiedenis en de cultuur van de gemeenschap waartoe hij wenst te behoren.

§ 2. Tot de mondelinge proef als bedoeld in § 1, 2°, zal slechts overgegaan worden indien de kandidaat geslaagd is voor de schriftelijke proef als bedoeld in § 1, 1°.

§ 3. De burgerschapsproef wordt georganiseerd:

1° door een burgerschapscommissie aangesteld door de Vlaamse Gemeenschap krachtens artikel 5, § 1, II, 3°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen:

— voor de kandidaten die hun hoofdverblijfplaats hebben in het Nederlandse taalgebied;

6° il n'a jamais été condamné à un emprisonnement effectif de plus de trois mois, pour lequel il n'a pas bénéficié, en Belgique ou dans un autre État membre de l'Union européenne, d'une amnistie, d'un effacement de condamnation ou d'une réhabilitation;

7° il est en mesure de pourvoir à ses propres besoins et à ceux des membres de sa famille et il n'a pas de dette fiscale;

8° il fait une déclaration de loyauté, par laquelle il promet de respecter la démocratie parlementaire, la séparation de l'Église et de l'État, les lois nationales ainsi que les usages et la culture de la communauté à laquelle il désire appartenir;

9° il fournit un certificat établi par un organisme d'inspection médicale habilité à cet effet par le chef de l'État dont il ressort qu'il ne constitue pas un danger grave pour la santé publique;

10° il produit un certificat de bonnes vie et mœurs établi par les autorités belges.

§ 2. L'avis du collège des bourgmestre et échevins de la commune où l'intéressé a sa résidence principale est recueilli afin d'évaluer la volonté d'intégration, la bonne conduite et la capacité financière du candidat.

Art. 13. — § 1^{er}. L'examen de citoyenneté visé à l'article 12, § 1^{er}, 5°, comporte les parties suivantes:

1° une dissertation écrite dans la langue ou une des langues de la région linguistique de la résidence principale de l'intéressé, dans laquelle celui-ci explique pourquoi il souhaite acquérir la citoyenneté belge et une dissertation écrite sur un sujet tiré au sort, juste avant le début de l'épreuve écrite, par la commission de la citoyenneté visée au § 3;

2° un entretien avec le candidat, dans la langue visée au 1°, destiné à évaluer sa connaissance de la structure de l'État, des principes juridiques et des règles fondamentales de notre société, ainsi que de l'histoire et de la culture de la communauté dont il souhaite faire partie.

§ 2. Il ne sera procédé à l'épreuve orale visée au § 1^{er}, 2°, que si le candidat a réussi l'épreuve écrite visée au § 1^{er}, 1°.

§ 3. L'examen de citoyenneté est organisé:

1° par une commission de la citoyenneté instituée par la Communauté française en vertu de l'article 5, § 1^{er}, II, 3°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles:

— pour les candidats qui ont leur résidence principale dans la région de langue française;

— voor de kandidaten die hun hoofdverblijfplaats hebben in het tweetalige taalgebied van de negentien Brusselse gemeenten, indien de kandidaten hun proef in het Nederlands wensen af te leggen;

2^o door een burgerschapscommissie aangesteld door de Franse Gemeenschap krachtens dezelfde bepaling:

— voor de kandidaten die hun hoofdverblijfplaats hebben in het Franse taalgebied;

— voor de kandidaten die hun hoofdverblijfplaats hebben in het Franse taalgebied in het tweetalige taalgebied van de negentien Brusselse gemeenten, indien de kandidaten hun proef in het Franse wensen af te leggen;

3^o door een burgerschapscommissie aangesteld door de Duitstalige Gemeenschap krachtens artikel 4, § 2, van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, voor de kandidaten die hun hoofdverblijfplaats hebben in het Duitse taalgebied.

§ 4. De burgerschapsproef wordt jaarlijks in twee zittingen georganiseerd door de bevoegde commissie.

De kandidaat die twee opeenvolgende jaren in de tweede zitting niet geslaagd is voor de burgerschapsproef, kan pas opnieuw aan een dergelijke proef deelnemen na een tussenperiode van drie maal twee zittingen.

§ 5. Indien de kandidaat geslaagd is voor de burgerschapsproef, wordt hem door de burgerschapscommissie een burgerschapscertificaat uitgereikt.

Art. 14. — § 1. Het met reden omklede verzoek om naturalisatie wordt samen met het in artikel 13, § 5, bedoelde certificaat overhandigd aan de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente waar de kandidaat zijn hoofdverblijfplaats heeft. De ambtenaar van de burgerlijke stand zendt het verzoek van de belanghebbende samen met het in artikel 12, § 2, bedoelde advies over aan het parket bij de rechtbank van eerste aanleg van het arrondissement waar de belanghebbende zijn hoofdverblijfplaats heeft.

De aanvraagformulieren, waarvan de inhoud door het Staatshoofd wordt bepaald op voordracht van de minister van Justitie, kunnen worden bekomen bij ieder gemeentebestuur.

Het Staatshoofd bepaalt op voordracht van de minister van Justitie welke akten en stavingstukken bij het verzoek moeten worden gevoegd om te bewijzen dat voldaan is aan de voorwaarden uit artikel 12, § 1. De verzoeker kan alle bijkomende documenten die hij nuttig acht ter staving ervan, bij zijn verzoek voegen.

— pour les candidats qui ont leur résidence principale dans la région bilingue des dix-neuf communes bruxelloises si les candidats souhaitent présenter leur examen en français;

2^o par une commission de la citoyenneté instituée par la Communauté flamande en vertu de la disposition précitée:

— pour les candidats qui ont leur résidence principale soit dans la région de langue néerlandaise;

— pour les candidats qui ont leur résidence principale dans la région bilingue des dix-neuf communes bruxelloises si les candidats souhaitent présenter leur examen en français;

3^o par une commission de la citoyenneté instituée par la Communauté germanophone en vertu de l'article 4, § 2, de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, pour les candidats qui ont leur résidence principale dans la région de langue allemande.

§ 4. L'examen de citoyenneté est organisé chaque année, en deux sessions, par la commission compétente.

Le candidat qui a échoué à l'examen de citoyenneté en seconde session pendant deux années consécutives ne peut représenter un tel examen qu'après un intervalle de trois fois deux sessions.

§ 5. Si le candidat a réussi l'examen de citoyenneté, la commission de la citoyenneté lui délivre un certificat de citoyenneté.

Art. 14. — § 1^{er}. La demande de naturalisation circonstanciée, accompagnée du certificat visé à l'article 13, § 5, est remise à l'officier de l'état civil de la commune où le candidat a sa résidence principale. L'officier de l'état civil transmet la demande de l'intéressé avec l'avis visé à l'article 12, § 2, au parquet du tribunal de première instance de l'arrondissement dans lequel l'intéressé a sa résidence principale.

Les formulaires de demande, dont le contenu est défini par le chef de l'État sur proposition du ministre de la Justice, peuvent être obtenus auprès de toute administration communale.

Le chef de l'État détermine, sur proposition du ministre de la Justice, les actes et justificatifs à joindre à la demande pour apporter la preuve que les conditions visées à l'article 12, § 1^{er}, sont satisfaites. Le demandeur pourra joindre à sa demande tous les documents supplémentaires qu'il juge utiles pour justifier celle-ci.

§ 2. Het verzoek om naturalisatie vervalt wanneer na de indiening ervan de belanghebbende ophoudt zijn hoofdverblijfplaats in België te hebben.

§ 3. De procureur des Konings, na er zich van vergewist te hebben dat aan de voorwaarden uit artikel 12, § 1, is voldaan en na kennis te hebben genomen van het in artikel 12, § 2, bedoelde advies:

1^o beveelt een moraliteitsonderzoek;

2^o en stelt een onderzoek in om na te gaan of er geen gewichtige feiten voorhanden zijn die een bezwaar vormen tegen de toekenning van het Belgische staatsburgerschap aan de kandidaat.

§ 4. De procureur des Konings zendt het verzoek slechts naar de Kamer van volksvertegenwoordigers wanneer zijn advies gunstig is.

§ 5. De akte van naturalisatie aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers en bekrachtigd door het staatshoofd op voordracht van de minister van Justitie wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad. Deze akte heeft uitwerking vanaf de dag van die bekendmaking.

§ 6. Binnen de termijn bepaald in artikel 12, § 1, 2^o, levert de genaturaliseerde het bewijs van de afstand van zijn vreemd staatsburgerschap af aan de procureur des Konings. Bij gebreke daarvan verliest hij automatisch het staatsburgerschap. De procureur des Konings zorgt voor de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.

Afdeling 5. — Collectieve verkrijging van het staatsburgerschap

Art. 15. — Staatsburger zijn:

1^o het niet-ontvoogde minderjarige kind van een Belgisch staatsburger die het staatsburgerschap heeft verworven door naturalisatie na de geboorte van het kind;

2^o het niet-ontvoogde minderjarige kind geadopteerd door een Belgisch staatsburger die het staatsburgerschap heeft verworven door naturalisatie na de dag dat de adoptie van het kind uitwerking krijgt.

Afdeling 6. — Verrijking van het staatsburgerschap door verklaring van het bezit van de staat van Belg

Art. 16. — § 1. De staat van Belg bezit diegene die de rechten uitoefent die uitsluitend aan Belgen worden toegekend.

§ 2. De persoon die gedurende tien jaar ononderbroken de staat van Belg bezeten heeft, kan het staatsburgerschap, in geval van betwisting van het bezit van de betrokkene van dat staatsburgerschap, verkrijgen

§ 2. La demande de naturalisation devient caduque si, après son introduction, son auteur cesse d'avoir sa résidence principale en Belgique.

§ 3. Après s'être assuré que les conditions prévues à l'article 12, § 1^{er}, ont été satisfaites et après avoir pris connaissance de l'avis visé à l'article 12, § 2, le procureur du Roi:

1^o ordonne une enquête de moralité;

2^o procède à une enquête sur l'existence éventuelle de faits graves faisant obstacle à l'octroi de la nationalité belge au candidat.

§ 4. Le procureur du Roi ne transmet la demande à la Chambre des représentants que lorsque son avis est positif.

§ 5. L'acte de naturalisation voté par la Chambre des représentants et sanctionné par le chef de l'État sur proposition du ministre de la Justice est publié au Moniteur belge. Il produit ses effets à compter du jour de cette publication.

§ 6. Dans le délai prévu à l'article 12, § 1^{er}, 2^o, la personne naturalisée fournit au procureur du Roi la preuve qu'elle a renoncé à sa nationalité étrangère. À défaut, elle perd automatiquement la citoyenneté. L'acte est publié au Moniteur belge à l'intervention du procureur du Roi.

Section 5. — Acquisition collective de la citoyenneté

Art. 15. — Sont citoyens:

1^o l'enfant mineur non émancipé d'un citoyen belge qui a obtenu la citoyenneté par naturalisation après la naissance de l'enfant;

2^o l'enfant mineur non émancipé adopté par un citoyen belge qui a obtenu la citoyenneté par naturalisation après le jour où l'adoption sortit ses effets.

Section 6. — Acquisition de la citoyenneté par déclaration de la possession d'état de Belge

Art. 16. — § 1^{er}. Possède l'état de Belge, celui qui exerce les droits attribués aux seuls Belges.

§ 2. La personne qui a joui de façon constante durant dix années de la possession de l'état de Belge peut, si la citoyenneté lui est contestée, acquérir la citoyenneté par une déclaration faite devant l'officier

door een verklaring af te leggen voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de plaats waar hij verblijft; de verklaring wordt door de ambtenaar van de burgerlijke stand overgemaakt aan het parket van de rechtbank van eerste aanleg van het rechtsgebied.

§ 3. De rechtbank van eerste aanleg doet uitspraak over de inwilliging van de verklaring op vordering van de procureur des Konings en na zijn advies. Indien de betrokkene niet verschijnt na behoorlijk te zijn opgeroepen, doet de rechtbank uitspraak zonder hem te hebben gehoord.

Zij weigert inwilliging indien er sprake is van ernstige feiten, eigen aan de persoon, of indien zij van oordeel is dat de integratiewil van de betrokkene onvoldoende is.

HOOFDSTUK III — Het verlies van het staatsburgerschap

Art. 17. — § 1. Het staatsburgerschap gaat voor een meerderjarige verloren in de volgende gevallen:

1^o het vrijwillig verkrijgen door de betrokkene van een vreemd staatsburgerschap;

2^o het afleggen van een verklaring waarin de betrokkene te kennen geeft afstand te willen doen van het staatsburgerschap; de verklaring kan alleen worden afgelegd wanneer de belanghebbende bewijst dat hij een vreemd staatsburgerschap bezit of die als gevolg van zijn verklaring zal verkrijgen;

3^o het verstrijken van de termijn bedoeld in artikel 12, § 1, 2^o, zonder dat de betrokkene inmiddels afstand heeft gedaan van zijn vreemd staatsburgerschap;

4^o of de vaststelling dat aan de betrokkene het staatsburgerschap werd toegekend op basis van adoptie door een Belgisch staatsburger, hoewel hij op de dag dat de adoptie uitwerking kreeg, de leeftijd van achttien jaar reeds bereikt had of reeds ontvoogd was.

§ 2. De verklaring bedoeld in § 1, 2^o, wordt afgelegd, ingeschreven en vermeld zoals bepaald bij artikel 8, § 1, tweede lid.

Art. 18. — § 1. Het staatsburgerschap van een persoon die het staatsburgerschap anders dan door toekenning verwierf, vervalt van rechtswege:

1^o in geval van een veroordeling tot een effectieve gevangenisstraf van meer dan drie maanden binnen de vijf jaar volgend op de verwerving van het staatsburgerschap;

2^o of ingeval van een veroordeling tot een effectieve gevangenisstraf van meer dan een jaar binnen de tien jaar volgend op de verwerving van het staatsburgerschap.

de l'état civil du lieu de sa résidence; la déclaration est communiquée par l'officier de l'état civil au parquet du tribunal de première instance du ressort.

§ 3. Le tribunal de première instance se prononce sur l'agrément de la déclaration sur réquisition du procureur du Roi et après avoir entendu son avis. Si l'intéressé ne comparait pas après avoir été dûment appelé, le tribunal se prononce sans l'avoir entendu.

Il refuse l'agrément de la déclaration s'il y a un empêchement résultant de faits personnels graves ou s'il estime que la volonté d'intégration de l'intéressé est insuffisante.

CHAPITRE III — Perte de la citoyenneté

Art. 17. — § 1^{er}. Les personnes majeures perdent la citoyenneté dans les cas suivants:

1^o lorsqu'elles acquièrent volontairement une nationalité étrangère;

2^o lorsqu'elles déclarent renoncer à la citoyenneté; cette déclaration ne peut être faite que si le déclarant prouve qu'il possède une nationalité étrangère ou qu'il l'acquiert par l'effet de la déclaration;

3^o à l'expiration du délai visé à l'article 12, § 1^{er}, 2^o, sans que l'intéressé ait renoncé entre-temps à sa nationalité étrangère;

4^o si l'on constate que la citoyenneté a été attribuée à l'intéressé en raison de son adoption par un citoyen belge, alors qu'il avait déjà atteint l'âge de dix-huit ans ou était déjà émancipé le jour où l'adoption a sorti ses effets.

§ 2. La déclaration visée au § 1^{er}, 2^o, est déposée, inscrite et mentionnée conformément à l'article 8, § 1^{er}, alinéa 2.

Art. 18. — § 1^{er}. La personne qui acquies la citoyenneté autrement que par attribution est déchue de plein droit de cette citoyenneté:

1^o en cas de condamnation à une peine d'emprisonnement effective de plus de trois mois prononcée dans les cinq ans qui suivent l'acquisition de la citoyenneté;

2^o ou en cas de condamnation à une peine d'emprisonnement effective de plus d'un an prononcée dans les dix ans qui suivent l'acquisition de la citoyenneté.

§ 2. De rechter kan het staatsburgerschap van een persoon die anders dan door toekenning het staatsburgerschap verwierf, vervallen verklaren, nadat hij geoordeeld heeft dat de daden van de betrokkene wijzen op een gebrek aan loyaliteit tegenover onze Samenleving zoals bedoeld in artikel 12, § 1, 8°, of dat hij ernstig aan zijn elementaire plichten als staatsburger heeft verzaakt.

§ 3. De vervallenverklaring wordt gevorderd door het openbaar ministerie. De ten laste gelegde tekortkomingen worden in het dagvaardingsexploot nauwkeurig omschreven.

§ 4. De vordering tot vervallenverklaring wordt vervolgd voor de correctionele rechtbank van de hoofdverblijfplaats in België van de verweerder of, bij gebreke daarvan, voor de correctionele rechtbank te Brussel.

§ 5. Is het vonnis bij verstek gewezen, dan wordt het na zijn betekenis, tenzij deze aan de persoon is gedaan, bij uittreksel bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.

§ 6. Hoger beroep en voorziening in cassatie worden ingesteld zoals voorgeschreven in correctionele zaken.

§ 7. Wanneer het vonnis of het arrest, waarbij de vervallenverklaring van het staatsburgerschap wordt uitgesproken, onherroepelijk is geworden, wordt het bij uittreksel bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad. De vervallenverklaring heeft gevolg vanaf die bekendmaking.

Art. 19. — § 1. De niet-ontvoogde minderjarige behoudt het staatsburgerschap, op voorwaarde dat één van beide ouders of adoptanten het staatsburgerschap behoudt.

§ 2. Het staatsburgerschap gaat in de gevallen anders dan § 1 voor een niet-ontvoogde minderjarige verloren op grond van :

1° de verkrijging van een vreemd staatsburgerschap ingevolge de vrijwillige verkrijging door een ouder of adoptant van dat vreemd staatsburgerschap;

2° de verkrijging of het behoud van een vreemd staatsburgerschap ingevolge het afleggen door een ouder of adoptant van een verklaring bedoeld in artikel 17, § 1, 2°;

3° het verlies door een ouder of adoptant van het staatsburgerschap krachtens artikel 17, § 1, 3° en 4°;

4° de verkrijging van een vreemd staatsburgerschap ingevolge de adoptie door een vreemdeling;

5° de vervallenverklaring van het staatsburgerschap van een ouder of adoptant krachtens artikel 18.

§ 2. Le juge peut prononcer la déchéance de la citoyenneté acquise autrement que par attribution après avoir jugé que les actes de l'intéressé démontrent un manque de loyauté envers notre société au sens de l'article 12, § 1^{er}, 8°, ou que l'intéressé a manqué gravement à ses devoirs élémentaires de citoyen belge.

§ 3. La déchéance est poursuivie par le ministère public. Les manquements reprochés sont spécifiés dans l'exploit de citation.

§ 4. L'action en déchéance se poursuit devant le tribunal correctionnel de la résidence principale en Belgique du défendeur ou, à défaut, devant le tribunal correctionnel de Bruxelles.

§ 5. Si l'arrêt est rendu par défaut, il est, après sa signification, à moins que celle-ci ne soit faite à personne, publié par extrait au Moniteur belge.

§ 6. L'appel et le pourvoi en cassation sont formés comme il est prescrit en matière correctionnelle.

§ 7. Lorsque le jugement ou l'arrêt prononçant la déchéance de la citoyenneté est devenu définitif, il est publié par extrait au Moniteur belge. La déchéance a effet à compter de cette publication.

Art. 19. — § 1^{er}. Le mineur non émancipé conserve la citoyenneté à condition qu'un des auteurs ou adoptants la conserve.

§ 2. Hormis le cas prévu au § 1^{er}, le mineur non émancipé perd la citoyenneté dans les cas suivants :

1° lorsqu'il acquiert une nationalité étrangère par suite de l'acquisition volontaire, par un auteur ou un adoptant, de cette nationalité étrangère;

2° lorsqu'il acquiert ou conserve une nationalité étrangère du fait qu'un auteur ou adoptant a fait une déclaration visée à l'article 17, § 1^{er}, 2°;

3° si un auteur ou un adoptant perd la citoyenneté en vertu de l'article 17, § 1^{er}, 3° et 4°;

4° s'il acquiert une nationalité étrangère par suite de son adoption par un étranger;

5° si un auteur ou un adoptant est déchu de la citoyenneté en vertu de l'article 18.

HOOFDSTUK IV — Herkrijging van het staatsburgerschap

Art. 20. — § 1. De persoon die het staatsburgerschap anders dan door vervallenverklaring verloren heeft, kan het staatsburgerschap opnieuw verwerven onder de volgende voorwaarden :

1^o hij is staatsburger door toekenning geweest;

2^o hij heeft de leeftijd van achttien jaar bereikt;

3^o hij legt een verklaring af ten overstaan van de ambtenaar van de burgerlijke stand van zijn hoofdverblijfplaats of, in het buitenland, ten overstaan van het hoofd van de Belgische diplomatieke zending of consulaire post;

4^o hij heeft gedurende de twee jaar die voorafgaan aan de verklaring zijn hoofdverblijf in België gehad;

5^o en hij doet afstand van zijn vreemd staatsburgerschap binnen de zes maanden na de herkrijging van het staatsburgerschap.

§ 2. Binnen die termijn bepaald in § 1, 5^o, levert de betrokkene het bewijs van de afstand van zijn vreemd staatsburgerschap af aan de procureur des Konings. Bij gebreke daarvan verliest hij automatisch het staatsburgerschap. De procureur des Konings zorgt voor de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad van een bericht waaruit het verlies van het staatsburgerschap blijkt.

HOOFDSTUK V — Meervoudig staatsburgerschap

Art. 21. — In geval van een conflict tussen het Belgisch staatsburgerschap en het staatsburgerschap van één of meer andere staten ingevolge het bezit door een Belgisch staatsburger van meer dan één staatsburgerschap, houden de Belgische administratieve en gerechtelijke overheden enkel rekening met het Belgische staatsburgerschap van de betrokkene.

Er wordt evenwel geen diplomatieke bescherming verleend aan een meerderjarige Belgische staatsburger die zich uit vrije wil op het grondgebied bevindt van een vreemde staat waarvan hij het staatsburgerschap bezit, tenzij deze vreemde staat daarom verzoekt.

HOOFDSTUK VI — Overgangsbepalingen en slotbepalingen

Art. 22. — § 1. De personen die op de dag van de inwerkingtreding van dit wetboek minderjarig zijn en aan wie de Belgische nationaliteit werd toegekend krachtens artikel 11, zoals vervangen bij artikel 1 van de wet van 13 juni 1991, van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, worden niet als staatsburgers beschouwd.

§ 2. De personen die op de dag van inwerkingtreding van dit wetboek meerderjarig zijn en aan wie de

CHAPITRE IV — Recouvrement de la citoyenneté

Art. 20. — § 1^{er}. Celui qui a perdu la citoyenneté autrement que par déchéance peut la recouvrer aux conditions suivantes :

1^o il a été citoyen par attribution;

2^o il a atteint l'âge de dix-huit ans;

3^o il fait une déclaration devant l'officier de l'état civil du lieu de sa résidence principale ou, à l'étranger, devant le chef de la mission diplomatique ou du poste consulaire belge;

4^o il a eu sa résidence principale en Belgique pendant les deux ans qui précèdent la déclaration;

5^o il renonce à sa nationalité étrangère dans les six mois du recouvrement de la citoyenneté.

§ 2. L'intéressé apporte la preuve de la renonciation à sa nationalité étrangère au procureur du Roi dans le délai prévu au § 1^{er}, 5^o. À défaut, il perd automatiquement la citoyenneté. Un avis constatant la perte de la citoyenneté est publié au Moniteur belge par les soins du procureur du Roi.

CHAPITRE V — Pluralité de citoyenneté

Art. 21. — En cas de conflit entre la citoyenneté belge et la nationalité d'un ou de plusieurs autres États par suite de la possession, par un citoyen belge, de plus d'une citoyenneté, les autorités administratives et judiciaires belges ne tiennent compte que de la citoyenneté belge de l'intéressé.

Aucune protection diplomatique n'est toutefois accordée à un citoyen belge majeur se trouvant, de son plein gré, sur le territoire d'un État étranger dont il possède la nationalité, à moins que cet État étranger en fasse la demande.

CHAPITRE VI — Dispositions transitoires et finales

Art. 22. — § 1^{er}. Les personnes qui sont mineures le jour de l'entrée en vigueur du présent code et auxquelles la nationalité belge a été attribuée en vertu de l'article 11, tel qu'il a été remplacé par l'article 1^{er} de la loi du 13 juin 1991, du Code de la nationalité belge, ne sont pas considérées comme citoyens.

§ 2. Les personnes qui sont majeures le jour de l'entrée en vigueur du présent code et auxquelles la

Belgische nationaliteit werd toegekend krachtens artikel 11, zoals vervangen bij artikel 1 van de wet van 13 juni 1991, van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, worden tijdelijk als staatsburgers beschouwd.

Zij verliezen het staatsburgerschap indien zij binnen drie jaar na de inwerkingtreding van dit wetboek niet geslaagd zijn voor een burgerschapsproef als bedoeld in artikel 13, alsook indien zij binnen die termijn geen afstand hebben gedaan van hun vreemd staatsburgerschap. In dat geval gaat het staatsburgerschap eveneens verloren voor hun minderjarige kinderen.

De minderjarige kinderen behouden het staatsburgerschap op voorwaarde dat één van ouders of adoptanten het staatsburgerschap behoudt.

§ 3. De personen die de Belgische nationaliteit verkregen krachtens artikel 19, zoals gewijzigd bij artikel 6 van de wet van 6 augustus 1993, van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, worden tijdelijk als staatsburgers beschouwd.

Zij verliezen het staatsburgerschap indien zij binnen de drie jaar na de inwerkingtreding van dit wetboek niet geslaagd zijn voor een burgerschapsproef als bedoeld in artikel 13, alsook indien zij binnen die termijn geen afstand hebben gedaan van hun vreemd staatsburgerschap. In dat geval gaat het staatsburgerschap eveneens verloren voor hun minderjarige kinderen.

De minderjarige kinderen behouden het staatsburgerschap op voorwaarde dat één van beide ouders of adoptanten het staatsburgerschap behoudt.

§ 4. De personen die op de dag van de inwerkingtreding van dit wetboek meerderjarig zijn of binnen de termijn van drie jaar meerderjarig worden, aan wie de Belgische nationaliteit werd toegekend krachtens artikel 12 van het Wetboek van de Belgische nationaliteit en waarvan een ouder de Belgische nationaliteit verkreeg krachtens artikel 19, zoals gewijzigd bij artikel 6 van de wet van 6 augustus 1993, van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, worden tijdelijk als staatsburgers beschouwd.

Zij verliezen het staatsburgerschap indien zij binnen de drie jaar na de inwerkingtreding van dit wetboek niet geslaagd zijn voor een burgerschapsproef als bedoeld in artikel 13, alsook indien zij binnen die termijn geen afstand hebben gedaan van hun vreemd staatsburgerschap. In dat geval gaat het staatsburgerschap eveneens verloren voor hun minderjarige kinderen.

De minderjarige kinderen behouden het staatsburgerschap op voorwaarde dat één van beide ouders of adoptanten het staatsburgerschap behoudt.

Art. 23. — § 1. De personen die op de dag van de inwerkingtreding van dit wetboek meerderjarig zijn

nationalité belge a été attribuée en vertu de l'article 11, tel qu'il a été remplacé par l'article 1^{er} de la loi du 13 juin 1991, du Code de la nationalité belge, sont temporairement considérées comme citoyens.

Elles perdent cette citoyenneté si, dans les trois ans qui suivent l'entrée en vigueur du présent code, elles n'ont pas réussi l'examen de citoyenneté visé à l'article 13, et si elles n'ont pas renoncé à leur citoyenneté étrangère dans ce délai. Dans ce cas, leurs enfants mineurs perdent également la citoyenneté.

Les enfants mineurs conservent la citoyenneté à condition qu'un des parents ou des adoptants conserve la citoyenneté.

§ 3. Les personnes qui ont acquis la nationalité belge en vertu de l'article 19, tel qu'il a été modifié par l'article 6 de la loi du 6 août 1993, du Code de la nationalité belge, sont temporairement considérées comme citoyens.

Elles perdent cette citoyenneté si, dans les trois ans qui suivent l'entrée en vigueur du présent code, elles n'ont pas réussi l'examen de citoyenneté visé à l'article 13, et si elles n'ont pas renoncé à leur citoyenneté étrangère dans ce délai. Dans ce cas, leurs enfants mineurs perdent également la citoyenneté.

Les enfants mineurs conservent la citoyenneté à condition qu'un des parents ou des adoptants conserve la citoyenneté.

§ 4. Les personnes qui sont majeures le jour de l'entrée en vigueur du présent code ou deviennent majeures dans un délai de trois ans, auxquelles la nationalité belge a été attribuée en vertu de l'article 12 du Code de la nationalité belge et dont un des parents a acquis la nationalité belge en vertu de l'article 19, tel qu'il a été modifié par l'article 6 de la loi du 6 août 1993, du Code de la nationalité belge, sont temporairement considérées comme citoyens.

Elles perdent cette citoyenneté si, dans les trois ans qui suivent l'entrée en vigueur du présent code, elles n'ont pas réussi l'examen de citoyenneté visé à l'article 13, et si elles n'ont pas renoncé à leur citoyenneté étrangère dans ce délai. Dans ce cas, leurs enfants mineurs perdent également la citoyenneté.

Les enfants mineurs conservent la citoyenneté à condition qu'un des parents ou des adoptants conserve la citoyenneté.

Art. 23. — § 1^{er}. Les personnes qui sont majeures le jour de l'entrée en vigueur du présent code et auxquelles

en aan wie de Belgische nationaliteit werd toegekend krachtens artikel 11 van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, ingevoerd door de wet van 28 juni 1984 betreffende sommige aspecten van de toestand van de vreemdelingen en houdende invoering van het Wetboek van de Belgische nationaliteit of krachtens artikel 11bis, ingevoerd bij artikel 2 van de wet van 13 juni 1991, van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, worden als staatsburgers beschouwd.

Wanneer zij naast Belgisch staatsburger ook nog staatsburger van één of meer andere staten zijn, verliezen zij evenwel het staatsburgerschap, indien zij binnen het jaar na de inwerkingtreding van dit wetboek geen afstand hebben gedaan van hun vreemd staatsburgerschap. In dat geval gaat het staatsburgerschap eveneens verloren voor hun minderjarige kinderen die behalve Belgisch staatsburger ook staatsburger van één of meer andere staten zijn.

De minderjarige kinderen behouden het staatsburgerschap op voorwaarde dat één van beide ouders of adoptanten het staatsburgerschap behoudt.

§ 2. De personen die op de dag van de inwerkingtreding van dit wetboek minderjarig zijn en aan wie de Belgische nationaliteit werd toegekend krachtens artikel 11 van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, ingevoerd door de wet van 28 juni 1984 betreffende sommige aspecten van de toestand van de vreemdelingen en houdende invoering van het wetboek van de Belgische nationaliteit, of krachtens artikel 11bis, ingevoerd bij artikel 2 van de wet van 13 juni 1991, van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, worden als staatsburgers beschouwd.

Wanneer zij naast Belgisch staatsburger ook nog staatsburger van één of meer andere Staten zijn, verliezen zij evenwel het staatsburgerschap, indien zij tussen hun achttiende en hun negentiende levensjaar geen afstand hebben gedaan van hun vreemd staatsburgerschap.

§ 3. De personen die op de dag van de inwerkingtreding van dit wetboek meerderjarig zijn en die de Belgische nationaliteit verkregen krachtens artikel 12bis van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, ingevoerd bij artikel 4 van de wet van 13 juni 1991, worden als staatsburgers beschouwd.

Wanneer zij naast Belgisch staatsburger ook nog staatsburger van één of meer andere staten zijn, verliezen zij evenwel het staatsburgerschap, indien zij binnen het jaar na de inwerkingtreding van dit wetboek geen afstand hebben gedaan van hun vreemd staatsburgerschap. In dat geval gaat het staatsburgerschap eveneens verloren voor hun minderjarige kinderen die behalve Belgisch staatsburger ook staatsburger van één of meer andere Staten zijn.

De minderjarige kinderen behouden het staatsburgerschap op voorwaarde dat één van beide ouders of adoptanten het staatsburgerschap behoudt.

les la nationalité belge a été attribuée en vertu de l'article 11 du Code de la nationalité belge, inséré par la loi du 28 juin 1984 relative à certains aspects de la condition des étrangers et instituant le Code de la nationalité belge, ou en vertu de l'article 11bis, inséré par l'article 2 de la loi du 13 juin 1991, du Code de la nationalité belge, sont considérées comme citoyens.

Si elles sont non seulement citoyens belges, mais aussi citoyens d'un ou plusieurs autres États, elles perdent cependant la citoyenneté si, dans un délai d'un an à compter de l'entrée en vigueur du présent code, elles n'ont pas renoncé à leur nationalité étrangère. Dans ce cas, leurs enfants mineurs qui sont non seulement citoyens belges, mais aussi citoyens d'un ou plusieurs autres États perdent également la citoyenneté.

Les enfants mineurs conservent la citoyenneté à condition qu'un des parents ou adoptants conserve la citoyenneté.

§ 2. Les personnes qui sont majeures le jour de l'entrée en vigueur du présent code et auxquelles la nationalité belge a été attribuée en vertu de l'article 11 du Code de la nationalité belge, inséré par la loi du 28 juin 1984 relative à certains aspects de la condition des étrangers et instituant le Code de la nationalité belge, ou en vertu de l'article 11bis, inséré par l'article 2 de la loi du 13 juin 1991, du Code de la nationalité belge, sont considérées comme citoyens.

Si elles sont non seulement citoyens belges, mais aussi citoyens d'un ou plusieurs autres États, elles perdent cependant la citoyenneté si elles n'ont pas renoncé à leur nationalité étrangère entre leurs dix-huit et leurs dix-neuf ans.

§ 3. Les personnes qui sont majeures le jour de l'entrée en vigueur du présent code et qui ont acquis la nationalité belge en vertu de l'article 12bis du Code de la nationalité belge, inséré par l'article 4 de la loi du 13 juin 1991, sont considérées comme citoyens.

Si elles sont non seulement citoyens belges, mais aussi citoyens d'un ou plusieurs autres États, elles perdent cependant la citoyenneté si, dans un délai d'un an à compter de l'entrée en vigueur du présent code, elles n'ont pas renoncé à leur nationalité étrangère. Dans ce cas, leurs enfants mineurs qui sont non seulement citoyens belges mais aussi citoyens d'un ou plusieurs autres États perdent également la citoyenneté.

Les enfants mineurs conservent la citoyenneté à condition qu'un des parents ou adoptants conserve la citoyenneté.

§ 4. De personen die op de dag van de inwerking-treding van dit wetboek meerderjarig zijn en die de Belgische nationaliteit verkregen door nationaliteits-keuze krachtens artikel 13 van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, ingevoerd door de wet van 28 juni 1984 betreffende sommige aspecten van de toestand van de vreemdelingen en houdende invoering van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, worden als staatsburgers beschouwd.

Wanneer zij naast Belgisch staatsburger ook nog staatsburger van één of meer andere Staten zijn, verliezen zij evenwel het staatsburgerschap, indien zij binnen het jaar na de inwerkingtreding van dit wetboek geen afstand hebben gedaan van hun vreemd staatsburgerschap. In dat geval gaat het staatsburgerschap eveneens verloren voor hun minderjarige kinderen die behalve Belgisch staatsburger ook staatsburger van één of meer andere Staten zijn.

De minderjarige kinderen behouden het staatsburgerschap op voorwaarde dat één van beide ouders of adoptanten het staatsburgerschap behoudt.

Art. 24. — Zonder dat zij aan enige bijkomende voorwaarde hoeven te voldoen, worden als staatsburger beschouwd de personen die voor de inwerkingtreding van de wet van 28 juni 1984 betreffende sommige aspecten van de toestand van de vreemdelingen en houdende invoering van het Wetboek van de Belgische nationaliteit de Belgische nationaliteit verwierven, alsook de personen die na de inwerkingtreding van de genoemde wet de Belgische nationaliteit verwierven en niet onder toepassing van artikel 22 of artikel 23 van het Wetboek Staatsburgerschap vallen.

Art. 25. — Het Staatshoofd neemt de nodige besluiten ter uitvoering van dit wetboek. Deze besluiten worden in Ministerraad overlegd.

Het Staatshoofd regelt inzonderheid, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de verwerking van persoonsgegevens voor de toepassing van dit wetboek, de verwerking van deze gegevens door de Kamer van volksvertegenwoordigers uitgezonderd. »

Nr. 64 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

Art. 3

Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 3. — § 1. Artikel 569, eerste lid, 22^o, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 juni 1984 en gewijzigd bij de wet van 13 juni 1991, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 22^o van de verklaringen op grond van artikel 16 van het Wetboek Staatsburgerschap; »

§ 4. Les personnes qui sont majeures le jour de l'entrée en vigueur du présent code et qui ont acquis la nationalité belge par option en vertu de l'article 13 du Code de la nationalité, inséré par la loi du 28 juin 1984 relative à certains aspects de la condition des étrangers et instituant le Code de la nationalité belge, sont considérées comme citoyens.

Si elles sont non seulement citoyens belges, mais aussi citoyens d'un ou plusieurs autres États, elles perdent cependant la citoyenneté si, dans un délai d'un an à compter de l'entrée en vigueur du présent code, elles n'ont pas renoncé à leur nationalité étrangère. Dans ce cas, leurs enfants mineurs qui sont non seulement citoyens belges mais aussi citoyens d'un ou plusieurs autres États perdent également la citoyenneté.

Les enfants mineurs conservent la citoyenneté à condition qu'un des parents ou adoptants conserve la citoyenneté.

Art. 24. — Sans devoir remplir aucune condition supplémentaire, sont réputées citoyens, les personnes qui avaient acquis la nationalité belge avant l'entrée en vigueur de la loi du 28 juin 1984 relative à certains aspects de la condition des étrangers et instituant le Code de la nationalité belge, ainsi que les personnes qui avaient acquis la nationalité belge après l'entrée en vigueur de la loi précitée et qui ne relèvent pas du champ d'application de l'article 22 ou de l'article 23 du Code de la citoyenneté.

Art. 25. — Le chef de l'État prend les arrêtés nécessaires à l'exécution du présent code. Ces arrêtés sont délibérés en conseil des ministres.

Le chef de l'État règle en particulier, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, le traitement des données à caractère personnel pour l'application du présent code, à l'exception du traitement des dites données par la Chambre des représentants. »

N^o 64 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

Art. 3

Remplacer cet article par les dispositions suivantes :

« Art. 3. — § 1^{er}. L'article 569, alinéa 1^{er}, 22^o, du Code judiciaire, inséré par la loi du 28 juin 1984 et modifié par la loi du 13 juin 1991, est remplacé par la disposition suivante :

« 22^o des déclarations fondées sur l'article 16 du Code de la citoyenneté; »

§ 2. Artikel 604 van hetzelfde wetboek wordt opgeheven.

§ 3. Artikel 628, 9^o, van hetzelfde wetboek, gewijzigd bij de wet van 28 juni 1984, wordt vervangen door de volgende bepaling:

« 9^o de rechter van de plaats waar degene die de verklaring aflegt zijn hoofdverblijfplaats heeft, wanneer het gaat om verklaringen op grond van artikel 16 van het Wetboek Staatsburgerschap. »

Nr. 65 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

Art. 4

Dit artikel vervangen als volgt:

« Art. 4. — Na het vierde lid van artikel 634 van het Wetboek van strafvordering wordt een nieuw vijfde lid ingevoegd, luidende:

« Het heeft niet tot gevolg dat de veroordeelde het staatsburgerschap, waarvan hij van rechtswege vervallen verklaard was, herkrijgt; »

Nr. 66 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

Art. 5

Dit artikel vervangen als volgt:

« Art. 5. — § 1. Na het eerste lid van artikel 3, § 3, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, wordt een nieuw tweede lid ingevoegd, luidend:

« Dezelfde artikelen zijn eveneens niet van toepassing op de verwerking, door de Kamer van volksvertegenwoordigers, van de persoonsgegevens die noodzakelijk of dienstig zijn voor de toepassing van de bepalingen van het Wetboek Staatsburgerschap betreffende de naturalisaties. »

§ 2. Artikel 8, § 1, van dezelfde wet wordt aangevuld met een 17^o, luidend:

« 17^o de gegevens die noodzakelijk of dienstig zijn voor de toepassing van de bepalingen van het Wetboek Staatsburgerschap. »

§ 3. In dezelfde wet wordt een artikel 36bis ingevoegd, luidend:

« Art. 36bis. — De Kamer van volksvertegenwoordigers oefent, op de wijze bepaald in haar reglement, de bevoegdheden van de Commissie uit voor alle verwerkingen van persoonsgegevens waartoe zij overgaat krachtens de wet. »

§ 2. L'article 604 du même Code est abrogé.

§ 3. L'article 628, 9^o, du même Code, modifié par la loi du 28 juin 1984, est remplacé par la disposition suivante:

« 9^o le juge de la résidence principale du déclarant, lorsqu'il s'agit de déclarations fondées sur l'article 16 du Code de la citoyenneté. »

N^o 65 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

Art. 4

Remplacer cet article par la disposition suivante:

« Art. 4. — Dans l'article 634 du Code d'instruction criminelle, il est inséré un nouvel alinéa 5, libellé comme suit:

« elle ne restitue pas au condamné la citoyenneté dont il avait été déchu d'office; »

N^o 66 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

Art. 5

Remplacer cet article par les dispositions suivantes:

« Art. 5. — § 1^{er}. Dans l'article 3, § 3, de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, il est inséré un nouvel alinéa 2, libellé comme suit:

« Ces mêmes articles ne s'appliquent pas non plus au traitement par la Chambre des représentants des données nécessaires ou utiles pour l'application des dispositions du Code de la citoyenneté relatives aux naturalisations. »

§ 2. L'article 8, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi est complété par un 17^o, libellé comme suit:

« 17^o les données nécessaires ou utiles pour l'application des dispositions du Code de la citoyenneté. »

§ 3. Un article 36bis, libellé comme suit, est inséré dans la même loi:

« Art. 36bis. — Selon les modalités prévues dans son Règlement, la Chambre des représentants exerce les compétences de la Commission pour tous les traitements de données à caractère personnel auxquels elle procède en vertu de la loi. »

Nr. 67 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

Art. 6

Dit artikel vervangen als volgt :

«Art. 6. — In artikel 241, tweede lid, van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, vervangen door de wet van 6 augustus 1993 en gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, worden na de woorden « griffier van de Kamer van volksvertegenwoordigers » de woorden « of van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg waar de belanghebbende zijn hoofdverblijf heeft en die het verzoek tot naturalisatie niet doorzendt naar de Kamer van volksvertegenwoordigers bij toepassing van artikel 14, § 4, van het Wetboek Staatsburgerschap. »

Nr. 68 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

Art. 7

Dit artikel vervangen als volgt :

«Art. 7. — In artikel 1, tweede lid, van de besluitwet van 12 oktober 1918 betreffende het verblijf in België der vreemdelingen en der personen van vreemde oorsprong, gewijzigd bij de wetten van 15 december 1980 en 28 juni 1984, worden na de woorden « Wetboek van de Belgische nationaliteit » de woorden « of de artikelen 9 en 15 van het Wetboek Staatsburgerschap » ingevoegd. »

Nr. 69 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

Art. 8

Dit artikel vervangen als volgt :

«Art. 8. — In artikel 2, eerste lid, van de wet van 5 februari 1947 houdende het statuut van de buitenlandse politieke gevangenen, gewijzigd bij de wetten van 10 maart 1954, 22 december 1961, 17 maart 1964 en 28 juni 1984, worden de woorden « de artikelen 19 en 20 van het Wetboek van de Belgische nationaliteit » vervangen door de woorden « artikel 12, 3^o, van het Wetboek Staatsburgerschap. »

Nr. 70 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

Art. 9

Dit artikel vervangen als volgt :

«Art. 9. — § 1. Artikel 9 van de wet van 30 december 1953 betreffende het verval van de Belgische nationaliteit uit hoofde van een veroordeling bij

N° 67 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

Art. 6

Remplacer cet article par la disposition suivante :

«Art. 6. — À l'article 241, alinéa 2, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, remplacé par la loi du 6 août 1993 et modifié par la loi du 20 décembre 1995, les mots « ou par le procureur du Roi au tribunal de première instance où l'intéressé a sa résidence principale et qui ne transmet pas la demande de naturalisation à la Chambre des représentants en application de l'article 14, § 4, du Code de la citoyenneté » sont insérés après les mots « greffier de la Chambre des représentants. »

N° 68 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

Art. 7

Remplacer cet article par la disposition suivante :

«Art. 7. — À l'article 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté-loi du 12 octobre 1918 relatif au séjour en Belgique des étrangers et des personnes d'origine étrangère, modifié par les lois du 15 décembre 1980 et du 28 juin 1984, les mots « ou des articles 9 et 15 du Code de la citoyenneté » sont insérés après les mots « Code de la nationalité belge. »

N° 69 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

Art. 8

Remplacer cet article par la disposition suivante :

«Art. 8. — À l'article 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 5 février 1947 organisant le statut des étrangers prisonniers politiques, modifié par les lois du 10 mars 1954, 22 décembre 1961, 17 mars 1964 et 28 juin 1984, les mots « les articles 19 et 20 du Code de la nationalité belge » sont remplacés par les mots « l'article 12, 3^o, du Code de la citoyenneté. »

N° 70 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

Art. 9

Remplacer cet article par la disposition suivante :

«Art. 9. — § 1^{er}. L'article 9 de la loi du 30 décembre 1953 relative à la déchéance de la nationalité belge du chef de condamnation par défaut pour

verstek wegens misdrijven tussen 26 augustus 1939 en 15 juni 1949 tegen de uitwendige veiligheid van de Staat gepleegd, gewijzigd bij de wet van 28 juni 1984, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 9. — Artikel 15 van het Wetboek Staatsburgerschap is van toepassing. »

§ 2. In artikel 10 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 28 juni 1984, worden de woorden « in artikel 25 van het Wetboek van de Belgische nationaliteit » vervangen door de woorden « in artikel 8, 4^o, tweede lid, van het Wetboek Staatsburgerschap. »

Nr. 71 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

Art. 10

Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 10. — In artikel 13, eerste lid, van de wet van 21 juni 1960 houdende statuut van de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië gediend hebben, gewijzigd bij de wetten van 22 december 1961, 17 maart 1964 en 28 juni 1984, worden de woorden « de artikelen 19 en 20 van het Wetboek van de Belgische nationaliteit » vervangen door de woorden « artikel 12, 3^o, van het Wetboek Staatsburgerschap. »

Nr. 72 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

Art. 11 (nieuw)

Een artikel 11 (nieuw) invoegen, luidende :

« Art. 11. — In artikel 1, § 2, en in artikel 3, § 2, van de wet van 30 maart 1962 betreffende het verval van de Belgische nationaliteit ten gevolge van de besluitwet van 20 juni 1945, worden de woorden « in artikel 15, §§ 2 en 3, van het Wetboek van de Belgische nationaliteit » vervangen door de woorden « in artikel 16, § 3, van het Wetboek Staatsburgerschap. »

Nr. 73 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

Art. 12 (nieuw)

Een artikel 12 (nieuw) invoegen, luidende :

« Art. 12. — § 1. In artikel 1, 1^o, van het wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, gewijzigd bij de wet van 15 juli 1996, worden de woorden « de Belgische nationaliteit » vervangen door de woorden « het Belgisch staatsburgerschap ».

infractio*n* contre la sûreté extérieure de l'État, commise entre le 26 août 1939 et le 15 juin 1949, modifié par la loi du 28 juin 1984, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 9. — L'article 15 du Code de la citoyenneté est applicable. »

§ 2. À l'article 10 de la même loi, modifié par la loi du 28 juin 1984, les mots « à l'article 25 du Code de la nationalité belge » sont remplacés par les mots « à l'article 8, 4^o, alinéa 2, du Code de la citoyenneté. »

N^o 71 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

Art. 10

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 10. — À l'article 13, alinéa 1^{er}, de la loi du 21 juin 1960 portant statut des militaires qui ont effectué du service pendant la guerre 1940-1945 dans les Forces belges en Grande-Bretagne, modifié par les lois des 22 décembre 1961, 17 mars 1964 et 28 juin 1984, les mots « les articles 19 et 20 du Code de la nationalité belge » sont remplacés par les mots « l'article 12, 3^o, du Code de la citoyenneté. »

N^o 72 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

Art. 11 (nouveau)

Insérer un article 11 (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 11. — À l'article 1^{er}, § 2, et à l'article 3, § 2, de la loi du 30 mars 1962 relative à la déchéance de la nationalité belge résultant de l'arrêté-loi du 20 juin 1945, les mots « à l'article 15, §§ 2 et 3, du Code de la nationalité belge » sont remplacés par les mots « à l'article 16, § 3, du Code de la citoyenneté. »

N^o 73 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

Art. 12 (nouveau)

Insérer un article 12 (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 12. — § 1^{er}. À l'article 1^{er}, 1^o, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, modifié par la loi du 15 juillet 1996, les mots « la nationalité belge » sont remplacés par les mots « la citoyenneté belge ».

§ 2. Artikel 21, 2^o, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling:

« 2^o de vreemdeling die voldoet aan de wettelijke voorwaarden om het staatsburgerschap te verkrijgen door een verklaring van bezit van de staat van Belg, of om het te herkrijgen. »

Nr. 74 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

Art. 13 (nieuw)

Een artikel 13 (nieuw) invoegen, luidende:

« Art. 13. — § 1. In artikel 7 van de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919, betreffende de regeling der luchtvaart, gewijzigd bij de wetten van 4 augustus 1967 en 31 maart 1987, worden na het eerste lid een nieuw tweede en derde lid ingevoegd, die luiden als volgt:

« Het kind geboren aan boord van Belgische luchtvaartuigen in volle vlucht wordt, voor de toepassing van het Wetboek Staatsburgerschap, niet geacht in België te zijn geboren, tenzij:

1^o het ook het Belgisch staatsburgerschap zou verkregen hebben indien het niet in België geboren was;

2^o het geboren wordt op een vlucht die begonnen is op Belgisch grondgebied en er na het opstijgen nog geen landing is gemaakt;

3^o het als staatloos zou moeten beschouwd worden.

Voor de toepassing van hetzelfde wetboek wordt het kind gevonden aan boord van een Belgisch luchtvaartuig in volle vlucht, tot bewijs van het tegendeel, geacht geboren te zijn na het opstijgen van het toestel. »

§ 2. In hetzelfde artikel van dezelfde wet worden de woorden « de nationaliteit » vervangen door de woorden « het staatsburgerschap. »

Nr. 75 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

Art. 14 (nieuw)

Een artikel 14 (nieuw) invoegen, luidende:

« Art. 14. — § 1. De woorden « de nationaliteit » en « de Belgische nationaliteit » worden in de bestaande wetsbepalingen vervangen door de woorden « het staatsburgerschap » en « het Belgisch staatsburgerschap ».

§ 2. Het Staatshoofd kan de terminologie van de bestaande wetsbepalingen aanpassen aan de terminologie van het Wetboek Staatsburgerschap. »

§ 2. L'article 21, 2^o, de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

« 2^o l'étranger qui remplit les conditions légales pour acquérir la citoyenneté par une déclaration de possession d'état de Belge ou pour recouvrer cette citoyenneté. »

N^o 74 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

Art. 13 (nouveau)

Insérer un article 13 (nouveau), libellé comme suit:

« Art. 13. — § 1^{er}. À l'article 7 de la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, modifié par les lois des 4 août 1967 et 31 mars 1987, de nouveaux alinéas 2 et 3 sont insérés après l'alinéa 1^{er}, libellés comme suit:

« Pour l'application du Code de la citoyenneté, l'enfant né en cours de vol à bord d'aéronefs belges n'est pas réputé être né sur le territoire belge, à moins:

1^o qu'il eût aussi acquis la citoyenneté belge s'il n'était pas né en Belgique;

2^o qu'il soit né au cours d'un vol au départ du territoire belge et qu'il n'y ait encore eu aucun atterrissage depuis le décollage;

3^o qu'il doive être considéré comme apatride.

Pour l'application du même code, l'enfant trouvé à bord d'un aéronef belge en cours de vol est réputé, jusqu'à preuve du contraire, être né après le décollage de l'appareil. »

§ 2. Au même article de la même loi, le mot « nationalité » est remplacé par le mot « citoyenneté. »

N^o 75 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

Art. 14 (nouveau)

Insérer un article 14 (nouveau), libellé comme suit:

« Art. 14. — § 1^{er}. Dans les dispositions légales existantes, les mots « la nationalité » et « la nationalité belge » sont remplacés respectivement par les mots « la citoyenneté » et « la citoyenneté belge ».

§ 2. Le chef de l'État peut mettre la terminologie des dispositions légales existantes en concordance avec celle du Code de la citoyenneté. »

Nr. 76 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

Art. 15 (nieuw)

Een artikel 15 (nieuw) invoegen, luidende :

« Art. 15. — Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het Belgisch Staatsblad. »

Nr. 77 VAN DE HEER VERREYCKEN C.S.

Art. 10

Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 10. — Deze wet treedt in werking nadat een volksraadpleging werd gehouden rond het al dan niet toekennen van vreemdelingenstemrecht en waarbij de meerderheid van de bevolking zich uitspreekt voor het toekennen van stemrecht aan niet-Europese vreemdelingen.

Een volksraadpleging wordt georganiseerd over het al dan niet toekennen van stemrecht aan niet-Europese vreemdelingen volgens volgende bepalingen :

Artikel 1. — Alle burgers, regelmatig ingeschreven op de kiezerslijsten voor de wetgevende verkiezingen, worden opgeroepen om met ja of neen te antwoorden op volgende vraag :

« Mag aan inwoners die niet over de nationaliteit van één van de landen van de Europese Unie beschikken, stemrecht verleend worden ? »

Art. 2. — De Koning bepaalt de andere regels voor de organisatie van deze volksraadpleging, naar analogie van de in het Kieswetboek bepaalde regels met betrekking tot de verkiezing van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Art. 3. — De kandidaten die bij de wetgevende verkiezingen van 13 juni 1999 voor de vernieuwing van de Kamer van volksvertegenwoordigers werden voorgedragen, mogen een effectieve en een plaatsvervangende getuige aanwijzen om de stemverrichtingen en de stemopneming bij te wonen.

Art. 4. — De Raad van State doet in algemene vergadering uitspraak over de bezwaren die tegen onregelmatigheden van de kiesverrichtingen ingediend worden.

Art. 5. — De uitslag van de volksraadpleging wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad. »

Wim VERREYCKEN.
Joris VAN HAUTHEM.
Jurgen CEDER.
Frank CREYELMAN.
Yves BUYSSE.
Gerda STAVEAUX-VAN STEENBERGE.

N° 76 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

Art. 15 (nouveau)

Insérer un article 15 (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 15. — La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge. »

N° 77 DE M. VERREYCKEN ET CONSORTS

Art. 10

Remplacer cet article par les dispositions suivantes :

« Art. 10. — La présente loi entre en vigueur après qu'une consultation populaire a été organisée sur la question de savoir s'il faut ou non octroyer le droit de vote aux étrangers dans le cadre de laquelle la majorité de la population se prononce en faveur de l'octroi du droit de vote aux étrangers non européens.

Une consultation populaire sur la question de savoir s'il faut ou non octroyer le droit de vote aux étrangers non européens est organisée selon les modalités suivantes :

Article 1^{er}. — Tous les citoyens régulièrement inscrits sur les listes électorales pour les élections législatives sont convoqués afin de répondre par oui ou par non à la question suivante :

« Le droit de vote peut-il être accordé aux habitants qui ne possèdent pas la nationalité d'un des États membres de l'Union européenne ? »

Art. 2. — Le Roi fixe les modalités d'organisation de cette consultation populaire, par analogie avec les modalités de l'élection des membres de la Chambre des représentants, prévues dans le Code électoral.

Art. 3. — Les candidats qui ont été présentés lors des élections législatives du 13 juin 1999 pour le renouvellement de la Chambre des représentants peuvent désigner un témoin effectif et un témoin suppléant pour assister aux opérations de vote et au dépouillement.

Art. 4. — Le Conseil d'État se prononce en assemblée générale sur les réclamations déposées contre les irrégularités commises lors des opérations de vote.

Art. 5. — Les résultats de la consultation populaire sont publiés au Moniteur belge. »

Nr. 78 VAN DE DAMES THIJS EN DE SCHAMPHELAERE

Na artikel 1 een nieuw hoofdstuk I in het voorstel invoegen onder de titel « wijziging van het Wetboek van 28 juni 1984 van de Belgische nationaliteit » bevattende de volgende bepalingen :

Artikel 1bis :

« Art. 1bis. — In artikel 5, § 1, van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, ingevoegd bij de wet van 1 maart 2000, wordt na de eerste zin de volgende zin ingevoegd :

« De Koning bepaalt op voordracht van de minister van Buitenlandse Zaken de lijst van landen waarvan een gelijkwaardig document wordt aanvaard. »

Artikel 1ter :

« Art. 1ter. — In hoofdstuk I van het Wetboek van de Belgische nationaliteit wordt een artikel 7bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 7bis. — De federale overheid en de gemeenschappen sluiten een samenwerkingsakkoord met het oog op het voeren van een samenhangend onthaal- en integratiebeleid voor vreemdelingen.

Dit samenwerkingsakkoord bevat minimaal de volgende elementen :

1^o de wederzijdse verbintenissen van de Federale Staat en de gemeenschappen met betrekking tot de organisatie van het onthaal- en integratiebeleid met bijzondere aandacht voor een aangepast taalonderwijs ;

2^o de wijze waarop en de voorwaarden waaronder lieden, erkend door de gemeenschappen, een verklaring kunnen afleveren waaruit de integratiebereidheid van de belanghebbende blijkt en de inhoudelijke elementen waarover deze verklaring handelt ;

3^o de erkenningsvoorwaarden voor deze diensten die door de Koning worden bepaald en door de gemeenschappen worden erkend om deze verklaringen af te leveren. »

Artikel 1quater :

« Art. 1quater. — In hoofdstuk III van hetzelfde Wetboek worden afdeling I en II vervangen als volgt :

« Verkrijging van Belgische nationaliteit door nationaliteitsverklaring en nationaliteitskeuze

Art. 12bis. — § 1. De vreemdeling heeft het recht om de Belgische nationaliteit te verkrijgen op de wijze bepaald bij de artikelen 21ter en 21quater door het afleggen van een nationaliteitsverklaring. Hij die de verklaring aflegt, moet op het tijdstip van de verklaring :

1^o de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt ;

N^o 78 DE MMES THIJS ET DE SCHAMPHELAERE

À la suite de l'article 1^{er}, insérer dans la proposition un chapitre I^{er} nouveau, intitulé « Modification du Code de la nationalité belge du 28 juin 1984 » et contenant les dispositions suivantes :

Article 1^{er}bis :

« Art. 1^{er}bis. — Dans l'article 5, § 1^{er}, du Code de la nationalité belge, inséré par la loi du 1^{er} mars 2000, est insérée, après la première phrase, la phrase suivante :

« Le Roi dresse, sur proposition du ministre des Affaires étrangères, la liste des États dont un document équivalent est accepté. »

Article 1^{er}ter :

« Art. 1^{er}ter. — Dans le chapitre I^{er} du Code de la nationalité belge est inséré un article 7bis, libellé comme suit :

« Art. 7bis. — L'autorité fédérale et les communautés concluent un accord de coopération en vue de mener une politique cohérente en matière d'accueil et d'intégration des étrangers.

Cet accord de coopération contient au moins les éléments suivants :

1^o les engagements respectifs de l'État fédéral et des communautés en matière d'organisation de la politique d'accueil et d'intégration, avec une attention particulière pour un enseignement des langues adapté ;

2^o le mode et les conditions de délivrance, par les services agréés par les communautés, d'une déclaration attestant la volonté d'intégration de l'intéressé et les éléments de fond sur lesquels cette déclaration porte ;

3^o les conditions d'agrément, fixées par le Roi, de ces services qui sont agréés par les communautés pour délivrer ces déclarations. »

Article 1^{er}quater :

« Art. 1^{er}quater. — Dans le chapitre III du même Code, les sections I^{re} et II sont remplacées par ce qui suit :

« Acquisition de la nationalité belge par déclaration de nationalité et par option

Art. 12bis. — § 1^{er}. L'étranger a le droit d'acquérir la nationalité belge suivant les formes déterminées aux articles 21ter et 21quater en faisant une déclaration de nationalité. Celui qui fait une déclaration doit, au moment de celle-ci :

1^o avoir atteint l'âge de dix-huit ans ;

2° in België geboren zijn;

3° sedert zijn geboorte onafgebroken in het Rijk zijn hoofdverblijf hebben op basis van een regelmatige verblijfstitel;

4° gemachtig zijn of toegelaten worden tot een verblijf van onbeperkte duur in het Rijk of toegelaten worden om er zich te vestigen;

5° geen bedreiging vormen voor de veiligheid van de samenleving en geen blijk geven van vijandigheid tegenover de samenleving.

§ 2. De vreemdeling heeft het recht om de Belgische nationaliteit te verkrijgen door nationaliteitskeuze op de wijze bepaald bij de artikelen 21ter en 21quater. Hij die een verklaring van nationaliteitskeuze aflegt, moet op het tijdstip van de verklaring:

1° de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt;

2° gedurende de vijf voorafgaande jaren in het Rijk zijn hoofdverblijf hebben op basis van een regelmatige verblijfstitel;

3° gemachtigd zijn of toegelaten worden tot een verblijf van onbeperkte duur in het Rijk of toegelaten worden om er zich te vestigen;

4° geen bedreiging vormen voor de samenleving en geen blijk geven van vijandigheid tegenover de samenleving;

5° zijn integratiebereidheid kunnen bevestigen.

De integratiebereidheid wordt als bewezen beschouwd indien de belanghebbende ten minste 15 jaar onafgebroken in het Rijk zijn hoofdverblijf heeft.

§ 3. De nationaliteitsverklaring en verklaring van nationaliteitskeuze wordt afgelegd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand waar de belanghebbende zijn hoofdverblijfplaats heeft of voor de Nationale Commissie voor de nationaliteitsverkrijging.

De Koning bepaalt op voordracht van de ministers van Justitie en van Binnenlandse Zaken welke akten en stavingsstukken bij de verklaring van nationaliteitsverklaring of nationaliteitskeuze moeten worden gevoegd om te bewijzen dat voldaan is aan de voorwaarden inzake verblijf en leeftijd.

Verblijf in het buitenland kan met verblijf in België worden gelijkgesteld, wanneer de belanghebbende bewijst een werkelijke band met België te hebben bewaard. De Koning kan, op voordracht van de ministers van Justitie en van Binnenlandse zaken de aard van deze band met België nader bepalen.

De Koning bepaalt op voordracht van de ministers van Justitie en van Binnenlandse Zaken welke verblijfstitels gelijkgesteld worden met een verblijf van onbeperkte duur.

§ 4. Het openbaar ministerie, de Dienst Vreemdelingenzaken en de Dienst Veiligheid van de Dtaat

2° être né en Belgique;

3° avoir, depuis sa naissance et de manière ininterrompue, sa résidence principale dans le Royaume sur la base d'un titre de séjour régulier;

4° avoir été admis ou autorisé à séjourner pour une durée illimitée dans le Royaume, ou avoir été autorisé à s'y établir;

5° ne pas constituer une menace pour la sécurité de la société et ne pas manifester d'hostilité à l'égard de la société.

§ 2. L'étranger a le droit d'acquérir la nationalité belge par option suivant les formes déterminées aux articles 21ter et 21quater. Celui qui fait une déclaration d'option, doit au moment de celle-ci:

1° avoir atteint l'âge de dix-huit ans;

2° avoir eu, pendant les cinq années qui précèdent, sa résidence principale dans le Royaume sur la base d'un titre de séjour régulier;

3° avoir été admis ou autorisé à séjourner pour une durée illimitée dans le Royaume, ou avoir été autorisé à s'y établir;

4° ne pas constituer une menace pour la société et ne pas manifester d'hostilité à l'égard de la société;

5° pouvoir faire la preuve de sa volonté d'intégration.

La volonté d'intégration est considérée comme prouvée si l'intéressé a sa résidence principale dans le Royaume depuis quinze ans au moins sans interruption.

§ 3. La déclaration de nationalité et la déclaration d'option sont faites devant l'officier de l'état civil du lieu où l'intéressé a sa résidence principale ou devant la Commission nationale de l'acquisition de la nationalité.

Le Roi, sur la proposition du ministre de la Justice et du ministre de l'Intérieur, détermine les actes et justificatifs à joindre à la déclaration de nationalité ou à la déclaration d'option pour apporter la preuve que les conditions de résidence et d'âge sont remplies.

Peut être assimilée à la résidence en Belgique, la résidence en pays étranger, lorsque le déclarant prouve qu'il a conservé des attaches véritables avec la Belgique. Le Roi peut, sur la proposition du ministre de la Justice et du ministre de l'Intérieur, déterminer la nature de ces attaches.

Le Roi détermine, sur la proposition du ministre de la Justice et du ministre de l'Intérieur, quels titres de séjour sont assimilés à un séjour de durée indéterminée.

§ 4. Le ministère public, l'Office des étrangers et la Sûreté de l'État vérifient, à la demande de la Commis-

onderzoeken, op verzoek van de Nationale Commissie voor de nationaliteitsverkrijging, of de belanghebbende een bedreiging vormt voor de samenleving of blijk geeft van vijandigheid tegenover de samenleving. Terzake is het parket van de woonplaats van de belanghebbende bevoegd, tenzij de Nationale Commissie anders beslist.

Het openbaar ministerie, de Dienst Vreemdelingenzaken en de Dienst Veiligheid van de Staat beschikken over twee maanden, vanaf de kennisname van het verzoek tot advies, om hun advies uit te brengen. Bij gebreke aan een advies binnen deze termijn, wordt het geacht gunstig te zijn. Indien het openbaar ministerie, de Dienst Vreemdelingenzaken en de Dienst Veiligheid van de Staat met betrekking tot een adviesaanvraag niet in staat zijn om een behoorlijk advies uit te brengen binnen de twee maanden, kunnen zij dit schriftelijk melden aan de Nationale Commissie. Deze melding schorst de adviestermijn voor maximum twee maanden. De adviestermijn kan slechts tweemaal geschorst worden.

§ 5. Onverminderd alle andere middelen kan de belanghebbende zijn integratiebereidheid bewijzen door een verklaring bij te brengen van een dienst, hiertoe erkend door één van de Gemeenschappen, waaruit blijkt dat hij een inspanning heeft gedaan om één van de landstalen te leren of deze voldoende machtig is.

De Koning bepaalt, op voordracht van de minister van Justitie en van Binnenlandse Zaken, waaraan een dienst moet voldoen om erkend te worden en te blijven voor het afleveren van de vermelde verklaringen en bepaalt de gegevens die hierin moeten opgenomen worden.

De persoon die namens een dienst een verklaring aflegt, is persoonlijk aansprakelijk voor de juistheid van de inhoud van het attest. Hij die schuldig is aan een valse verklaring wordt gestraft met dwangarbeid van tien jaar tot vijftien jaar.

Artikel Iquinquies:

«Art. Iquinquies. — In hoofdstuk III, Afdeling V, van hetzelfde Wetboek worden de artikelen 19, 20 en 21 vervangen als volgt:

«Art. 19. — § 1. De naturalisatie kan door de Kamer van Volksvertegenwoordigers worden verleend aan de vreemdeling die op het tijdstip van het verzoek voldoet aan de volgende voorwaarden:

- 1^o de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt;
- 2^o gedurende de vijf voorafgaande jaren in het Rijk zijn hoofdverblijf hebben op basis van een regelmatige verblijfstitel;
- 3^o geen bedreiging vormen voor de samenleving en geen blijk geven van vijandigheid tegenover de samenleving;

sion nationale de l'acquisition de la nationalité, si l'intéressé constitue une menace pour la société ou manifeste de l'hostilité à l'égard de celle-ci. Le parquet du domicile de l'intéressé est compétent en la matière, sauf si la Commission nationale en décide autrement.

Le ministère public, l'Office des étrangers et la Sûreté de l'État disposent de deux mois après avoir pris connaissance de la demande d'avis, pour émettre leur avis. À défaut d'avis rendu dans ce délai, l'avis est censé être favorable. Si le ministère public, l'Office des étrangers et la Sûreté de l'État ne sont pas en mesure, à la suite d'une demande d'avis, de rendre un avis adéquat dans les deux mois, ils peuvent le notifier par écrit à la Commission nationale. Cette notification suspend le délai d'avis pendant deux mois au maximum. Le délai d'avis ne peut être suspendu qu'à deux reprises.

§ 5. Sans préjudice de tous les autres moyens, l'intéressé peut prouver sa volonté d'intégration en produisant une déclaration délivrée par un service dûment agréé par l'une des communautés, d'où il ressort qu'il s'est efforcé d'apprendre une des langues nationales ou qu'il en a une maîtrise suffisante.

Le Roi définit, sur la proposition du ministre de la Justice et du ministre de l'Intérieur, les critères auxquels doit répondre un service pour être agréé en vue de délivrer de telles déclarations et conserver cet agrément. Il fixe les données que ces déclarations doivent contenir.

La personne qui fait une déclaration au nom d'un service est personnellement responsable de l'exactitude des données figurant dans l'attestation. Quiconque se rend coupable d'une fausse déclaration est puni des travaux forcés de dix à quinze ans.

Article 1^{er}quinquies:

«Art. 1^{er}quinquies. — Au chapitre III, section V, du même code, les articles 19, 20 et 21 sont remplacés par les dispositions suivantes:

«Art. 19. — § 1^{er}. La naturalisation peut être accordée par la Chambre des représentants à l'étranger qui, au moment de la demande, remplit les conditions suivantes:

- 1^o avoir atteint l'âge de dix-huit ans;
- 2^o avoir, pendant les cinq années qui précèdent, eu sa résidence principale dans le Royaume sur la base d'un titre de séjour régulier;
- 3^o ne pas constituer de menace pour la société et ne pas manifester d'hostilité à l'égard de la société;

4^o zijn integratiebereid kunnen bevestigen;

5^o uitzonderlijke omstandigheden kunnen inroepen.

Verblijf in het buitenland kan met verblijf in België worden gelijkgesteld, wanneer de belanghebbende bewijst een werkelijke band met België te hebben bewaard. De Koning kan, op voordracht van de minister van Justitie en van Binnenlandse Zaken de aard van deze band met België nader bepalen.

§ 2. *Het verzoek tot naturalisatie wordt gericht aan de ambtenaar van de burgerlijke stand van de plaats waar de belanghebbende zijn hoofdverblijfplaats heeft of aan de Nationale Commissie voor de nationaliteitsverkrijging.*

§ 3. *De Kamer van volksvertegenwoordigers bepaalt bij wijze van algemene richtlijnen welke uitzonderlijke omstandigheden kunnen ingeroepen worden. Deze hebben onder meer betrekking op de bijzondere situatie waarin de belanghebbende zich kan bevinden en het belang dat België kan hebben bij een eventuele verlening van de nationaliteit. Deze richtlijnen worden in het Belgisch Staatsblad gepubliceerd.*

§ 4. *De Kamer van volksvertegenwoordigers beslist over het verlenen van de naturalisatie op de wijze bepaald in haar reglement.*

De akte van naturalisatie aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers en bekrachtigd door de Koning op voordracht van de minister van Justitie wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad. Deze akte heeft uitwerking te rekenen van de dag van die bekendmaking.»

Artikel 1sexies :

«Art. 1sexies. — In hoofdstuk III van hetzelfde Wetboek wordt een afdeling VI «De nationale commissie voor de nationaliteitsverkrijging» ingevoegd als volgt :

«Art. 21bis. — § 1. Er wordt een Nationale Commissie voor de nationaliteitsverkrijging opgericht. Deze commissie is een bestuursorgaan dat de bevoegdheid van beslissing en advies heeft die haar door deze wet worden toegekend.

§ 2. *De Nationale Commissie voor de nationaliteitsverkrijging bestaat uit ten hoogste zeven kamers, waaronder minstens twee Nederlandstalige, twee Franstalige Kamers en twee tweetalige kamers en een secretariaat.*

4^o pouvoir faire la preuve de sa volonté d'intégration;

5^o pouvoir invoquer des circonstances exceptionnelles.

Peut être assimilée à la résidence en Belgique, la résidence en pays étranger lorsque le déclarant prouve qu'il a conservé des attaches véritables avec la Belgique. Le Roi peut, sur la proposition du ministre de la Justice et du ministre de l'Intérieur, déterminer la nature de ces attaches.

§ 2. *La demande de naturalisation est faite devant l'officier de l'état civil du lieu où l'intéressé a sa résidence principale ou devant la Commission nationale de l'acquisition de la nationalité.*

§ 3. *La Chambre des représentants détermine, par voie de directives générales, les circonstances exceptionnelles qui peuvent être invoquées. Celles-ci concernent notamment la situation particulière dans laquelle peut se trouver l'intéressé et l'intérêt que l'octroi éventuel de la nationalité peut présenter pour la Belgique. Ces directives sont publiées au Moniteur belge.*

§ 4. *La Chambre des représentants décide de l'octroi de la naturalisation de la manière prévue dans son règlement.*

L'acte de naturalisation, adopté par la Chambre des représentants et sanctionné par le Roi sur la proposition du ministre de la Justice, est publié au Moniteur belge. Cet acte sortit ses effets à compter du jour de cette publication.»

Article 1^{er}sexies :

«Art. 1^{er}sexies. — Il est inséré, au chapitre III, du même code, une section VI, intitulée «Commission nationale de l'acquisition de la nationalité», rédigée comme suit :

«Art. 21bis. — § 1^{er}. Il est institué une Commission nationale de l'acquisition de la nationalité. Cette commission est un organe administratif doté du pouvoir de décision et d'avis que lui confie la présente loi.

§ 2. *La Commission nationale de l'acquisition de la nationalité se compose de sept chambres au maximum, dont au moins deux chambres néerlandophones, deux chambres francophones et deux chambres bilingues, ainsi que d'un secrétariat.*

§ 3. Elk van de kamers bestaat uit vijf leden, te weten:

1^o twee leden aangewezen onder de gewezen rechters, raadsleden, staatsraden of auditeurs van de rechterlijke macht of van de administratieve rechtsmacht;

2^o twee leden aangewezen onder de advocaten die meer dan tien jaar ingeschreven staan op het tableau van de Orde van advocaten of de personen die belast zijn of geweest zijn het recht te onderwijzen aan een Belgische universiteit of een universiteit gelegen in de Europese Unie;

3^o één afgevaardigde van een erkende niet-gouvernementele organisatie actief in het domein van de migratie, de mensenrechten of de internationale samenwerking.

§ 4. Een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit bepaalt de wijze van aanstelling van de leden van Nationale Commissie voor de nationaliteitsverkrijging, de procedure- en werkingsregels, alsook de onderzoeksmiddelen waarover zij beschikt.

§ 5. De algemene voorzitter, de ondervoorzitter, de kamervoorzitters en de andere leden van Nationale Commissie voor de nationaliteitsverkrijging worden op voordracht van de minister van Justitie en van Binnenlandse Zaken benoemd bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit. Hun mandaat duurt vier jaar. Het is vernieuwbaar.

Art. 21ter. — § 1. Een afschrift van de nationaliteitsverklaring, zoals bedoeld in artikel 12bis, § 1, van de verklaring van nationaliteitskeuze, zoals bedoeld in artikel 12bis, § 2, en het verzoek tot naturalisatie, zoals bedoeld in artikel 19, § 2, wordt door de bevoegde ambtenaar van de burgerlijke stand overwijd doorgestuurd naar de Nationale Commissie voor de nationaliteitsverkrijging.

§ 2. De Nationale Commissie voor de nationaliteitsverkrijging zendt de nationaliteitsverklaring, de verklaring van nationaliteitskeuze en het verzoek tot naturalisatie voor een omstandig advies naar het parket van de rechtbank van eerste aanleg van het rechtsgebied waarin de aanvrager zijn hoofdverblijfplaats heeft, de Dienst Vreemdelingenzaken en de Dienst Veiligheid van de Staat. De Nationale Commissie kan bijkomende inlichtingen opvragen bij de procureur des Konings.

De procureur des Konings, de Dienst Vreemdelingenzaken en de Dienst Veiligheid van de Staat brengen onder de voorwaarden en op de wijze bepaald in artikel 12bis, § 4, hun advies uit aan de Nationale Commissie voor de nationaliteitsverkrijging.

§ 3. Na de belanghebbende te hebben gehoord en de adviezen te hebben onderzocht, beslist de Natio-

§ 3. Chaque chambre se compose de cinq membres, à savoir:

1^o deux membres désignés parmi les anciens juges, conseillers, conseillers d'État ou auditeurs du pouvoir judiciaire ou de la juridiction administrative,

2^o deux membres désignés parmi les avocats inscrits depuis plus de dix ans au tableau de l'ordre des avocats ou parmi les personnes qui sont chargées ou ont été chargées d'enseigner le droit dans une université belge ou une université située dans l'Union européenne;

3^o un délégué d'une organisation non gouvernementale agréée œuvrant dans le domaine des migrations, des droits de l'homme ou de la coopération internationale.

§ 4. Un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres fixe le mode de désignation des membres de la Commission nationale de l'acquisition de la nationalité, les règles de procédure et de fonctionnement de la commission, ainsi que les moyens d'enquête dont elle dispose.

§ 5. Le président général, le vice-président, les présidents de chambre et les autres membres de la Commission nationale de l'acquisition de la nationalité sont nommés par arrêté délibéré en Conseil des ministres, sur présentation du ministre de la Justice et du ministre de l'Intérieur. La durée du mandat est de quatre ans. Il est renouvelable.

Art. 21ter. — § 1^{er}. L'officier de l'état civil compétent transmet sans délai, à la Commission nationale de l'acquisition de la nationalité, une copie de la déclaration de nationalité visée à l'article 12bis, § 1^{er}, une copie de la déclaration d'option visée à l'article 12bis, § 2, et la demande de naturalisation visée à l'article 9, § 2.

La Commission nationale de l'acquisition de la nationalité transmet la déclaration de nationalité, la déclaration d'option et la demande de naturalisation, pour avis circonstancié, au parquet du tribunal de première instance de la résidence principale du demandeur, à l'Office des étrangers et à la Sûreté de l'État. La Commission nationale peut demander des informations supplémentaires au procureur du Roi.

Le procureur du Roi, l'Office des étrangers et la Sûreté de l'État rendent leur avis à la Commission nationale de l'acquisition de la nationalité aux conditions et selon les modalités fixées à l'article 12, § 4.

§ 3. Après avoir entendu l'intéressé et examiné les avis, la Commission nationale de l'acquisition de la

nale Commissie voor de nationaliteitsverrijking over de verrijking van de nationaliteit op grond van de nationaliteitsverklaring of verklaring van nationaliteitskeuze.

De Nationale Commissie voor de nationaliteitsverrijking geeft bij een ter post aangetekende brief kennis van haar beslissing aan de belanghebbende. Indien de nationaliteit wordt toegekend aan de belanghebbende, wordt deze beslissing door de Nationale Commissie voor de nationaliteitsverklaring bekend gemaakt in het Belgisch Staatsblad. Deze beslissing heeft uitwerking te rekenen van de dag van die bekendmaking.

De adviezen van het openbaar ministerie, de Dienst Veiligheid van de Staat en de Dienst Vreemdelingenzaken zijn ter inzage van de belanghebbende, tenzij de Nationale Commissie voor de nationaliteitsverrijking van oordeel is dat het verlenen van inzage een gevaar betekent voor de veiligheid van de samenleving of voor bepaalde personen of een opsporings- of gerechtelijk onderzoek kan beïnvloeden.

De Nationale Commissie voor de nationaliteitsverrijking verzendt de verklaring van nationaliteitskeuze met haar advies naar de Kamer van volksvertegenwoordigers wanneer de aanvrager niet voldoet aan de voorwaarden voorzien in artikel 12bis, § 2, en de belanghebbende daarom verzoekt. De overzending aan de Kamer van volksvertegenwoordigers geldt als een verzoek tot naturalisatie.

§ 4. Het verzoek tot naturalisatie wordt door de Nationale Commissie voor de nationaliteitsverrijking behandeld en beslist als een nationaliteitsverklaring of verklaring van nationaliteitskeuze wanneer de betrokkene voldoet aan de grondvoorwaarden voorzien in artikelen 12bis, § 1 en § 2.

De naturalisatieverzoeken die niet overeenkomstig het vorig lid door de Nationale Commissie voor de nationaliteitsverrijking kunnen worden behandeld, worden binnen een termijn van ten hoogste drie maanden door de Nationale Commissie voor de nationaliteitsverrijking met een omstandig gemotiveerd advies overgemaakt aan de Kamer van volksvertegenwoordigers die hierover beslist op de wijze bepaald in haar reglement.

§ 5. Binnen de 30 dagen na de ontvangst van de negatieve beslissing van de Nationale Commissie voor de verrijking van de nationaliteit in het geval van een nationaliteitsverklaring of een verklaring van nationaliteitskeuze kan de belanghebbende bij een ter post aangetekende brief de Nationale Commissie verzoeken zijn dossier over te zenden aan de rechtbank van eerste aanleg. De rechtbank van eerste aanleg doet uitspraak over de gegrondheid van de beslissing. »

nationalité statue sur l'acquisition de la nationalité sur la base de la déclaration de nationalité ou de la déclaration d'option.

La Commission nationale de l'acquisition de la nationalité informe l'intéressé de sa décision, par lettre recommandée à la poste. Si la nationalité est octroyée à l'intéressé, la Commission nationale de l'acquisition de la nationalité publie cette décision au Moniteur belge. Cette décision sortit ses effets à compter du jour de sa publication.

Les avis du ministère public, de la Sûreté de l'État et de l'Office des étrangers peuvent être consultés par l'intéressé, sauf si la Commission nationale de l'acquisition de la nationalité estime que la consultation représenterait un danger pour la sécurité de la société ou celle de certaines personnes, ou qu'elle pourrait influencer une information ou une instruction.

La Commission nationale de l'acquisition de la nationalité communique la déclaration d'option, ainsi que son avis, à la Chambre des représentants, si le demandeur ne satisfait pas aux conditions prévues à l'article 12bis, § 2, et que l'intéressé en fait la demande. La communication à la Chambre des représentants tient lieu de demande de naturalisation.

§ 4. La Commission nationale de l'acquisition de la nationalité examine la demande de naturalisation et conclut à une déclaration de nationalité ou à une déclaration d'option si l'intéressé satisfait aux conditions de base prévues aux articles 12bis, § 1^{er} et § 2.

La Commission nationale de l'acquisition de la nationalité communique, dans un délai maximum de trois mois, les demandes de naturalisation qu'elle ne peut traiter conformément à l'alinéa précédent ainsi qu'un avis circonstancié, à la Chambre des représentants, qui statue sur cette demande selon les modalités prévues par son règlement.

§ 5. Dans un délai de 30 jours à compter de la réception de la décision négative de la Commission nationale de l'acquisition de la nationalité, dans le cas d'une déclaration de nationalité ou d'une déclaration d'option, l'intéressé pourra demander à la Commission nationale, par lettre recommandée à la poste, de communiquer son dossier au tribunal de première instance. Le tribunal de première instance statue sur le bien-fondé de la décision. »

Artikel Isepties:

Art. Isepties. — In artikel 23 van hetzelfde wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o paragraaf 1 vervangen als volgt:

« De Belgen die hun nationaliteit niet hebben verkregen van een ouder die Belg was op de dag van hun geboorte en de Belgen wier nationaliteit niet werd toegekend op basis van artikel 11 en die een verklaring hebben afgelegd overeenkomstig de artikelen 12bis en 13 of een verzoek om naturalisatie hebben gericht overeenkomstig artikel 21, kunnen indien zij ernstig tekortkomen aan hun verplichtingen als Belgisch burger, de Belgische nationaliteit hebben verkregen op grond van valse documenten, of de manifeste onwil vertonen om zich te integreren, van de Belgische nationaliteit vervallen worden verklaard. »

2^o in paragraaf 3 worden de woorden « hof van beroep » en « hof van beroep te Brussel » vervangen door respectievelijk de woorden « rechtbank van eerste aanleg » en « rechtbank van eerste aanleg te Brussel ».

3^o in paragraaf 4 worden de woorden « eerste voorzitter », « raadsheer » en « hof » vervangen door respectievelijk de woorden « voorzitter », « rechter » en « de rechtbank ».

4^o in paragraaf 5, eerste lid, wordt het woord « arrest » vervangen door het woord « vonnis ».

5^o in paragraaf 5, derde lid, worden de woorden « arrest », « raadsheer » en « eerste voorzitter » vervangen door respectievelijk de woorden « vonnis », « rechter » en « voorzitter ».

6^o in paragraaf 6 worden de woorden « het hof van beroep » vervangen door het woord « de rechter ».

7^o in paragraaf 8, eerste en tweede lid, wordt het woord « arrest » vervangen door de woorden « het vonnis of arrest ».

Verantwoording

Dit amendement herneemt het voorstel van kamerlid Vandeurzen neergelegd in de Kamer onder de titel « Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van 28 juni 1984 van de Belgische nationaliteit ».

Niettegenstaande de internationalisering en globalisering blijft de nationaliteit een belangrijk gegeven. Juridisch is de nationaliteit de rechtsband die een persoon verbindt met een bepaalde Staat, zodat hij tot een eigen rechtsonderhorige wordt, en eigen rechten en verplichtingen heeft tegenover die Staat en in de rechtsorde van die Staat, dit in tegenstelling tot de vreemdelingen.

De nationaliteit is vooral van belang voor de deelname aan het publiekrechtelijke en politieke leven: zij bepaalt het genot van de politieke rechten en de toegang tot de openbare ambten.

Article 1^{er}septies:

Art. 1^{er}septies. — À l'article 23 du même code sont apportées les modifications suivantes:

1^o le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante:

« Les Belges qui ne tiennent pas leur nationalité d'un auteur belge au jour de leur naissance et les Belges qui ne se sont pas vu attribuer leur nationalité en vertu de l'article 11 et qui ont fait une déclaration conformément aux articles 12bis et 13 ou qui ont adressé une demande de naturalisation conformément à l'article 21, peuvent, s'ils manquent gravement à leurs devoirs de citoyen belge, s'ils ont acquis la nationalité belge sur la base de faux documents ou s'ils font manifestement preuve de mauvaise volonté pour s'intégrer, être déchus de la nationalité belge. »

2^o au § 3, les mots « la cour d'appel » et « la cour d'appel de Bruxelles » sont remplacés respectivement par les mots « le tribunal de première instance » et « le tribunal de première instance de Bruxelles ».

3^o au § 4, les mots « premier président », « conseiller » et « la cour » sont remplacés respectivement par les mots « président », « juge » et « le tribunal ».

4^o au § 5, alinéa 1^{er}, les mots « l'arrêt » sont remplacés par les mots « le jugement ».

5^o au § 5, alinéa 3, les mots « l'arrêt », « conseiller » et « premier président » sont remplacés respectivement par les mots « le jugement », « juge » et « président ».

6^o au § 6, les mots « la cour d'appel » sont remplacés par les mots « le juge ».

7^o au § 8, alinéas 1^{er} et 2, les mots « l'arrêt » sont remplacés par les mots « le jugement ou l'arrêt ».

Justification

Le présent amendement reprend la proposition de loi du député Vandeurzen, déposée à la Chambre sous l'intitulé « Proposition de loi modifiant le Code du 28 juin 1984 de la nationalité belge ».

Malgré l'internationalisation et la mondialisation, la nationalité demeure un élément important. D'un point de vue juridique, la nationalité est le lien de droit qui rattache une personne à un État déterminé, de manière qu'il en devienne un justiciable, qu'il soit porteur de droits et d'obligations à l'égard de cet État et dans le cadre de l'ordre juridique de celui-ci, contrairement aux étrangers.

La nationalité importe surtout en ce qui concerne l'exercice des droits publics et la participation à la vie politique: la jouissance des droits politiques et l'accès à la fonction publique en dépendent.

De Belgische nationaliteitswetgeving is terug te vinden in het Wetboek van de Belgische nationaliteit (WBN) dat door de wet van 28 juni 1984 werd ingevoerd. Het verving de vroegere nationaliteitswetgeving van 1932.

Dit wetboek is de voorbije jaren herhaaldelijk gewijzigd. De opeenvolgende wijzigingen zijn illustratief voor de veranderende opvattingen over nationaliteit.

De recentste wijziging van het WBN betreft de wet van 1 maart 2000 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de Belgische nationaliteit, die beter bekend is als de zogenaamde «snel Belg-wet» (1). Deze wet hield een drastische verspoeling in van de voorwaarden voor twee belangrijke procedures: de nationaliteitsverklaring en de naturalisatie.

Volgens de «snel-Belg-wet» geldt de procedure betreffende de nationaliteitsverklaring (artikel 12*bis*) voor de vreemdeling die de volle leeftijd van achttien jaar heeft bereikt en die:

- hetzij in België is geboren en er sedert zijn geboorte zijn hoofdverblijfplaats heeft gevestigd;
- hetzij in het buitenland is geboren uit een ouder die op het tijdstip van de verklaring de Belgische nationaliteit bezit;
- hetzij sedert ten minste zeven jaar zijn hoofdverblijfplaats in België heeft gevestigd, indien hij op het tijdstip van de verklaring gemachtigd is of toegelaten werd tot een verblijf van onbeperkte duur in het Rijk of gemachtigd werd om er zich te vestigen.

De verblijfsduur om in aanmerking te komen voor naturalisatie werd door de «snel-Belg-wet» herleid tot drie jaar. Hiermee heeft België de kortste verblijfsduur voor naturalisatie in de Europese Unie. Alle andere landen voorzien in een verblijfsduur van ten minste vijf jaar.

Andere wijzigingen hadden betrekking op de inkorting tot één maand van de termijnen waarbinnen een aantal instanties (parket, Veiligheid van de Staat, Dienst Vreemdelingenzaken) advies dienen te verlenen. Tevens werd in de procedures van nationaliteitskeuze en naturalisatie bepaald dat de integratiebereidheid niet meer dient aangetoond te worden.

Bij herhaling is gebleken dat de «snel-Belg-wet» verschillende lacunes bevat en ernstige veiligheidsrisico's heeft gecreëerd. Om hieraan te verhelpen hebben wij enkele maanden geleden een wetsvoorstel ingediend (2).

Het is volgens ons evenwel noodzakelijk om tot een fundamentele wijziging van onze nationaliteitswetgeving over te gaan.

Hierbij gelden de volgende uitgangspunten:

— Integratie van vreemdelingen: vreemdelingen die in ons land duurzaam verblijven, dienen uitgenodigd te worden om zich in onze maatschappij te integreren. De betrokkenen moet daarvoor inspanningen doen. Van haar kant heeft de overheid de verplichting om een voldoende ondersteund aanbod voor integratie te creëren. Wie zich wil integreren, krijgt toegang tot de Belgische nationaliteit.

— De nationaliteitsverkrijging moet in principe migratieneutraal zijn, dit wil zeggen dat de verkrijging van de nationaliteit (door het vervullen van formaliteiten door de aanvrager) in prin-

La législation belge en matière de nationalité figure dans le Code de la nationalité belge (CNB), institué par la loi du 28 juin 1984 et qui a remplacé l'ancienne législation en matière de nationalité de 1932.

Ce code a déjà été modifié à plusieurs reprises au cours des années écoulées. Les modifications successives illustrent le caractère changeant des opinions sur la nationalité.

La modification la plus récente du CNB a été apportée par la loi du 1^{er} mars 2000 modifiant certaines dispositions relatives à la nationalité belge, mieux connue sous le nom de loi instaurant une procédure accélérée de naturalisation (1). Cette loi a représenté un assouplissement sensible des conditions applicables à deux procédures importantes: la déclaration de nationalité et la naturalisation.

Aux termes de la «loi instaurant une procédure accélérée de naturalisation», la procédure relative à la déclaration de nationalité (article 12*bis*) s'applique à l'étranger qui a atteint l'âge de dix-huit ans accomplis et qui:

- soit est né en Belgique et y a sa résidence principale depuis sa naissance;
- soit est né à l'étranger et dont l'un des auteurs possède la nationalité belge au moment de la déclaration;
- soit qui a fixé sa résidence principale en Belgique depuis au moins sept ans, pour autant qu'au moment de la déclaration, il ait été admis ou autorisé à séjourner pour une durée illimitée dans le Royaume, ou a été autorisé à s'y établir.

La durée de séjour pour entrer en ligne de compte pour la naturalisation a été ramenée à trois ans par la loi instaurant une procédure accélérée de naturalisation. Cette période est la plus courte de l'Union européenne. Tous les autres États membres prévoient une durée de séjour de cinq ans au moins.

D'autres modifications ont porté sur la réduction d'un mois des délais dans lesquels plusieurs instances devaient rendre un avis (parquet, Sûreté de l'État, Office des étrangers). On a aussi prévu que dans le cadre des procédures d'option et de naturalisation, il ne fallait plus démontrer la volonté de s'intégrer.

Il s'est avéré à plusieurs reprises que la loi instaurant une procédure accélérée de naturalisation contient diverses lacunes et qu'elle a créé des risques graves pour la sécurité. Afin d'y remédier, nous avons déposé, voici quelques mois, une proposition de loi (2).

Nous estimons néanmoins nécessaire de procéder à une réforme en profondeur de la législation belge sur la nationalité.

Les principes suivants s'appliquent en l'espèce:

— Intégration des étrangers: les étrangers qui séjournent durablement dans notre pays doivent être invités à s'intégrer dans notre société. Les intéressés doivent s'efforcer de le faire. De leur côté, les pouvoirs publics sont tenus de créer une offre d'intégration suffisamment soutenue. Quiconque a la volonté de s'intégrer reçoit accès à la nationalité belge.

— L'acquisition de la nationalité doit en principe être neutre sur le plan migratoire, c'est-à-dire qu'elle ne doit en principe être possible que lorsque le demandeur (qui s'acquitte de formalités à

(1) Wet van 1 maart 2000, *Belgisch Staatsblad* van 6 april 2000. Op 5 april werd deze wet ook gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*, maar de publicatie van 6 april vernietigt deze tekst volledig.

(2) Wetsvoorstel tot eerste correctie van het Wetboek van de Belgische nationaliteit teneinde de veiligheidsrisico's in de procedures tot verwerving van de Belgische nationaliteit te beperken, 9 april 2001, Kamer van volksvertegenwoordigers, 2000-2001, stuk Kamer, nr. 1189/001.

(1) Loi du 1^{er} mars 2000, *Moniteur belge* du 6 avril 2000. Le 5 avril, cette loi a aussi été publiée au *Moniteur belge*, mais la publication du 6 avril annule et remplace ce texte dans son intégralité.

(2) Proposition de loi apportant une première correction au Code de la nationalité belge afin de limiter les risques que présentent, pour la sécurité, les procédures d'obtention de la nationalité belge, 9 avril 2001, Chambre des représentants, 2000-2001, doc. Chambre n° 1189/001.

cipe alleen mogelijk is als de aanvrager beschikt over een verblijfsvergunning van onbepaalde duur.

— Behoorlijk bestuur: de veiligheid van de samenleving wordt op een preventieve manier het meest gediend met een behoorlijk bestuur. Dit wil zeggen een kwaliteitsvolle maar ook efficiënte en degelijke advisering van de dossiers door de Veiligheid van de Staat, het openbaar ministerie en de Dienst Vreemdelingenzaken en het bewaken van de correctheid en de juistheid van de bijgebrachte bewijsstukken en akten.

— Coherent beleid: het integratiebeleid is een beleid dat zowel door de gemeenschappen als door de Federale Staat moet gedragen worden. Er is wel degelijk een verband tussen integratie en nationaliteitsverwerving. De Federale Staat en de deelstaten hebben de plicht vanuit een federale loyaliteit ook met betrekking tot verdraagzaamheid, harmonieus samenleven en integratie van vreemdelingen een coherent beleid te voeren en samen te werken. In de taakverdeling moet de federale overheid instaan voor de procedure van de nationaliteitsverwerving, de controle op het verlenen van de juiste adviezen en het bewaken van de rechtszekerheid van de belanghebbende en de veiligheid van de Staat. De gemeenschappen moeten het nodige aanbod creëren opdat diegene die zich wil integreren daarin ondersteund worden en kansen krijgt.

— De nationaliteitsverwerving depolitiseren: dit wil zeggen de nationaliteitsverwerving op een objectieve manier organiseren, weg van de politisering zoals in de gunstprocedure van de naturalisaties. De naturalisatie, een grondwettelijk recht van de Kamer van volksvertegenwoordigers, moet een residuair stelsel worden.

Op basis van deze uitgangspunten willen wij met dit voorstel de procedures van nationaliteitsverkrijging (de artikelen 12*bis* tot en met 15 en de artikelen 18 tot en met 21 van het Wetboek van de Belgische nationaliteit) grondig hervormen, meer bepaald de nationaliteitsverklaring, -keuze en de naturalisatie.

Deze wijzigingen worden hierna opgesomd.

— De integratiebereidheid is een voorwaarde voor het verwerven van de Belgische nationaliteit.

Deze bereidheid kan afgeleid worden uit een feitelijke toestand (een voldoende lang verblijf in ons land) en hoeft in dit geval niet aangetoond worden. Ze kan ook aangetoond worden door de voorlegging van een verklaring van integratiebereidheid. Het afleveren van deze verklaring is een bevoegdheid van de gemeenschappen en meer bepaald van de door de gemeenschappen erkende diensten. De wet bepaalt de erkenningsvoorwaarden voor deze diensten en de elementen die wijzen op integratiebevordering (één van de landstalen machtig zijn of inspanningen leveren om deze te leren). De gemeenschappen staan in voor de organisatie van het aanbod aan integratiebevorderende initiatieven. De erkende diensten leveren een verklaring af waardoor de integratiebereidheid wordt aangetoond.

— Volgens dit voorstel wordt de nationaliteitsverklaring de procedure waarbij uit het feit alleen dat de aanvrager aan de gestelde voorwaarden voldoet, het vermoeden van integratiebereidheid voortvloeit. Belanghebbende dient zijn integratiebereidheid dus niet te bewijzen.

De aanvrager moet meerderjarig zijn, in België geboren zijn en sedert zijn geboorte onafgebroken in ons land zijn feitelijke hoofdverblijfplaats hebben.

Dit verblijf moet steeds wettelijk zijn. Een onwettig verblijf kan niet in aanmerking worden genomen. Verzet tegen de nationaliteitsverwerving kan alleen op grond van gewichtige feiten, eigen aan de persoon (zie verder). Hiervoor leveren het openbaar ministerie, de Veiligheid van de Staat en de Dienst Vreemdelingenzaken een advies.

— De nationaliteitskeuze staat volgens dit voorstel als een recht open voor elke meerderjarige vreemdeling die aantoon dat

cette fin) est en possession d'une autorisation de séjour d'une durée illimitée.

— Bonne administration: une bonne administration est le meilleur moyen de garantir préventivement la sécurité de la société, notamment par des avis de qualité, mais aussi efficaces et sérieux sur les dossiers, de la part de la Sûreté de l'État, du ministère public et de l'Office des étrangers, ainsi que par le souci de l'exactitude et de la correction des pièces justificatives jointes et des actes.

— Politique cohérente: la politique d'intégration est une politique qui doit être menée de concert par les communautés et par l'État fédéral. Il y a bel et bien un lien entre intégration et acquisition de la nationalité. L'État fédéral et les entités fédérées sont tenus, dans le cadre de la loyauté fédérale, de même que dans une perspective de tolérance, de cohabitation harmonieuse et d'intégration des étrangers, de mener une politique cohérente et de coopérer. Quant à la répartition des tâches, il faut que l'autorité fédérale soit responsable de la procédure d'acquisition de la nationalité, du contrôle de la correction des avis rendus et de la garantie de la sécurité juridique de l'intéressé ainsi que de la sûreté de l'État. Les communautés doivent créer l'offre nécessaire de manière que ceux qui souhaitent s'intégrer soient soutenus dans leur démarche et aient la possibilité de le faire.

— Dépolitiser l'acquisition de la nationalité: c'est-à-dire organiser l'acquisition de la nationalité d'une manière objective, sans politisation comme dans la procédure de faveur que sont les naturalisations. La naturalisation, droit constitutionnel de la Chambre des représentants, doit devenir un régime résiduaire.

À la lumière de ces principes, nous voulons, par le présent amendement, réformer en profondeur les procédures d'acquisition de la nationalité (articles 12*bis* à 15 et articles 18 à 21 du Code de la nationalité belge), en particulier la déclaration de nationalité, l'option et la naturalisation.

Ces modifications sont énumérées ci-dessous.

— La volonté de s'intégrer est une condition de l'acquisition de la nationalité belge.

Cette volonté peut se déduire d'une situation de fait (avoir séjourné pendant une durée suffisamment longue dans notre pays) et ne doit, dans ce cas, pas être démontrée. Elle peut aussi être établie en faisant une déclaration de volonté d'intégration. Cette procédure de déclaration relève de la compétence des communautés et, en particulier, de celle des services agréés par elles. La loi fixe les conditions d'agrément de ces services et les éléments qui établissent la volonté d'intégration (maîtriser une des langues nationales ou s'efforcer d'en apprendre une). Les communautés sont responsables de l'organisation de l'offre d'initiatives en faveur de l'intégration. Les services agréés délivrent une déclaration attestant la volonté d'intégration.

— Le présent amendement fait de la déclaration de nationalité la procédure dans laquelle la présomption que le demandeur a la volonté de s'intégrer découle du simple fait qu'il remplit les conditions requises. L'intéressé ne doit donc pas démontrer sa volonté de s'intégrer.

Le demandeur doit être majeur, être né en Belgique et y avoir eu sa résidence principale de fait, sans interruption, depuis sa naissance.

Ce séjour doit toujours être légal. Un séjour illégal ne saurait entrer en ligne de compte. On ne peut s'opposer à l'acquisition de la nationalité que sur la base de faits personnels graves (voir plus loin). Le ministère public, la Sûreté de l'État et l'Office des étrangers rendent un avis à cet effet.

— Le présent amendement prévoit que l'option est un droit ouvert à chaque étranger majeur qui prouve qu'au moment de sa

hij op het ogenblik van de aanvraag gedurende vijf jaar zijn hoofdverblijf in ons land heeft, dit verblijf steeds wettelijk is, over een verblijfsvergunning van onbepaalde duur beschikt, een verklaring van zijn integratiebereidheid voorlegt die wordt afgeleverd door een dienst erkend door de gemeenschappen, en voor zover het openbaar ministerie, de Veiligheid van de Staat en de Dienst Vreemdelingenzaken er zich niet tegen verzetten op basis van gewichtige feiten eigen aan de persoon. Verblijf in het buitenland kan onder strikte voorwaarden gelijkgesteld worden met een verblijf in België (zoals thans het geval is). De interpretatie hiervan moet evenwel uniform toegepast worden.

— Gewichtige feiten «eigen aan de persoon» hebben betrekking op het feit of het gedrag van de aanvrager van die aard is om nadelige of gevaarlijke gevolgen voor de samenleving mee te brengen of ingaat tegen de openbare orde (onder meer strafrechtelijke betugelde gedragingen, schijnhuwelijken, ...).

— De nationaliteit (nationaliteitsverklaring en -keuze) wordt verkregen door een beslissing van een op te richten Nationale Commissie voor de nationaliteitsverkrijging. Deze commissie beoordeelt de aanvraag en de uitgebrachte adviezen en beslist over de verkrijging van de nationaliteit. Het debat is tegensprekelijk. De vereiste adviezen worden door de nationale commissie opgevraagd bij de desbetreffende instanties. De commissie kan steeds bijkomende inlichtingen opvragen. De adviestermijn is twee maanden. Een adviserende dienst kan het verstrijken van de termijn stuiten als deze van oordeel is binnen deze termijn geen behoorlijk advies te kunnen uitbrengen. De commissie aanvaardt alleen vervangende documenten als het ministerie van Buitenlandse Zaken hun geloofwaardigheid attesteert. In geval de commissie een negatieve beslissing neemt kan de belanghebbende de commissie verzoeken binnen de dertig dagen zijn dossier over te zenden naar de rechtbank van eerste aanleg die uitspraak doet over de gegrondheid van de beslissing van de commissie.

— De naturalisatie is grondwettelijk geen recht, maar een gunst van het Parlement (de Kamer van volksvertegenwoordigers). Om deze reden opteren we ervoor om in dit voorstel de naturalisatie tot een uitzonderlijke procedure om te vormen. De voorwaarden om in aanmerking te komen voor de naturalisatie zijn dezelfde als die voor de nationaliteitskeuze (zie hoger) met uitzondering dat de aanvrager niet over een verblijfsvergunning van onbepaalde duur dient te beschikken. Hij moet daarenboven uitzonderlijke omstandigheden kunnen invoeren die wijzen op de duurzame gehechtheid van de aanvrager aan de Belgische samenleving of de grote betekenis van de aanvrager voor de Belgische samenleving.

De Kamer kan de inhoud van deze begrippen verduidelijken.

De Nationale Commissie voor de nationaliteitsverkrijging onderzoekt het verzoek tot naturalisatie (grondvoorwaarden en aanwezigheid van uitzonderlijke omstandigheden) op tegensprekelijke wijze, kijkt ambtshalve na of de aanvrager geen recht kan laten gelden op de nationaliteit en maakt vervolgens het verzoek, voorzien van een advies, over aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Wanneer de vreemdeling een verklaring van nationaliteitskeuze aflegt, maar niet voldoet aan de voorwaarden kan hij de Nationale Commissie voor de nationaliteitsverkrijging verzoeken deze verklaring over te maken aan de Kamer van volksvertegenwoordigers. De overzending aan de Kamer van volksvertegenwoordigers geldt als een verzoek tot naturalisatie. De nationale commissie adviseert de Kamer over dit verzoek. De Kamer beslist over de naturalisatieverzoeken. Op voordracht van de minister van Justitie wordt de akte van naturalisatie bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

— De procedure tot vervallenverklaring van de nationaliteit ingeval van verkrijging op grond van valse informatie of moedwillig verzwegen informatie (fraude) wordt in dit voorstel beter en uitdrukkelijk geregeld.

demande, il a sa résidence principale depuis cinq ans en Belgique, que ce séjour a toujours été légal, qu'il dispose d'une autorisation de séjour d'une durée illimitée, qu'il présente une déclaration attestant de sa volonté d'intégration, laquelle est délivrée par un service agréé par les communautés, et pour autant que le ministère public, la Sûreté de l'État et l'Office des étrangers ne s'y opposent pas sur la base de faits personnels graves. Un séjour à l'étranger peut être assimilé à un séjour en Belgique à des conditions strictes (comme c'est le cas actuellement). Toutefois, l'interprétation de ces conditions doit se faire de manière uniforme.

— Les faits «personnels» graves concernent la question de savoir si le comportement du demandeur est de nature à avoir des effets négatifs ou dangereux pour la société ou s'il est contraire à l'ordre public (notamment des comportements réprimés pénalement, les mariages blancs, ...).

— La nationalité (déclaration de nationalité et déclaration d'option) est obtenue par la voie d'une décision d'une Commission nationale de l'acquisition de la nationalité, qui doit être créée. Cette commission examine la demande et les avis qui ont été émis et statue sur l'octroi de la nationalité. Le débat est contradictoire. La commission nationale demande les avis requis aux instances concernées. La commission peut toujours demander des informations complémentaires. Le délai d'avis est de deux mois. Un service consultatif peut s'opposer à l'expiration du délai s'il estime ne pas pouvoir rendre un avis convenable dans ce délai. La commission n'accepte les documents substitutifs que si le ministère de l'Intérieur atteste leur crédibilité. Si la commission rend une décision négative, l'intéressé peut lui demander de communiquer dans les trente jours son dossier au tribunal de première instance, qui statue sur le bien-fondé de la décision de la commission.

— Constitutionnellement, la naturalisation est non pas un droit, mais bien une faveur accordée par le Parlement (la Chambre des représentants). C'est pourquoi le présent amendement vise à transformer la naturalisation en une procédure exceptionnelle. Les conditions à remplir pour pouvoir obtenir la naturalisation sont identiques aux conditions en matière d'option (voir ci-dessus), sauf que le demandeur ne doit pas disposer d'une autorisation de séjour d'une durée illimitée. En outre, il doit pouvoir invoquer des circonstances exceptionnelles qui montrent son attachement durable à la société belge ou la grande importance qu'il revêt pour celle-ci.

La Chambre peut préciser le contenu de ces notions.

La Commission nationale de l'acquisition de la nationalité examine la demande de naturalisation (conditions de base et présence de circonstances exceptionnelles) de manière contradictoire, vérifie d'office si le demandeur ne peut pas faire valoir de droit à la nationalité et communique ensuite la demande, ainsi qu'un avis, à la Chambre des représentants.

Lorsque l'étranger fait une déclaration d'option, mais qu'il ne satisfait pas aux conditions, il peut demander à la Commission nationale de l'acquisition de la nationalité de communiquer cette déclaration à la Chambre des représentants. La communication à la Chambre des représentants tient lieu de demande de naturalisation. La commission nationale rend un avis à la Chambre sur cette demande. La Chambre statue sur les demandes de naturalisation. Sur la proposition du ministre de la Justice, l'acte de naturalisation est publié au *Moniteur belge*.

— Le présent amendement règle mieux et de manière plus explicite la procédure en déchéance de nationalité, au cas où celle-ci a été acquise sur la base d'informations fausses ou volontairement tues (fraude).

— Ten slotte dient de nationaliteitswetgeving volgens dit voorstel onderbouwd te worden met een samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en de gemeenschappen.

Artikelsgewijze verantwoording

Artikel 1bis

Op grond van dit artikel wordt in de eerste paragraaf van artikel 5 van het Wetboek van de nationaliteit een bepaling ingevoegd waardoor de Koning op voordracht van de minister van Buitenlandse Zaken de lijst van landen die een document gelijkwaardig met de geboorteakte kunnen afleveren, vastlegt. Deze toevoeging is noodzakelijk omdat er landen zijn waar frauduleuze circuits voor dergelijke documenten bestaan.

Artikel 1ter

Dit artikel strekt ertoe in het Wetboek van de Belgische Nationaliteit een artikel 7bis in te voegen dat tot doel heeft de nationaliteitswetgeving te onderbouwen met een samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en de gemeenschappen. In dit samenwerkingsakkoord dienen de volgende aspecten te worden geregeld:

— de wederzijdse verbintenissen van de gemeenschappen en de Federale Staat met betrekking tot de organisatie van het ont-haal- en integratiebeleid. In dit beleid dient bijzondere aandacht te gaan naar een aangepast taalonderricht voor vreemdelingen;

— de wijze waarop en de voorwaarden waaronder de diensten namens de gemeenschappen een verklaring van integratiebereidheid voor de belanghebbende kunnen afleveren en de inhoudelijke elementen waarover de verklaring handelt. Deze elementen dienen in de wet te worden bepaald;

— en de erkenningsvoorwaarden voor deze diensten die namens de gemeenschappen deze attesten afleveren. Deze voorwaarden dienen in de wet te worden bepaald.

Artikel 1quater

Dit artikel wijzigt afdeling I en II van Hoofdstuk III van het Wetboek van de Belgische nationaliteit.

Het strekt ertoe de procedures van verkrijging van de Belgische nationaliteit door nationaliteitsverklaring en door nationaliteitskeuze grondig te hervormen.

De eerste paragraaf van het nieuwe artikel 12bis bepaalt dat de procedure tot verkrijging van de Belgische nationaliteit door nationaliteitsverklaring voortaan openstaat voor iedere vreemdeling die op het tijdstip van de verklaring de volle leeftijd van achttien jaar heeft bereikt, in ons land geboren is en er sedert zijn geboorte zijn hoofdverblijf heeft, steeds wettelijk in ons land verbleven heeft en verblijft, gemachtigd of toegelaten werd tot een verblijf van onbepaalde duur in het Rijk, of gemachtigd werd om er zich te vestigen, en geen bedreiging vormt voor de veiligheid van de samenleving en evenmin blijkt geeft van vijandigheid tegenover de samenleving.

De tweede paragraaf van het nieuwe artikel 12bis bepaalt dat de procedure tot verkrijging van de Belgische nationaliteit door nationaliteitskeuze voortaan openstaat voor iedere vreemdeling die het op het tijdstip van de verklaring de volle leeftijd van achttien jaar heeft bereikt, vijf jaar zijn hoofdverblijf in ons land heeft, steeds wettelijk in ons land verbleven heeft en verblijft, gemachtigd of toegelaten werd tot een verblijf van onbepaalde duur in het Rijk of gemachtigd werd om er zich te vestigen, geen bedreiging vormt voor de veiligheid van de samenleving en evenmin blijkt geeft van vijandigheid tegenover de samenleving en bereid is zich

— Enfin, selon le présent amendement, la législation sur la nationalité doit se fonder sur un accord de coopération entre l'État fédéral et les communautés.

Justification des articles

Article 1^{er}bis

Cet article vise à insérer, au § 1^{er} de l'article 5 du Code de la nationalité, une disposition prévoyant que le Roi fixe, sur la proposition du ministre de l'Intérieur, la liste des pays qui peuvent délivrer un document équivalent à l'acte de naissance. Cet ajout est nécessaire parce qu'il existe dans certains pays des circuits frauduleux permettant d'obtenir de tels documents.

Article 1^{er}ter

Cet article vise à insérer, dans le Code de la nationalité belge, un article 7bis qui tend à faire reposer la législation sur la nationalité sur un accord de coopération entre l'État fédéral et les communautés. Cet accord de coopération doit régler les points suivants:

— les engagements respectifs des communautés et de l'État fédéral en ce qui concerne l'organisation de la politique d'accueil et d'intégration. Dans le cadre de cette politique, il faut s'intéresser particulièrement à un enseignement des langues adapté aux étrangers;

— le mode et les conditions de délivrance par les services, au nom des communautés, d'une déclaration attestant la volonté d'intégration de l'intéressé et les éléments de fond sur lesquels porte la déclaration. Ces éléments doivent être précisés dans la loi;

— et les conditions d'agrément de ces services, qui délivrent ces attestations au nom des communautés. Ces conditions doivent être fixées dans la loi.

Article 1^{er}quater

Cet article modifie les sections I^{re} et II du chapitre III du Code de la nationalité belge.

Il vise à réformer en profondeur les procédures d'acquisition de la nationalité belge par déclaration de nationalité et par option.

Le § 1^{er} de l'article 12bis nouveau dispose que la procédure d'acquisition de la nationalité belge par déclaration de nationalité est désormais ouverte à tout étranger qui, au moment de la déclaration, a atteint l'âge de dix-huit ans accomplis, est né dans notre pays et y a sa résidence principale depuis sa naissance, a toujours séjourné et séjourne légalement dans notre pays, a été admis ou autorisé à séjourner pour une durée illimitée dans le Royaume, ou a été autorisé à s'y établir, ne constitue pas une menace pour la sécurité de la société et n'a pas davantage montré d'hostilité envers celle-ci.

Le § 2 du nouvel article 12bis prévoit que la procédure visant à l'acquisition de la nationalité belge par option est désormais ouverte à tout étranger qui, au moment de la déclaration d'option, a atteint l'âge de dix-huit ans, a sa résidence principale dans notre pays depuis cinq ans, a résidé et réside toujours légalement dans notre pays, a été admis ou autorisé à séjourner pour une durée illimitée dans le Royaume, ou a été autorisé à s'y établir, ne constitue pas une menace pour la société et ne manifeste pas davantage d'hostilité à l'égard de la société, et fait la preuve de sa volonté de s'intégrer dans notre société. Cette volonté se manifeste par la

te integreren in onze samenleving. Dit bereidheid moet blijken uit een voldoende kennis van één van de landstalen of uit de inspanningen om deze te leren. De integratiebereidheid wordt, zoals bepaald in het tweede lid van deze paragraaf, als bewezen beschouwd indien de betrokkene sedert lang in ons land verblijft. Voorgesteld wordt om deze duur te bepalen op ten minste vijftien jaar. Redelijkerwijze kan men ervan uitgaan dat vreemdelingen die gedurende die tijd in ons land wonen één van de landstalen voldoende machtig zijn.

Het eerste lid van de derde paragraaf van het nieuwe artikel 12bis bepaalt dat de nationaliteitsverklaring en verklaring van nationaliteitskeuze wordt afgelegd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de plaats waar de belanghebbende zijn hoofdverblijfplaats heeft of voor de op te richten Nationale Commissie voor de nationaliteitsverkrijging.

Het tweede lid van deze paragraaf stipuleert dat de Koning op voordracht van de minister van Justitie en van Binnenlandse Zaken de akten en stavingsstukken bepaalt die bij de verklaring van nationaliteitsverklaring of -keuze moeten worden voorgelegd om te bewijzen dat voldaan is aan de voorwaarden inzake leeftijd en verblijf.

Het tweede lid van de derde paragraaf bepaalt dat verblijf in het buitenland kan gelijkgesteld worden met een verblijf in België, wanneer de belanghebbende bewijst een werkelijke band met België te hebben bewaard. De Koning kan, op voordracht van de minister van Justitie en van Binnenlandse Zaken, de aard van deze band met België, nader bepalen zodat een uniforme toepassing hiervan mogelijk wordt gemaakt.

De vierde paragraaf van het nieuwe artikel 12bis bepaalt in het eerste lid dat het openbaar ministerie, de Dienst Veiligheid van de Staat en de Dienst Vreemdelingenzaken op verzoek van de op te richten Nationale Commissie voor de nationaliteitsverkrijging (zie artikel 21bis e.v.) onderzoeken of de aanvrager al dan niet een bedreiging vormt voor de samenleving of blijk geeft van vijandigheid tegenover de samenleving. Terzake is het parket van de woonplaats van de betrokkene bevoegd, tenzij de nationale commissie anders beslist.

Het tweede lid van deze paragraaf bepaalt dat het openbaar ministerie en de Dienst Veiligheid van de Staat vanaf de kennisname van het verzoek tot advies over twee maanden beschikken om hun advies uit te brengen. Bij gebreke aan een reactie binnen deze termijn, wordt het advies geacht gunstig te zijn. Indien de adviserende instanties niet in staat zijn om een behoorlijk advies uit te brengen binnen de twee maanden, kunnen zij dit schriftelijk melden aan de Nationale Commissie. Deze melding schorst de adviestermijn voor maximum twee maanden. De adviestermijn kan slechts tweemaal geschorst worden.

De vijfde paragraaf van het nieuwe artikel 12bis bepaalt dat de aanvrager zijn integratiebereidheid dient te bewijzen door een verklaring voor te leggen van een door de Koning erkende dienst van de gemeenschappen waaruit blijkt dat de aanvrager een voldoende kennis bezit van één van de landstalen of voldoende inspanningen doet om deze te leren.

De Koning bepaalt, op voordracht van de minister van Justitie en de minister van Binnenlandse Zaken, waaraan een dienst moet voldoen om erkend te worden en te blijven voor het afleveren van de bovenvermelde attesten en bepaalt de gegevens waarover in het desbetreffende document moet worden geattesteerd.

Diegene die namens een dienst een attest ondertekend is persoonlijk aansprakelijk voor de juistheid van de inhoud van het attest. De persoon die een valse verklaring aflevert, wordt gestraft overeenkomstig artikel 195 van het Strafwetboek dat de straffen bepaalt voor ambtenaren die bij het opmaken van akten het wezen of de omstandigheden ervan vervalst.

connaissance suffisante d'une des langues nationales ou par les efforts consentis pour l'apprendre. La volonté d'intégration est considérée comme établie si, comme prévu au deuxième alinéa de ce paragraphe, l'intéressé réside depuis longtemps dans notre pays. Il est proposé de fixer cette durée à quinze ans au moins. On peut raisonnablement supposer que les étrangers qui vivent dans notre pays pendant ce nombre d'années connaissent suffisamment une des langues nationales.

Le premier alinéa du § 3 du nouvel article 12bis prévoit que la déclaration de nationalité et la déclaration d'option sont faites devant l'officier de l'état civil du lieu où l'intéressé a sa résidence principale ou devant la Commission nationale de l'acquisition de la nationalité, commission à créer.

Le deuxième alinéa du § 3 prévoit que, sur la proposition du ministre de la Justice et du ministre de l'Intérieur, le Roi détermine les actes et justificatifs à joindre à la déclaration de nationalité ou à la déclaration d'option pour apporter la preuve que les conditions de résidence et d'âge sont remplies.

Le troisième alinéa du § 3 prévoit que la résidence en pays étranger peut être assimilée à la résidence en Belgique, lorsque le déclarant prouve qu'il a conservé des attaches véritables avec la Belgique. Le Roi peut, sur la proposition du ministre de la Justice et du ministre de l'Intérieur, déterminer la nature de ces attaches de manière à permettre une application uniforme de cette disposition.

Le § 4 du nouvel article 12bis prévoit, en son premier alinéa, que le ministère public, l'Office des étrangers et la Sûreté de l'État vérifient, à la demande de la Commission nationale de l'acquisition de la nationalité à créer (voir article 21bis et suivants), si l'intéressé constitue ou non une menace pour la société ou manifeste de l'hostilité à l'égard de celle-ci. Le parquet du domicile de l'intéressé est compétent en la matière, sauf si la Commission nationale en décide autrement.

Le deuxième alinéa de ce paragraphe prévoit que le ministère public et la Sûreté de l'État disposent de deux mois après avoir pris connaissance de la demande d'avis, pour émettre leur avis. À défaut de réaction dans ce délai, l'avis est censé être favorable. Si lesdites instances consultatives ne sont pas en mesure de rendre un avis adéquat dans les deux mois, elles peuvent le notifier par écrit à la Commission nationale. Cette notification suspend le délai d'avis pendant deux mois au maximum. Le délai d'avis ne peut être suspendu qu'à deux reprises.

Le § 5 du nouvel article 12bis prévoit que l'intéressé peut prouver sa volonté d'intégration en apportant une déclaration d'un service communautaire agréé par le Roi, d'où il ressort qu'il a une connaissance suffisante d'une des langues nationales ou qu'il fait suffisamment d'efforts pour l'apprendre.

Le Roi détermine, sur la proposition du ministre de la Justice et du ministre de l'Intérieur, à quels critères doit répondre un service pour être et rester autorisé à délivrer les attestations précitées comme Il détermine quelles données le document en question doit certifier.

Celui qui signe une attestation au nom d'un service est responsable en personne de l'exactitude des données qui figurent dans l'attestation. Quiconque fait une fausse déclaration est puni conformément à l'article 195 du Code pénal, lequel fixe les peines pour les fonctionnaires qui, en rédigeant des actes, en dénaturent la substance ou les circonstances.

Artikel 1quinquies

Krachtens het nieuwe artikel 19 komt voor de naturalisatieprocedure in aanmerking de vreemdeling die voldoet aan de voorwaarden inzake de nationaliteitskeuze maar niet beschikt over een verblijfsvergunning van onbepaalde duur en die uitzonderlijke omstandigheden kan invoeren die wijzen op de duurzame gehechtheid van de verzoeker aan de Belgische samenleving, of in geval verzoeker een bijzondere betekenis heeft voor de Belgische samenleving. In het eerste lid van het nieuwe artikel 19 worden deze voorwaarden bepaald. In het tweede lid wordt bepaald dat verblijf in het buitenland met verblijf in België kan worden gelijkgesteld wanneer de belanghebbende bewijst een werkelijke band met België te hebben bewaard. De Koning kan deze band nader bepalen.

In de tweede paragraaf wordt bepaald dat het verzoek tot naturalisatie op twee wijzen kan gedaan worden: het kan gericht worden aan de ambtenaar van de burgerlijke stand of aan de Nationale commissie voor de nationaliteitsverkrijging.

In de derde paragraaf wordt aan de Kamer van volksvertegenwoordigers de mogelijkheid geboden om de uitzonderlijke omstandigheden waarvan sprake in de eerste paragraaf te verduidelijken in algemene richtlijnen, die in het *Belgisch Staatsblad* worden gepubliceerd. Hierbij wordt rekening gehouden met de bijzondere situatie waarin de belanghebbende zich bevindt en met het belang dat België kan hebben bij een eventuele verlening van de nationaliteit.

Zoals bepaald in de vierde paragraaf is het de Kamer van volksvertegenwoordigers die beslist over het verlenen van de nationaliteit en in haar reglement bepaald op welke wijze ze dit doet. Nadat de akte van naturalisatie door de Kamer is aangenomen wordt ze bekrachtigd door de Koning en voordracht van de minister van Justitie in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd.

Artikel 1sexies

Krachtens dit artikel wordt in hoofdstuk III van het Wetboek van Belgische nationaliteit een afdeling VI ingevoegd die de bevoegdheid, de samenstelling, de opdracht, en de werkwijze van de op te richten Nationale Commissie voor de nationaliteitsverklaring omschrijft.

Overeenkomstig de eerste paragraaf van het nieuwe artikel 21bis is deze commissie een bestuursorgaan met een beslissingsbevoegdheid in het geval van de nationaliteitsverklaring en -keuze, en een adviserende bevoegdheid ten overstaan van de Kamer van volksvertegenwoordigers in het geval van een verzoek om naturalisatie.

De tweede paragraaf en de derde paragraaf van het nieuwe artikel 21bis handelen over de samenstelling van de nationale commissie. Deze commissie bestaat uit ten hoogste zeven kamers, waaronder minstens twee Nederlandstalige, twee Franstalige en twee tweetalige kamers en wordt bijgestaan door een secretariaat. Elke kamer is samengesteld uit vijf leden:

— twee leden aangewezen onder de gewezen leden, rechters, raadsleden, staatsraden of auditeurs van de rechterlijke macht of van de administratieve rechtsmacht.

— twee leden aangewezen onder de advocaten die meer dan tien jaar ingeschreven staan op het tableau van de Orde van advocaten of de personen die belast zijn of geweest zijn het recht te onderwijzen aan een Belgische universiteit of een universiteit gelegen in de Europese Unie.

— één afgevaardigde van een erkende niet-gouvernementele organisatie actief in het domein van de migratie, de mensenrechten of de internationale samenwerking.

De vierde paragraaf van het nieuwe artikel 21bis stipuleert dat de wijze van aanstelling van de leden van de Nationale Commissie

Article 1^{er}quinquies

En vertu du nouvel article 19, peut entamer la procédure de naturalisation l'étranger qui remplit les conditions en matière d'option mais ne dispose pas d'un permis de séjour de durée illimitée et qui peut invoquer des circonstances exceptionnelles indiquant l'attachement durable du demandeur à la société belge, ou au cas où le demandeur revêt une importance particulière pour la société belge. Ces conditions sont déterminées à l'alinéa 1^{er} du nouvel article 19. Il est prévu, à l'alinéa 2, que la résidence en pays étranger peut être assimilée à la résidence en Belgique, lorsque le déclarant prouve qu'il a conservé des attaches véritables avec la Belgique. Le Roi peut déterminer la nature de ces attaches.

Il est prévu, au § 2, que la demande de naturalisation peut être faite de deux manières: elle peut être adressée à l'officier de l'état civil ou à la Commission nationale de l'acquisition de la nationalité.

Au § 3, il est prévu que la Chambre des représentants peut préciser, dans des directives générales, publiées au *Moniteur belge*, quelles sont les circonstances exceptionnelles dont il est question au § 1^{er}. Il est tenu compte, en la matière, de la situation particulière dans laquelle se trouve l'intéressé et de l'intérêt que l'éventuel octroi de la nationalité peut avoir pour la Belgique.

Comme prévu au § 4, c'est la Chambre des représentants qui décide de l'octroi de la naturalisation et qui prévoit dans son règlement de quelle manière elle le fait. Après que l'acte de naturalisation a été adopté par la Chambre, il est sanctionné par le Roi et publié au *Moniteur belge* sur la proposition du ministre de la Justice.

Article 1^{er}sexies

En vertu de cet article, il est inséré, au chapitre III du Code de la nationalité belge, une section IV définissant la compétence, la composition, la mission et la méthode de travail de la future Commission nationale de l'acquisition de la nationalité.

Conformément au § 1^{er} du nouvel article 21bis, cette commission est un organe administratif ayant un pouvoir de décision pour ce qui est des déclarations de nationalité et d'option, ainsi qu'un pouvoir consultatif à l'intention de la Chambre des représentants pour ce qui est des demandes de naturalisation.

Les §§ 2 et 3 du nouvel article 21bis concernent la composition de la commission nationale. Celle-ci se compose de sept chambres au maximum, dont au moins deux chambres néerlandophones, deux chambres francophones et deux chambres bilingues, et est assistée par un secrétariat. Chaque chambre compte cinq membres:

— deux membres désignés parmi les anciens membres, juges, conseillers, conseillers d'État ou auditeurs du pouvoir judiciaire ou de la juridiction administrative.

— deux membres désignés parmi les avocats inscrits depuis plus de dix ans au tableau de l'ordre des avocats ou parmi les personnes qui sont ou ont été chargées d'enseigner le droit dans une université belge ou une université située dans l'Union européenne.

— un représentant d'une organisation non gouvernementale agréée active dans le domaine de l'immigration, des droits de l'homme ou de la coopération internationale.

Le § 4 du nouvel article 21bis dispose que le mode de désignation des membres de la Commission nationale de l'acquisition de

voor de nationaliteitsverkrijging wordt bepaald bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit. Tevens worden in een koninklijk besluit de procedure- en werkingsregels, evenals de onderzoeksmiddelen waarover de commissie beschikt, vastgelegd.

Conform de vijfde paragraaf van het nieuwe artikel 21*bis* worden de algemene voorzitter, de ondervoorzitter, de kamer-voorzitters en de andere leden van de Nationale Commissie voor de nationaliteitsverkrijging op voordracht van de minister van Justitie en van Binnenlandse Zaken benoemd bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit. Hun mandaat duurt vier jaar en is vernieuwbaar.

In het nieuwe artikel 21*ter* wordt de procedure beschreven volgens dewelke de Nationale Commissie voor de nationaliteitsverklaring, de verklaring van nationaliteitskeuze behandelt en hierover een beslissing neemt en volgens dewelke de commissie een advies verleent aan de Kamer van volksvertegenwoordigers in geval van een verzoek tot naturalisatie.

In de eerste paragraaf van het nieuwe artikel 21*ter* wordt bepaald dat een afschrift van de nationaliteitsverklaring, de verklaring van nationaliteitskeuze, en van het verzoek tot naturalisatie door de bevoegde ambtenaar van de burgerlijke stand onverwijld wordt doorgestuurd naar de Nationale Commissie voor de nationaliteitsverkrijging.

De tweede paragraaf bepaalt dat de Nationale Commissie voor de nationaliteitsverkrijging de nationaliteitsverklaring, de verklaring van nationaliteitskeuze en het verzoek tot naturalisatie voor een omstandig advies verzendt naar het parket van de rechtbank van eerste aanleg van het rechtsgebied waarin de aanvrager zijn hoofdverblijfplaats heeft, de dienst Vreemdelingenzaken en de dienst Veiligheid van de Staat. De nationale commissie kan wanneer ze dit nodig acht bijkomende inlichtingen opvragen bij de procureur des Konings.

De procureur des Konings, de dienst Vreemdelingenzaken en de dienst Veiligheid van de Staat brengen onder de voorwaarden en op de wijze bepaald in artikel 12*bis*, § 4, hun advies uit aan de Nationale Commissie voor de nationaliteitsverkrijging.

De derde paragraaf van het nieuwe artikel 21*ter* bepaalt dat de Nationale Commissie voor de nationaliteitsverklaring de belanghebbende hoort en de vermelde adviezen onderzoekt waarna ze beslist over de verkrijging van de nationaliteit.

Deze beslissing wordt door middel van een ter post aangetekende brief aan de belanghebbende ter kennis gebracht. Indien de nationaliteit wordt toegekend, wordt deze beslissing door de Nationale Commissie voor de nationaliteitsverklaring bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. Deze beslissing heeft uitwerking te rekenen van de dag van die bekendmaking.

De adviezen van het openbaar ministerie, de Dienst Veiligheid van de Staat en de dienst Vreemdelingenzaken kunnen door de belanghebbende ingekeken worden, behoudens wanneer de Nationale Commissie voor de nationaliteitsverkrijging van oordeel is dat het verlenen van inzage een gevaar betekent voor de veiligheid van de samenleving of voor bepaalde personen of een opsporings- of gerechtelijk onderzoek kan beïnvloeden.

Wanneer de belanghebbende niet voldoet aan de voorwaarden voor de verklaring van nationaliteitskeuze verzendt de Nationale Commissie voor de nationaliteitsverkrijging op zijn verzoek de verklaring van nationaliteitskeuze met haar advies naar de Kamer van volksvertegenwoordigers. De overzending aan de Kamer van volksvertegenwoordigers geldt als een verzoek tot naturalisatie.

Op grond van de vierde paragraaf wordt door de Nationale Commissie voor de nationaliteitsverkrijging het verzoek tot naturalisatie behandeld en beslist als een nationaliteitsverklaring of verklaring van nationaliteitskeuze wanneer de betrokkene voldoet aan de grondvoorwaarden voor deze procedures.

la nationalité est fixé par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres. Les règles de procédure et de fonctionnement, ainsi que les moyens d'enquête dont dispose la commission, sont également fixés par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Conformément au § 5 du nouvel article 21*bis*, le président général, le vice-président, les présidents de chambre et les autres membres de la Commission nationale de l'acquisition de la nationalité sont nommés sur la présentation du ministre de la Justice et du ministre de l'Intérieur par arrêté délibéré en Conseil des ministres. Leur mandat dure quatre ans et est renouvelable.

Le nouvel article 21*ter* définit la procédure que suit la Commission nationale de l'acquisition de la nationalité pour traiter la déclaration de nationalité et la déclaration d'option et prendre une décision en la matière et pour rendre un avis à la Chambre des représentants dans le cas d'une demande de naturalisation.

Il est prévu, au § 1^{er}, du nouvel article 21*ter*, qu'une copie de la déclaration de nationalité, de la déclaration d'option, et de la demande de naturalisation est transmise sans délai à la Commission nationale de l'acquisition de la nationalité par le fonctionnaire compétent de l'état civil.

Le § 2 prévoit que la Commission nationale de l'acquisition de la nationalité transmet la déclaration de nationalité, la déclaration d'option et la demande de naturalisation au parquet du tribunal de première instance de la résidence principale du demandeur, à l'Office des étrangers et à la Sûreté de l'État, pour avis circonstancié. La Commission nationale peut, si elle l'estime nécessaire, demander des informations complémentaires au procureur du Roi.

Le procureur du Roi, l'Office des étrangers et la Sûreté de l'État rendent un avis à la Commission nationale de l'acquisition de la nationalité aux conditions et selon les modalités fixées à l'article 12*bis*, § 4.

Le § 3 du nouvel article 21*ter* prévoit que la Commission nationale de l'acquisition de la nationalité entend l'intéressé et examine les avis précités, pour statuer ensuite sur l'acquisition de la nationalité.

Cette décision est notifiée à l'intéressé par lettre recommandée à la poste. Si la nationalité est conférée, la Commission nationale de l'acquisition de la nationalité publie cette décision au *Moniteur belge*. Cette décision sortit ses effets à compter du jour de sa publication.

Les avis du ministère public, de la Sûreté de l'État et de l'Office des étrangers peuvent être consultés par l'intéressé, sauf si la Commission nationale de l'acquisition de la nationalité estime que lui permettre de les consulter représente un danger pour la sécurité de la société ou pour certaines personnes, ou pourrait influencer une information ou une instruction.

Si le demandeur ne satisfait pas aux conditions à remplir pour ce qui est de la déclaration d'option, la Commission nationale de l'acquisition de la nationalité transmet, à la demande de l'intéressé, la déclaration d'option, ainsi que son avis, à la Chambre des représentants. La transmission à la Chambre des représentants vaut demande de naturalisation.

Conformément au § 4, la demande de naturalisation est examinée par la Commission nationale de l'acquisition de la nationalité et considérée comme une déclaration de nationalité ou une déclaration d'option si l'intéressé satisfait aux conditions de base prévues pour la procédure en la matière.

De overige naturalisatieverzoeken worden binnen een termijn van ten hoogste drie maanden door de Nationale Commissie voor de nationaliteitsverkrijging met een omstandig gemotiveerd advies overgemaakt aan de Kamer van volksvertegenwoordigers die hierover beslist op de wijze bepaald in haar reglement.

In paragraaf 5 van het nieuwe artikel 21^{ter} wordt bepaald dat binnen de 30 dagen na de ontvangst van de negatieve beslissing van de Nationale Commissie voor de verkrijging van de nationaliteit in het geval van een nationaliteitsverklaring of een verklaring van nationaliteitskeuze de belanghebbende bij een ter post aangezekende brief de Nationale Commissie kan verzoeken zijn dossier over te zenden aan de rechtbank van eerste aanleg. De rechtbank van eerste aanleg doet uitspraak over de gegrondheid van de beslissing.

Artikel 1septies

Dit artikel introduceert nieuwe bepalingen voor het vervallen verklaren van de Belgische nationaliteit. Thans blijkt het bijzonder moeilijk, zonet onmogelijk te zijn om op basis van artikel 23 van het Wetboek van de Belgische nationaliteit Belgen van hun nationaliteit vervallen te verklaren indien zij de nationaliteit op frauduleuze wijze (valse documenten, ...) hebben verkregen of indien er ernstige aanwijzingen bestaan dat ze zich niet of onvoldoende integreren. Het voorgestelde artikel houdt geen schending in van het gelijkheidsbeginsel aangezien de vreemdelingen de Belgische nationaliteit hebben verkregen door nationaliteitskeuze, nationaliteitsverklaring of door naturalisatie een handeling hebben gesteld waarbij hun wil tot integratie wordt verondersteld aanwezig te zijn. Aan dit artikel worden ook een aantal wijzigingen in de gerechtelijke procedure bij een vervallenverklaring gekoppeld. De vordering tot vervallenverklaring wordt volgens dit artikel ingesteld voor de rechtbank van eerste aanleg.

Erika THijs.
Mia DE SCHAMPHELAERE.
Sabine de BETHUNE.
Hugo VANDENBERGHE.

Nr. 79 VAN MEVROUW PEHLIVAN

Art. 2bis (nieuw)

Een artikel 2bis (nieuw) invoegen, luidende :

« Art. 2bis. — De onderdanen van een lidstaat van de Europese Unie en de personen die langer dan vijf jaar in België verblijven, worden uiterlijk tegen 1 april van het jaar waarin de gemeenteraadsverkiezingen en de provincieraadsverkiezingen plaatsvinden, in kennis gesteld van de inschrijving op de kieslijsten.

Zij kunnen zich evenwel binnen een termijn van drie maanden na deze kennisgeving, laten schrappen uit de kieslijsten. De inschrijving en, in voorkomend geval, de schrapping zijn onherroepelijk. »

Les autres demandes de naturalisation sont transmises dans un délai maximum de trois mois, avec un avis motivé, par la Commission nationale de l'acquisition de la nationalité, à la Chambre des représentants, qui statue sur cette demande selon les modalités prévues dans son règlement.

Il est prévu, au § 5 du nouvel article 21^{ter}, que, dans un délai de trente jours à compter de la réception de la décision négative de la Commission nationale de l'acquisition de la nationalité, en cas de déclaration de nationalité ou de déclaration d'option, l'intéressé peut demander, par lettre recommandée à la poste, à la commission nationale de transmettre son dossier au tribunal de première instance. Celui-ci statue sur le bien-fondé de la décision.

Article 1^{er}septies

Cet article introduit de nouvelles dispositions relatives à la déchéance de la nationalité belge. À l'heure actuelle, il s'avère particulièrement difficile, sinon impossible, de déchoir de leur nationalité, sur la base de l'article 23 du Code de la nationalité belge, les Belges qui ont acquis la nationalité belge de manière frauduleuse (faux documents, ...) ou qui font manifestement preuve de mauvaise volonté ou d'une volonté insuffisante pour s'intégrer. L'article proposé ne viole pas le principe d'égalité, étant donné que les immigrants qui ont acquis la nationalité belge par option, par déclaration ou par naturalisation ont accompli un acte qui présume de leur volonté d'intégration. Cet article apporte également un certain nombre de modifications à la procédure judiciaire en matière de déchéance. Conformément à la disposition proposée, l'action en déchéance est introduite devant le tribunal de première instance.

N° 79 DE MME PEHLIVAN

Art. 2bis (nouveau)

Insérer un article 2bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 2bis. — Les ressortissants d'un État membre de l'Union européenne et les personnes résidant depuis plus de cinq ans en Belgique sont informés, au plus tard le 1^{er} avril de l'année au cours de laquelle ont lieu les élections communales et les élections provinciales, de leur inscription sur les listes électorales.

Ils peuvent toutefois, dans un délai de trois mois suivant cette information, se faire rayer des listes électorales. L'inscription et, le cas échéant, la radiation sont irrévocables. »

Verantwoording

Uit de bespreking is gebleken dat het opleggen van de stemplicht aan niet-Belgen slechts mogelijk is nadat de betrokkenen hun wil met betrekking tot het al dan niet uitoefenen van het stemrecht hebben laten blijken. Het amendement komt aan deze bedenking tegemoet. Zij worden immers in kennis gesteld van de inschrijving op de kieslijsten, waarna zij over een termijn van drie maanden beschikken om zich te laten schrappen. Eens die keuze gemaakt, is ze definitief. Wie zich niet laat schrappen uit de kieslijst binnen de gestelde termijn, is dan ook onderworpen aan de stemplicht.

Fatma PEHLIVAN.

Nr. 80 VAN DE HEER **MONFILS** EN MEVROUW **CORNET d'ELZIUS**

Art. 2

Het voorgestelde artikel 1 wijzigen als volgt:

A) In het 1^o van § 1 tussen de woorden «ten minste vijf jaar» en de woorden «in België» invoegen de woorden «legaal en ononderbroken».

B) Deze bepaling aanvullen met een nieuw lid, luidende:

«Van de niet-Europese onderdanen komen echter niet in aanmerking als kiezers:

- *personen met een tijdelijke bescherming;*
- *asielzoekers;*
- *personen die hier verblijven voor een studie of een beroepsopleiding;*
- *seizoensarbeiders, gedetacheerde werknemers van een dienstverlener in het kader van grensoverschrijdende dienstverlening, of verlener van grensoverschrijdende diensten.»*

Verantwoording

«Ten minste vijf jaar in België verblijven» is een erg vaag begrip dat de deur openzet voor tal van misbruiken. Het is immers logisch dat personen «die zich in België willen vestigen» het actief en het passief kiesrecht krijgen. Dit amendement bevat dan ook een lijst met uitsluitingen als voorgesteld in het voorstel van richtlijn van de Raad betreffende de status van langdurig ingezetenen onderdanen van derde landen. Zo zal bijvoorbeeld een buitenlandse student niet van plan zijn zich voor altijd in België te vestigen maar zal hij hier verblijven zolang hij aan de studie is. Het is dus logisch dat hij niet deelneemt aan het Belgische politieke leven.

Deze wens om zich definitief in België te vestigen moet worden beschouwd als het bewijs dat een persoon zich werkelijk wil integreren in het maatschappelijke en politieke leven van ons land.

Justification

Il ressort des discussions qu'on ne peut imposer aux non-Belges l'obligation de voter qu'après que les intéressés ont fait état de leur volonté d'exercer ou non leur droit de vote. Le présent amendement permet de tenir compte de cette réflexion. Après avoir été informés de leur inscription sur les listes électorales, les intéressés disposent en effet d'un délai de trois mois pour se faire rayer. Une fois fait, le choix est définitif. Celui qui ne se fait pas rayer des listes électorales dans le délai imparti est par conséquent assujéti à l'obligation de voter.

N^o 80 DE M. **MONFILS** ET MME **CORNET d'ELZIUS**

Art. 2

Modifier l'article 1^{er} proposé comme suit:

A) Dans le paragraphe 1^{er}, 1^o, de l'article 1^{er}, de la loi électorale communale insérer les mots «légalement et manière ininterrompue» entre le mot «résider» et les mots «depuis au moins 5 ans».

B) Compléter la même disposition par un alinéa nouveau, libellé comme suit:

«Toutefois, parmi les résidents non européens, ne peuvent être considérés comme électeurs:

- *les personnes bénéficiant d'une protection temporaire;*
- *les demandeurs d'asile;*
- *les résidents aux fins d'études ou de formation professionnelle;*
- *travailleurs saisonniers, travailleurs salariés détachés par un prestataire de services dans le cadre d'une prestation de services transfrontalière, prestataires de services transfrontaliers.»*

Justification

«Résider depuis au moins cinq ans en Belgique» est une notion floue, pouvant mener à toutes les dérives. En effet, il est normal d'accorder le droit de vote et d'éligibilité aux personnes «ayant vocation à s'installer en Belgique». L'amendement prévoit donc une liste d'exclusion telle que proposée dans la proposition de directive du Conseil européen relative au statut des ressortissants de pays tiers résidents de longue durée. Ainsi, par exemple, un étudiant étranger n'a pas pour objectif de s'installer *ad vitam aeternam* en Belgique mais compte y résider le temps de ses études. Il est donc logique qu'il ne participe pas à la vie politique belge.

Cette vocation à s'installer de manière permanente en Belgique doit être considérée comme une preuve de réelle volonté d'insertion dans la vie sociale et politique du pays.

Nr. 81 VAN DE HEER MONFILS EN MEVROUW CORNET d'ELZIUS

(Subamendement op amendement nr. 3 van de heer Lozie.)

Art. 2

Het voorgestelde artikel 1bis wijzigen als volgt:

A) Het 2^o van § 1 vervangen als volgt:

«2^o de niet-Europese onderdanen die legaal en ononderbroken in België verblijven sedert ten minste vijf jaar, met uitzondering van de inwoners bedoeld in het laatste lid van artikel 1, § 1, 1^o.»

B) Het eerste lid van § 2 van artikel 1bis van de gemeentekieswet aanvullen met een 3^o, luidende:

«3^o voor niet-Europese onderdanen, de expliciete vermelding van de volgende verklaring, bevestigd met hun handtekening: «ik verklaar de Grondwet, de wetten van het Belgische volk en het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden te zullen naleven».

Verantwoording

Een verantwoord integratiebeleid moet van de betrokken personen een duidelijk bewijs vragen van de wil om zich te integreren. Van een persoon die aan de verkiezing wil deelnemen, mag dus een persoonlijk en vrijwillig engagement worden gevraagd in de maatschappij waarin hij leeft. Deze persoon verklaart plechtig de Grondwet en de wetten van het Belgische volk na te leven, die onze democratische waarden en de eerbiediging van de mensenrechten vertolken. Pas dan is er sprake van voldoende integratiewil.

Het verschil tussen een Europeaan en een andere buitenlander is de toetreding van zijn land tot een Europees project. De verdragen die dit project nader bepalen, bevestigen een aantal waarden die dat land onderschrijft.

Nr. 82 VAN DE HEER MONFILS EN MEVROUW CORNET d'ELZIUS

Art. 7bis (nieuw)

Een artikel 7bis (nieuw) invoegen, luidende:

«Art. 7bis. — In artikel 15, § 1, eerste lid, van de nieuwe gemeentewet van 27 juni 1988, gewijzigd bij de wet van 27 januari 1999, wordt de eerste volzin vervangen als volgt:

«De schepenen worden door de Raad verkozen onder de gemeenteraadsleden met Belgische nationa-

N^o 81 DE M. MONFILS ET MME CORNET d'ELZIUS

(Sous-amendement à l'amendement n^o 3 de M. Lozie.)

Art. 2

Modifier l'article 1bis proposé comme suit:

A) Remplacer le 2^o du § 1^{er} de l'article 1^{er} bis de la loi électorale communale par ce qui suit:

«2^o Les ressortissants non européens qui séjournent en Belgique légalement et de manière ininterrompue depuis au moins 5 ans, à l'exclusion des résidents visés au dernier alinéa du paragraphe 1^{er}, 1^o, de l'article 1^{er}.»

B) Compléter le § 2, alinéa 1^{er}, de l'article 1^{er} bis de la loi électorale communale par un 3^o, rédigé comme suit:

«3^o pour les ressortissants non européens, la mention expresse de la déclaration suivante confirmée par leur signature: «je déclare me soumettre à la Constitution, aux lois du peuple belge et à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales».

Justification

Si on poursuit une politique responsable d'intégration, celle-ci doit comporter, de la part des personnes visées, la manifestation d'une certaine volonté de s'intégrer. Il est donc logique de demander à la personne qui veut participer au scrutin, un engagement individuel et volontaire dans la société où elle évolue. Cette personne s'engage solennellement à respecter la Constitution et les lois du peuple belge qui traduisent nos valeurs démocratiques et le respect des droits de l'homme. Ainsi, il existe une volonté suffisante d'intégration.

Ce qui distingue un européen d'un autre étranger, c'est l'adhésion de son pays à un projet européen. Les traités qui traduisent ce projet affirment une série de valeurs auxquelles ils souscrivent.

N^o 82 DE M. MONFILS ET MME CORNET d'ELZIUS

Art. 7bis (nouveau)

Insérer un article 7bis (nouveau), rédigé comme suit:

«Art. 7bis. — Dans la première phrase de l'alinéa 1^{er} du paragraphe 1^{er} de l'article 15 de la nouvelle loi communale du 27 juin 1988 modifiée par la loi du 27 janvier 1999 après les mots «parmi les conseillers de nationalité belge» insérer les mots suivants:

« , jusqu'au jour qui précède le deuxième dimanche d'octobre de l'an 2006, et parmi les conseillers de

liteit tot op de dag die voorafgaat aan de tweede zondag van oktober van het jaar 2006, en onder de gemeenteraadsleden met Belgische nationaliteit en de gemeenteraadsleden die onderdaan zijn van een lidstaat van de Europese Unie tot op de dag die voorafgaat aan de tweede zondag van oktober van het jaar 2012.»

Verantwoording

De wet van 27 januari 1999 verleent Europese onderdanen het actief en het passief kiesrecht in België. De overgangsbepalingen (artikel 16 van de wet van 27 januari 1999) van deze wet stellen echter het recht voor deze Europese onderdanen om een ambt binnen het schepencollege te bekleden uit tot oktober 2006. Bij de bespreking van de wet van 27 januari 1999 is men ervan uitgegaan dat deze Europese verkozenen zich eerst vertrouwd moesten kunnen maken met de uitoefening van een mandaat voordat zij uitvoerende ambten kunnen bekleden binnen onze gemeenten (parlementaire werkzaamheden over wetsontwerp, stuk Kamer nr. 1767, zitting 1998-1999).

Om dezelfde redenen is het raadzaam de uitoefening van diezelfde uitvoerende ambten door verkozenen van buiten de Europese Unie uit te stellen.

Nr. 83 VAN DE HEREN VAN QUICKENBORNE EN VANKRUNKELSVEN

(Subamendement op amendement nr. 3 van de heer Lozie.)

Art. 2

In het voorgestelde artikel 1, § 1, 1^o, het woord « ononderbroken » invoegen tussen de woorden « vijf jaar » en de woorden « in België ».

Verantwoording

De Raad van State geeft zelf aan bij haar onderzoek van dit artikel dat de wetgever de periode van vijf jaar als bedoeld in het voorgestelde artikel 1, § 1, 1^o, in de tekst zou moeten verduidelijken, waarbij deze verwijst naar een ononderbroken periode.

Nr. 84 VAN DE HEREN VAN QUICKENBORNE EN VANKRUNKELSVEN

(Subamendement op amendement nr. 3 van de heer Lozie.)

Art. 2

Dit artikel aanvullen met een 3^o, luidende :

« 3^o Dit artikel aanvullen met een vierde lid (nieuw), luidende :

« Niet kiesgerechtigd zijn zij die geen onderdaan van een lidstaat van de Europese Unie zijn en, als door andere Staten uitgezonden leden van diplomatieke of

nationalité belge et les conseillers ressortissants d'un État de l'Union européenne, jusqu'au jour qui précède le deuxième dimanche d'octobre de l'an 2012 ».

Justification

La loi du 27 janvier 1999 introduit le droit pour les ressortissants européens de devenir électeur et éligible en Belgique. Cependant, les dispositions transitoires (article 16 de la loi du 27 janvier 1999) de cette loi postposent jusqu'en octobre 2006 le droit pour ces ressortissants européens d'exercer une fonction au sein du collège échevinal. L'on a considéré, lors de la discussion de la loi du 27 janvier 1999, que ces élus européens devaient préalablement se familiariser avec l'exercice d'un mandat électoral avant d'envisager d'exercer des fonctions exécutives au sein de nos communes (travaux préparatoires du projet de loi, doc. Chambre, n^o 1767, 1998-1999).

Pour les mêmes motifs, il y a lieu de postposer pour les élus hors Union européenne l'exercice des mêmes fonctions exécutives.

Philippe MONFILS.
Christine CORNET d'ELZIUS.

N^o 83 DE MM. VAN QUICKENBORNE ET VANKRUNKELSVEN

(Sous-amendement à l'amendement n^o 3 de M. Lozie.)

Art. 2

À l'article 1^{er}, § 1^{er}, 1^o, proposé, insérer les mots « de manière ininterrompue » entre le mot « résider » et le mot « depuis ».

Justification

Le Conseil d'État lui-même indique, dans le cadre de l'examen de cet article, que le législateur devrait préciser que la période de cinq ans visée à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 1^o, proposé, fait référence à une période ininterrompue de cinq ans.

N^o 84 DE MM. VAN QUICKENBORNE ET VANKRUNKELSVEN

(Sous-amendement à l'amendement n^o 3 de M. Lozie.)

Art. 2

Compléter cet article par un 3^o, rédigé comme suit :

« 3^o Cet article est complété par un quatrième alinéa (nouveau), rédigé comme suit :

« N'ont pas la qualité d'électeur les personnes qui ne sont pas des ressortissants d'un État membre de l'Union européenne et qui sont détachées par d'autres

consulaire vertegenwoordigingen, in België werkzaam zijn, alsmede hun echtgenoten of levensgezellen, indien zij geen onderdaan van een lidstaat van de Europese Unie zijn, en kinderen, voorzover dezen met hen een gemeenschappelijk huishouding voeren.»

Nr. 85 VAN DE HEREN VAN QUICKENBORNE EN VANKRUNKELSVEN

Art. 8

Dit artikel aanvullen met een 3^o, luidende:

« 3^o Dit artikel aanvullen met een 10^o (nieuw), luidende:

« 10^o zij die geen onderdaan van een lidstaat van de Europese Unie zijn en, als door andere Staten uitgezonden leden van diplomatieke of consulaire vertegenwoordigingen, in België werkzaam zijn, alsmede hun echtgenoten of levensgezellen, indien zij geen onderdaan van een lidstaat van de Europese Unie zijn, en kinderen, voorzover dezen met hen een gemeenschappelijke huishouding voeren.»

Verantwoording

Het zou niet juist zijn zij die geen onderdaan van een lidstaat van de Europese Unie zijn en, als door andere Staten uitgezonden leden van diplomatieke of consulaire vertegenwoordigingen, in België werkzaam zijn en hun verwanten het actief en het passief gemeentelijk stemrecht te verlenen, aangezien zij slechts de belangen van hun eigen Staat horen te behartigen. In Nederland heeft men een gelijkaardige regeling getroffen in 1985.

Nr. 86 VAN DE HEREN VAN QUICKENBORNE EN VANKRUNKELSVEN

Art. 9bis (nieuw)

Een artikel 9bis (nieuw) invoegen, luidende:

« Art. 9bis. — Artikel 1, § 1, van de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen, opgeheven bij de wet van 26 april 1929 en opnieuw opgenomen bij de gewone wet van 16 juli 1993, wordt aangevuld als volgt:

« 5^o Niet kiesgerechtigd zijn zij die geen onderdaan van een lidstaat van de Europese Unie zijn en, als door andere Staten uitgezonden leden van diplomatieke of consulaire vertegenwoordigingen, in België werkzaam zijn, alsmede hun echtgenoten of levensgezellen, indien zij geen onderdaan van een lidstaat van de Europese Unie zijn, en kinderen, voorzover deze met hen een gemeenschappelijke huishouding voeren.»

États en Belgique en tant que membres de représentations diplomatiques ou consulaires, ainsi que leur conjoint ou cohabitant, s'il n'est pas ressortissant d'un État membre de l'Union européenne, et leurs enfants, dans la mesure où ils constituent avec eux un ménage commun.»

N^o 85 DE MM. VAN QUICKENBORNE ET VANKRUNKELSVEN

Art. 8

Compléter cet article par un 3^o, rédigé comme suit:

« 3^o Cet article est complété par un 10^o (nouveau), rédigé comme suit:

« 10^o toute personne qui n'est pas ressortissant d'un État membre de l'Union européenne et qui est détachée par d'autres États en Belgique en tant que membre de représentations diplomatiques ou consulaires, ainsi que son conjoint ou cohabitant, s'il n'est pas ressortissant d'un État membre de l'Union européenne, et leurs enfants, dans la mesure où ils constituent avec eux un ménage commun.»

Justification

Il ne serait pas juste d'accorder l'électorat et l'éligibilité, à l'échelon communal, aux personnes qui ne sont pas des ressortissants d'un État membre de l'Union européenne et qui sont détachées en Belgique par d'autres États en tant que membres de représentations diplomatiques ou consulaires, dès lors qu'elles sont censées défendre uniquement les intérêts de leur État d'appartenance. Les Pays-Bas se sont dotés de règles similaires en 1985.

N^o 86 DE MM. VAN QUICKENBORNE ET VANKRUNKELSVEN

Art. 9bis (nouveau)

Insérer un article 9bis (nouveau), libellé comme suit:

« Art. 9bis. — L'article 1^{er} de la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales, abrogé par la loi du 26 avril 1929 et rétabli par la loi ordinaire du 16 juillet 1993, est complété par la disposition suivante:

« 5^o N'ont pas la qualité d'électeur les personnes qui ne sont pas des ressortissants d'un État membre de l'Union européenne et qui sont détachées par d'autres États en Belgique en tant que membres de représentations diplomatiques ou consulaires, ainsi que leur conjoint ou cohabitant, s'il n'est pas ressortissant d'un État membre de l'Union européenne, et leurs enfants, dans la mesure où ils constituent avec eux un ménage commun.»

Nr. 87 VAN DE HEREN VAN QUICKENBORNE
EN VANKRUNKELSVEN

Art. 9bis (nieuw)

Een artikel 9bis (nieuw) invoegen, luidende :

«Art. 9bis. — Artikel 4 van de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen, opgeheven bij de wet van 26 april 1929 en opnieuw opgenomen bij de gewone wet van 16 juli 1993, wordt vervangen als volgt :

«Art. 4. — De stemming is vrij en geheim. Zij vindt plaats in de gemeente waar de kiezer op de kiezerslijst is ingeschreven. »

Nr. 88 VAN DE HEREN VAN QUICKENBORNE
EN VANKRUNKELSVEN

Art. 9ter (nieuw)

Een artikel 9ter (nieuw) invoegen, luidende :

«Art. 9ter. — Artikel 23, tweede lid, van de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen, opgeheven bij de wet van 26 april 1929 en opnieuw opgenomen bij de gewone wet van 16 juli 1993, wordt aangevuld als volgt :

«4^o Niet kiesgerechtigd zijn zij die geen onderdaan van een lidstaat van de Europese Unie zijn en, als door andere staten uitgezonden leden van diplomatieke of consulaire vertegenwoordigingen, in België werkzaam zijn, alsmede hun echtgenoten of levensgezellen, indien zij geen onderdaan van een lidstaat van de Europese Unie zijn, en kinderen, voorzover dezen met hen een gemeenschappelijke huishouding voeren. »

Verantwoording

Wij verwijzen naar onze verantwoording van gelijkaardig amendement betreffende de gemeenteraadsverkiezingen.

Nr. 89 VAN DE HEREN VAN QUICKENBORNE
EN VANKRUNKELSVEN

Art. 9quater (nieuw)

Een artikel 9quater (nieuw) invoegen, luidende :

N^o 87 DE MM. VAN QUICKENBORNE ET
VANKRUNKELSVEN

Art. 9bis (nouveau)

Insérer un article 9bis (nouveau), libellé comme suit :

«Art. 9bis. — L'article 4 de la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales, abrogé par la loi du 26 avril 1929 et rétabli par la loi ordinaire du 16 juillet 1993, est remplacé par la disposition suivante :

«Art. 4. — Le vote est libre et secret. Il a lieu à la commune où l'électeur est inscrit sur la liste des électeurs. »

N^o 88 DE MM. VAN QUICKENBORNE ET
VANKRUNKELSVEN

Art. 9ter (nouveau)

Insérer un article 9ter (nouveau), libellé comme suit :

«Art. 9ter. — L'article 23, alinéa 2, de la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales, abrogé par la loi du 26 avril 1929 et rétabli par la loi ordinaire du 16 juillet 1993, est complété par la disposition suivante :

«4^o N'ont pas la qualité d'électeur les personnes qui ne sont pas des ressortissants d'un État membre de l'Union européenne et qui sont détachées par d'autres États en Belgique en tant que membres de représentations diplomatiques ou consulaires, ainsi que leur conjoint ou cohabitant, s'il n'est pas ressortissant d'un État membre de l'Union européenne, et leurs enfants, dans la mesure où ils constituent avec eux un ménage commun. »

Justification

Nous renvoyons à notre justification d'un amendement similaire relatif aux élections communales.

N^o 89 DE MM. VAN QUICKENBORNE ET
VANKRUNKELSVEN

Art. 9quater (nouveau)

Insérer un article 9quater (nouveau), libellé comme suit :

«Art. 9quater. — In artikel 38 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 26 april 1929, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in het eerste lid worden de woorden «en VI (Sanctie op de stemplicht)» geschrapt;

2^o het tweede lid wordt opgeheven.»

Nr. 90 VAN DE HEREN VAN QUICKENBORNE EN VANKRUNKELSVEN

Art. 3bis (nieuw)

Een artikel 3bis (nieuw) invoegen, luidende:

«Art. 3bis. — Artikel 2 van de gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, gewijzigd bij de gewone wet van 16 juli 1993, wordt vervangen volgt:

«Art. 2. — De stemming is vrij en geheim. Zij vindt plaats in de gemeente waar de kiezer op de kiezerslijst is ingeschreven.»

Nr. 91 VAN DE HEREN VAN QUICKENBORNE EN VANKRUNKELSVEN

Art. 3ter (nieuw)

Een artikel 3ter (nieuw) invoegen, luidende:

«Art. 3ter. — In het opschrift van titel IV van dezelfde wet, woorden de woorden «stemplicht en» geschrapt.»

Nr. 92 VAN DE HEREN VAN QUICKENBORNE EN VANKRUNKELSVEN

Art. 6bis (nieuw)

Een artikel 6bis (nieuw) invoegen, luidende:

«Art. 6bis. — Artikel 62 van dezelfde wet wordt opgeheven.»

Verantwoording

Krachtens het vierde lid van artikel 8 van de Grondwet kan het stemrecht bedoeld in het derde lid van dat artikel worden uitgebreid tot de in België verblijvende niet-Europese onderdanen. Het stemrecht waaraan in het derde lid wordt gerefereerd is het stemrecht dat aan de burgers van de Europese Unie die niet de Belgi-

«Art. 9 quater. — À l'article 38 de la même loi, modifié par la loi du 26 avril 1929, sont apportées les modifications suivantes:

1^o au premier alinéa, les mots «des titres VI. — Des pénalités et VI. — De la sanction de l'obligation de vote» sont remplacés par les mots «du titre V. — Des pénalités»;

2^o l'alinéa 2 est abrogé.»

N^o 90 DE MM. VAN QUICKENBORNE ET VANKRUNKELSVEN

Art. 3bis (nouveau)

Insérer un article 3bis (nouveau), libellé comme suit:

«Art. 3bis. — L'article 2 de la loi électorale communale, coordonnée le 4 août 1932, modifié par la loi ordinaire du 16 juillet 1993, est remplacé par ce qui suit:

«Art. 2. — Le vote est libre et secret. Il a lieu à la commune où l'électeur est inscrit sur la liste des électeurs.»

N^o 91 DE MM. VAN QUICKENBORNE ET VANKRUNKELSVEN

Art. 3ter (nouveau)

Insérer un article 3ter (nouveau), libellé comme suit:

«Art. 3ter. — Dans l'intitulé du titre IV de la même loi, les mots «De l'obligation du vote et» sont supprimés.»

N^o 92 DE MM. VAN QUICKENBORNE ET VANKRUNKELSVEN

Art. 6bis (nouveau)

Insérer un article 6bis (nouveau), libellé comme suit:

«Art. 6bis. — L'article 62 de la même loi est abrogé.»

Justification

En vertu de l'alinéa 4 de l'article 8 de la Constitution, le droit de vote visé à l'alinéa 3 de cet article peut être étendu aux résidents en Belgique qui ne sont pas des ressortissants d'un État membre de l'Union européenne. Le droit auquel il est fait référence à l'alinéa 3 est le droit de vote qui doit être accordé aux citoyens de

sche nationaliteit hebben moet worden verleend overeenkomstig de internationale en supranationale verplichtingen van België.

Dit amendement wil het stemrecht invoeren voor alle kiezers. Zo bekomt men een harmonieuze eenvormige regeling voor alle kiezers voor de gemeente en provincieraden.

De diepe vertrouwenscrisis van de jongste jaren vraagt tevens om grondige en fundamentele hervormingen. Alleen een nieuwe politieke cultuur en een doorgedreven democratisering en modernisering van ons politiek bestel kunnen het vertrouwen in de instellingen van ons land herstellen. Daarom moet de opkomstplicht bij de provincie- en gemeenteraadsverkiezingen zo vlug mogelijk worden afgeschaft.

In een vrij kiessysteem wordt het kiesrecht als een maatschappelijke plicht beschouwd en zullen zij die van dit grondrecht gebruik willen maken een doelbewustere keuze maken. De vervanging van de stemplicht door het stemrecht impliceert uiteraard dat de sancties op de niet-naleving van de stemplicht worden opgeheven.

Nr. 93 VAN DE HEREN VAN QUICKENBORNE EN VANKRUNKELSVEN

Art. 7bis (nieuw)

Een artikel 7bis (nieuw) invoegen, luidende :

Art. 7bis. — In de gemeentekieswet van 4 augustus 1932 wordt een artikel 68ter ingevoegd, luidende :

«Art. 68ter. — § 1. Personen zoals bedoeld in artikel 1bis, § 1, 2^o, die de functie van gemeenteraadslid, schepen of burgemeester waarnemen moeten voor het uitoefenen van hun ambt kennis hebben van de taal, die nodig is om het bedoelde mandaat uit te oefenen, van het taalgebied waarin de gemeente gelegen is.

§ 2. Door het feit van hun verkiezing of benoeming bestaat het vermoeden dat de in § 1 bedoelde mandatarissen de in die paragraaf bedoelde taalkennis bezitten.

Dat vermoeden is onweerlegbaar ten aanzien van elke voor het uitgeoefende mandaat rechtstreeks door de bevolking verkozen mandatarissen.

Ten aanzien van andere mandatarissen kan dat vermoeden worden weerlegd op verzoek van een gemeenteraadslid. Daartoe moet de verzoeker het bewijs leveren van ernstige aanwijzingen die dat vermoeden kunnen weerleggen en afgeleid uit een rechterlijke beslissing, de bekentenis van de mandataris of de uitoefening van zijn ambt als individuele bestuurs-overheid.

§ 3. Het in paragraaf 2 bedoelde verzoek wordt bij verzoekschrift ingediend bij de afdeling administratie van de Raad van State binnen een termijn van zes

l'Union européenne n'ayant pas la nationalité belge, conformément aux obligations internationales et supranationales de la Belgique.

Le présent amendement vise à instaurer le droit de vote pour tous les électeurs. On obtient ainsi une réglementation uniforme harmonieuse pour tous les électeurs des conseils communaux et provinciaux.

La grave crise de confiance de ces dernières années appelle de profondes réformes. Seules une nouvelle culture politique ainsi qu'une démocratisation et une modernisation poussées de notre système politique peuvent rétablir la confiance dans les institutions de notre pays. C'est pourquoi il y a lieu de supprimer le plus rapidement possible l'obligation de vote aux élections provinciales et communales.

Dans un système électoral libre, le droit de vote est considéré comme un devoir social, et ceux qui voudront exercer ce droit fondamental effectueront un choix plus réfléchi. Le remplacement de l'obligation de vote par le droit de vote implique, cela va de soi, la suppression des sanctions qui frappent le non-respect de l'obligation de vote.

N^o 93 DE MM. VAN QUICKENBORNE ET VANKRUNKELSVEN

Art. 7bis (nouveau)

Insérer un article 7bis (nouveau), libellé comme suit :

Il est inséré dans la loi électorale communale du 4 août 1932, un article 68ter, rédigé comme suit :

«Art. 68ter. — § 1^{er}. Les personnes visées à l'article 1^{er}bis, § 1^{er}, 2^o, qui exercent les fonctions de conseiller communal, d'échevin ou de bourgmestre doivent, pour exercer leurs fonctions, avoir la connaissance de la langue de la région linguistique dans laquelle la commune est située, qui est nécessaire à l'exercice du mandat visé.

§ 2. Par le fait de leur élection ou de leur nomination, les mandataires visés au § 1^{er} sont présumés avoir la connaissance visée audit paragraphe.

Cette présomption est irréfragable à l'égard de tout mandataire élu directement par la population pour le mandat exercé.

À l'égard des autres mandataires, cette présomption peut être renversée à la demande d'un membre du conseil communal. Le requérant doit, à cet effet, apporter la preuve d'indices graves permettant de renverser cette présomption et tirée d'une décision juridictionnelle, de l'aveu du mandataire ou de l'exercice de ses fonctions comme autorité administrative individuelle.

§ 3. La demande visée au § 2 est introduite par voie de requête adressée à la section d'administration du Conseil d'État dans un délai de six mois à compter du

maanden te rekenen vanaf de dag van de eedaflegging als burgemeester of als niet rechtstreeks gekozen schepenen.

§ 4. De Raad van State doet uitspraak, met voorrang boven alle zaken.

Een in Ministerraad ovelegd koninklijk besluit regelt de rechtspleging voor de Raad van State.

§ 5. Indien de Raad van State ten aanzien van een burgemeester beslist dat het vermoeden van taalkennis is weerlegd, wordt de benoeming vernietigd. Tot de algehele vernieuwing van de raad, kan de betrokkene niet opnieuw tot burgemeester worden benoemd.

§ 6. De miskennis van de bepalingen van § 5 door diegenen ten aanzien van wie het vermoeden van taalkennis is weerlegd, is een grove nalatigheid in de zin van artikel 56 van de gemeentewet. »

Verantwoording

Aangezien de nationaliteitsvereiste komt te vervallen voor het bekomen van het lokaal en provinciaal stemrecht rijst de vraag of andere criteria kunnen aangewend worden.

Uit de hoorzittingen is gebleken, met name uit de uiteenzetting van de heer Gumus, dat een verkozene des volks die de streektaal niet kent onmogelijk zijn job ten volle kan vervullen.

Taalkennis is een belangrijk kenmerk en teken van integratie en dient zeker bij het passieve stemrecht in rekening te worden genomen.

Ook in het Europees Parlement gingen naar aanleiding van de bespreking van de richtlijn van het statuut van langdurig niet-ingezetenen stemmen op om de kennis van de streektaal als belangrijkste element van integratie te duiden.

In het amendement wordt geopteerd voor de taalregeling die geldt voor raadsleden van de faciliteitengemeenten.

Nr. 94 VAN DE HEREN VAN QUICKENBORNE EN VANKRUNKELSVEN

Art. 4bis (nieuw)

Een artikel 4bis (nieuw) invoegen, luidende :

« Art. 4bis. — A. In de artikelen 13, 15, § 2, en 17 van de nieuwe gemeentewet, gewijzigd bij de wetten van 21 maart 1991, 16 juli 1993, 11 juli 1994 en 27 januari 1999 wordt het woord « Belgische » weggelaten.

B. In de artikelen 14, 15, § 2, en 18 van dezelfde wet worden de woorden « van Belgische nationaliteit » weggelaten. »

jour de la prestation de serment comme bourgmestre ou comme échevin non élu directement.

§ 4. Le Conseil d'État statue toutes affaires cessantes.

Un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres règle la procédure devant le Conseil d'État.

§ 5. Si le Conseil d'État conclut au renversement de la présomption de connaissance de la langue dans le chef d'un bourgmestre, il annule la nomination. Jusqu'au renouvellement intégral du conseil, l'intéressé ne peut plus être nommé bourgmestre.

§ 6. La méconnaissance des dispositions du § 5 par ceux à l'égard desquels la présomption de connaissance de la langue est renversée, est considérée comme une négligence grave au sens de l'article 56 de la loi communale. »

Justification

Étant donné la suppression de la condition de nationalité pour l'obtention du droit de vote aux niveaux local et provincial, la question se pose de savoir si d'autres critères peuvent être utilisés.

Il est ressorti des auditions, notamment de l'exposé de M. Gumus, qu'un élu du peuple qui ne connaît pas la langue de la région se trouve dans l'impossibilité d'accomplir pleinement son travail.

La connaissance de la langue est une caractéristique et un signe d'intégration importants et elle doit assurément être prise en compte dans le cadre de l'éligibilité.

Au Parlement européen également, à l'occasion de la discussion de la directive relative au statut des non-résidents de longue durée, des voix se sont élevées pour désigner la connaissance de la langue de la région comme étant le principal élément d'intégration.

L'amendement opte pour le régime linguistique qui est applicable aux conseillers des communes à facilités.

Nº 94 DE MM. VAN QUICKENBORNE ET VANKRUNKELSVEN

Art. 4bis (nouveau)

Insérer un article 4bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 4bis; — A. Aux articles 13, 15, § 2, et 17, de la nouvelle loi communale, modifiée par les lois des 21 mars 1991, 16 juillet 1993, 11 juillet 1994 et 27 janvier 1999, supprimer le mot « belges ».

B. Aux articles 14, 15, § 1^{er}, et 18, de la même loi, supprimer les mots « de nationalité belge. »

Verantwoording

Indien men echt politieke participatie nastreeft van niet-Europese onderdanen is het volstrekt onlogisch een onderscheid te maken tussen het lidmaatschap van een raad en de uitoefening van een uitvoerend mandaat. Anders oordelen zou betekenen dat men een niet-Europeaan als minderwaardig beschouwd ten aanzien van het mandaat van schepen of burgemeester.

Krachtens het amendement nr. 7 van de heer Tobback en mevrouw Pehlivan zou het stemrecht ook worden toegekend aan niet-Europeanen. Aangezien in de provincie geen bepalingen staan betreffende nationaliteit in hoofde van de gouverneur (zie artikel 4 van de provinciewet) en de leden van de bestendige deputatie (zie artikel 3 van de provinciewet) past het eveneens om de nationaliteitsvereiste in hoofde van uitvoerende gemeentelijke mandaten op te heffen.

Een bijkomend argument is dat krachtens artikel 7 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende het OCMW men enkel gemeenteraadskiezer dient te zijn om een werkend lid te zijn van een raad voor maatschappelijk welzijn. Bijgevolg zal een niet-Europeaan kunnen worden verkozen tot voorzitter van een OCMW. Deze functie komt *de facto* overeen met een schepenmandaat en wordt navenant geremunereerd.

Nr. 95 VAN DE HEREN VAN QUICKENBORNE EN VANKRUNKELSVEN

Art. 9bis (nieuw)

Art. 9bis. — In de provinciewet wordt een artikel 5ter ingevoegd, luidende:

«Art. 5ter. — § 1. Personen zoals bedoeld in artikel 1bis, § 1, 2°, die de functie van provincieraadslid, lid van de bestendige deputatie of gouverneur waarnemen moeten voor het uitoefenen van hun ambt kennis hebben van de taal, die nodig is om het bedoelde mandaat uit te oefenen, van het taalgebied waarin de provincie gelegen is.

§ 2. Door het feit van hun verkiezing of benoeming bestaat het vermoeden dat de in § 1 bedoelde mandatarissen de in die paragraaf bedoelde taalkennis bezitten.

Dat vermoeden is onweerlegbaar ten aanzien van elke voor het uitgeoefende mandaat rechtstreeks door de bevolking verkozen mandatarissen.

Ten aanzien van andere mandatarissen kan dat vermoeden worden weerlegd op verzoek van een provincieraadslid. Daartoe moet de verzoeker het bewijs leveren van ernstige aanwijzingen die dat vermoeden kunnen weerleggen en afgeleid uit een rechterlijke beslissing, de bekentenis van de mandataris of de uitoefening van zijn ambt als individuele bestuursoverheid.

§ 3. Het in paragraaf 2 bedoelde verzoek wordt bij verzoekschrift ingediend bij de afdeling administratie van de Raad van State binnen een termijn van zes maanden te rekenen vanaf de dag van de eedaflegging

Justification

Si l'on veut vraiment tendre vers une participation politique des ressortissants hors Union européenne, il est totalement illogique de faire une distinction entre l'appartenance à un conseil et l'exercice d'un mandat exécutif. Autrement, cela signifierait qu'un ressortissant hors Union européenne serait considéré comme un citoyen de seconde zone pour ce qui est de l'exercice du mandat d'échevin ou de bourgmestre.

L'amendement n° 7 de M. Tobback et de Mme Pehlivan tend à accorder le droit de vote aux ressortissants non européens. Comme la loi provinciale ne contient aucune disposition relative à la nationalité du gouverneur (voir l'article 4 de la loi provinciale) et des membres de la députation permanente (voir l'article 3 de la loi provinciale), il convient d'abroger également la condition de nationalité imposée pour les mandats exécutifs communaux.

Autre argument: l'article 7 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale prévoit que pour pouvoir être membre effectif d'un conseil de l'aide sociale, il suffit d'être électeur communal. Un ressortissant hors Union européenne pourra par conséquent être élu président de CPAS. Cette fonction correspond *de facto* à un mandat d'échevin et donne droit à une rémunération à l'avenant.

N° 95 DE MM. VAN QUICKENBORNE ET VANKRUNKELSVEN

Art. 9bis (nouveau)

Art. 9bis. — Il est inséré dans la loi provinciale un article 5ter rédigé comme suit:

«Art. 5ter. — § 1^{er}. Les personnes visées à l'article 1^{er}bis, § 1^{er}, 2^o, qui exercent les fonctions de conseiller provincial, de député permanent ou de gouverneur doivent, pour exercer leurs fonctions, avoir la connaissance de la langue de la région linguistique dans laquelle la province est située, qui est nécessaire à l'exercice du mandat visé.

§ 2. Par le fait de leur élection ou de leur nomination, les mandataires visés au § 1^{er} sont présumés avoir la connaissance visée audit paragraphe.

Cette présomption est irréfragable à l'égard de tout mandataire élu directement par la population pour le mandat exercé.

À l'égard des autres mandataires, cette présomption peut être renversée à la demande d'un membre du conseil provincial. Le requérant doit, à cet effet, apporter la preuve d'indices graves permettant de renverser cette présomption et tirée d'une décision juridictionnelle, de l'aveu du mandataire ou de l'exercice de ses fonctions comme autorité administrative individuelle.

§ 3. La demande visée au § 2 est introduite par voie de requête adressée à la section d'administration du Conseil d'État dans un délai de six mois à compter du jour de la prestation de serment comme gouverneur

als gouverneur of als niet rechtstreeks gekozen lid van de bestendige deputatie.

§ 4. De Raad van State doet uitspraak, met voorrang boven alle zaken.

Een in Ministerraad ovelegd koninklijk besluit regelt de rechtspleging voor de Raad van State.

§ 5. Indien de Raad van State ten aanzien van een gouverneur beslist dat het vermoeden van taalkennis is weerlegd, wordt de benoeming vernietigd. Tot de algehele vernieuwing van de raad, kan de betrokkene niet opnieuw tot gouverneur worden benoemd.

§ 6. De miskennis van de bepalingen van § 5 door diegenen ten aanzien van wie het vermoeden van taalkennis is weerlegd, is een grove nalatigheid. »

Verantwoording

Wij verwijzen naar onze toelichting betreffende de vereiste van talenkennis voor de uitvoerende mandaten bij de gemeente.

Wel zien wij een bijkomend argument in artikel 5bis van de provinciewet, waar de *ratio legis* voor heet opleggen van de vereiste van talenkennis gelijkaardig is voor de niet-Europeaan die een uitvoerend mandaat bekleden binnen de provincie.

Vincent VAN QUICKENBORNE.
Patrik VANKRUNKELSVEN.

Nr. 96 VAN DE HEER MONFILS EN MEVROUW CORNET D'ELZIUS

(Subamendement op amendement nr. 80 van de heer Monfils en mevrouw Cornet d'Elzcius)

Art. 2

Het voorgestelde punt B van dit artikel aanvullen als volgt:

« — personen met een onzekere status. »

Verantwoording

De Europese richtlijn betreffende de status van langdurig ingezetenen (com 127 definitief) stelt een zeer ruime werkingssfeer vast met een exhaustieve lijst van de uitgesloten categorieën (zie amendement nr. 80). Momenteel staan personen met een onzekere status niet op deze lijst. Nochtans moeten zij op de lijst van de uitgesloten categorieën staan. Dergelijke personen, die nog geen toestemming hebben gekregen voor een verblijf van onbepaalde duur, hebben ook niet de wens om zich definitief in België te vestigen.

ou comme membre de la députation permanente non élu directement.

§ 4. Le Conseil d'État statue toutes affaires cessantes.

Un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres règle la procédure devant le Conseil d'État.

§ 5. Si le Conseil d'État conclut au renversement de la présomption de connaissance de la langue dans le chef d'un bourgmestre, il annule la nomination. Jusqu'au renouvellement intégral du conseil, l'intéressé ne peut plus être nommé bourgmestre.

§ 6. La méconnaissance des dispositions du § 5 par ceux à l'égard desquels la présomption de connaissance de la langue est renversée, est considérée comme une négligence grave. »

Justification

Nous renvoyons à la justification concernant la condition de connaissance de la langue pour ce qui est des mandats exécutifs dans les communes.

Nous voyons toutefois un argument supplémentaire à l'article 5bis de la loi provinciale, puisque la *ratio legis* de l'imposition d'une condition de connaissance de la langue est identique pour les non-Européens qui exercent un mandat exécutif dans la province.

N° 96 DE M. MONFILS ET MME CORNET D'ELZIUS

(Sous-amendement à l'amendement n° 80 de M. Monfils et Mme Cornet d'Elzcius)

Art. 2

Ajouter aux catégories définies sous le B à l'amendement n° 80 un article 2:

« — la personne ayant un statut précaire. »

Justification

La procédure prévue par la directive européenne sur les résidents de longue durée (com 127 final) consiste à fixer un champ d'application très large dressant par ailleurs une liste exhaustive des catégories exclues (voir amendement n° 80). Parmi cette liste ne figure pas actuellement les personnes dotées d'un statut précaire. Il y a lieu de les englober dans la liste d'exclusion. En effet, la personne ayant un statut précaire, qui n'a pas encore été autorisée ou admise à séjourner pour une durée illimitée, n'a pas non plus vocation à s'installer.

Philippe MONFILS.

Nr. 97 VAN DE HEREN VANKRUNKELSVEN EN VAN QUICKENBORNE

(Subamendement op amendement nr. 3)

Art. 2

In het 2^o de woorden «in België verblijven» vervangen door «ononderbroken ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van een Belgische gemeente».

Verantwoording

Om het begrip «verblijf» in België duidelijk te definiëren stellen we voor het feit van ingeschreven te zijn in de bevolkingsregisters van een gemeente (dat kunnen er verschillende zijn) als criterium te nemen.

Patrik VANKRUNKELSVEN.

Nr. 98 VAN MEVROUW CORNET D'ELZIUS EN DE HEER MONFILS

(Subamendement op amendement nr. 3 van de heer Lozie)

Art. 3

Het voorgestelde artikel 1bis wijzigen als volgt:

A. In het 1^o van § 1 tussen de woorden «ten minste vijf jaar» en de woorden «in België» de woorden «legaal en ononderbroken» invoegen;

B. Deze bepaling aanvullen met een nieuw lid, luidende:

«Van de niet-Europese onderdanen komen echter niet in aanmerking als kiezers:

- personen met een onzekere status;
- personen met een tijdelijke bescherming;
- asielzoekers;
- personen die hier verblijven voor een studie of een beroepsopleiding;
- seizoenarbeiders, gedetacheerde werknemers van een dienstverlener in het kader van grensoverschrijdende dienstverlening, of verleners van grensoverschrijdende diensten.»

Verantwoording

«Ten minste vijf jaar in België verblijven» is een erg vaag begrip dat de deur openzet voor tal van misbruiken. Het is immers logisch dat personen «die zich in België willen vestigen» het actief en het passief kiesrecht krijgen. Dit amendement bevat dan ook een lijst met uitsluitingen als voorgesteld in het voorstel van richtlijnen van de Europese Raad betreffende de status van langdurig

N^o 97 DE MM. VANKRUNKELSVEN ET VAN QUICKENBORNE

(Sous-amendement à l'amendement n^o 3)

Art. 2

Au 2^o, remplacer les mots «qui séjournent en Belgique depuis au moins cinq ans» par les mots «qui sont inscrits au registre de la population d'une commune belge depuis au moins une période ininterrompue de cinq ans».

Justification

Pour définir clairement la notion de «séjour» en Belgique, nous proposons de prendre pour critère l'inscription au registre de la population d'une commune (ou de plusieurs communes).

N^o 98 DE MME CORNET D'ELZIUS ET M. MONFILS

(Sous-amendement à l'amendement n^o 3 de M. Lozie)

Art. 3

Modifier l'article 1bis proposé comme suit:

A. Dans le § 1^{er}, 1^o, insérer les mots «légalement et de manière ininterrompue» entre les mots «résider» et «depuis au moins cinq ans»;

B. Compléter la même disposition par un alinéa nouveau rédigé comme suit:

«Toutefois, parmi les résidents non européens, ne peuvent être considérés comme électeurs:

- les personnes ayant un statut précaire;
- les personnes bénéficiant d'une protection temporaire;
- les demandeurs d'asile;
- les résidents aux fins d'études ou de formation professionnelle;
- travailleurs saisonniers, travailleurs salariés détachés par un prestataire de services dans le cadre d'une prestation de services transfrontalière, prestataires de services transfrontaliers.»

Justification

«Résider depuis au moins cinq ans en Belgique» est une notion floue, pouvant mener à toutes les dérives. En effet, il est normal d'accorder le droit de vote et d'éligibilité aux personnes «ayant vocation à s'installer en Belgique». L'amendement prévoit donc une liste d'exclusion telle que proposée dans la proposition de directive du Conseil européen relative au statut des ressortissants

ingezeten onderdanen van derde landen. Zo zal bijvoorbeeld een buitenlandse student niet van plan zijn zich voor altijd in België te vestigen maar zal hij hier verblijven zolang hij aan de studie is. Het is dus logisch dat hij niet deelneemt aan het Belgische politieke leven.

Deze wens om zich definitief in België te vestigen moet worden beschouwd als het bewijs dat een persoon zich werkelijk wil integreren in het maatschappelijke en politieke leven van ons land.

de pays tiers résidents de longue durée. Ainsi, par exemple, un étudiant étranger n'a pas pour objectif de s'installer *ad vitam eternam* en Belgique mais compte y résider le temps de ses études. Il est donc logique qu'il ne participe pas à la vie politique belge.

Cette vocation à s'installer de manière permanente en Belgique doit être considérée comme une preuve de réelle volonté d'insertion dans la vie sociale et politique du pays.

Philippe MONFILS.
Christine CORNET D'ELZIUS.